



# ***Manuale d'Installazione e Programmazione “INFINITE PRIME HYBRID”***

*Versione 02.03*

***Codice Installatore      1111***  
***Codice Master            1234***



# **CONSIGLI PRATICI PRIMA DELL'INSTALLAZIONE E PROGRAMMAZIONE DEL SISTEMA**

1. **TUTTI** i dispositivi (sensori, contatti magnetici, ecc.) devono essere montati in modo tale che l'antenna interna risulti sempre **VERTICALE**.
2. **Togliere** l'alimentazione 230V e la batteria alla centrale prima di inserire la scheda **SIM** e le interfacce: **PSTN, HA, GSM**.
3. Prima di installare la centrale ed i dispositivi, registra un contatto magnetico e verifica la copertura del segnale radio all'interno dell'abitazione con la funzione **TEST TX** (vedere par. 7.1.7.7):  
[ √ **Codice Installatore 7072** ]  
Posiziona il contatto nelle zone previste per l'installazione ed attivalo: potrai udire e vedere a display il livello del segnale.
4. **INIZIALIZZA TUTTO**. Prima di iniziare la programmazione **RESETTARE** la centrale seguendo questa procedura:  
[ √ **Codice Installatore 971** √ ]
5. **TROVA MODULI**. Questa funzione è necessaria perché la centrale capisca se al suo interno sono installate le schede **PSTN, GSM** e **HA**:  
[ √ **Codice Installatore 975** √ ]
5. Quando si utilizza la centrale nella versione con **GSM** è necessario togliere la richiesta del codice **PIN** dalla **SIM CARD** usando un telefono cellulare e verificare che essa (**SIM CARD**) sia abilitata al traffico **TELEFONICO** ed **SMS**. Inserire la SIM nella centrale.
6. Tutte le istruzioni in italiano degli accessori Infinite (sensori, magnetici ecc.), sono riportate alla fine di questo manuale.
7. La centrale può essere facilmente programmata "**LEGGENDO**" attentamente questo manuale.

# Dichiarazione di Conformità

Noi sottoscritti,

Company: Electronics Line 3000 Ltd	
Address: 58 Amal st' Kiriati Arie Petah Tikva 49130	
Country: Israel	

certifichiamo e dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto qui sotto indicato:

Brand	Type	Product description / Supplementary info
INFINITE	Control Unit	Alarm System

è stato testato ed è conforme ai seguenti standard:

Standard	Issue date
EN55022	1998
EN50130-4	1995+A1,1998
EN 60950	(1992), incl A1(1993), A2(1993),A3(1995), A4(1997)
TBR21	January 1998
Advisory notes EG 201 121	1998

ed inoltre rispetta i principi generali della **Direttiva 1999/5/EC** del Parlamento Europeo e dell'Assemblea del 9 marzo 1999 sui prodotti Radio e Telecomunicazioni e l'allegato III (Procedura di valutazione di conformità considerata nell'articolo 10-4).

La documentazione tecnica secondo le esigenze della procedura di valutazione di conformità è mantenuta al seguente indirizzo:

Company: Electronics Line 3000 Ltd	
Address: 58 Amal st' Kiriati Arie Petah Tikva 49130	
Country: Israel	

**Shaul Aviezer**



**Quality Assurance & Standards**

La Televista srl declina ogni responsabilità per errori tipografici e/o omissioni e si riserva la facoltà di effettuare cambiamenti senza preavviso.

## INDICE

<a href="#">Consigli pratici</a> .....	3
<a href="#">Dichiarazione di conformità</a> .....	4
<a href="#">Indice</a> .....	5
<a href="#">Capitolo Uno: Introduzione</a> .....	8
<a href="#">1.1: Simboli e convenzioni (Glossario)</a> .....	8
<a href="#">1.2: Specifiche</a> .....	9
<a href="#">1.3: Descrizione del sistema</a> .....	11
<a href="#">1.4: Disposizione dei fissaggi</a> .....	12
<a href="#">Capitolo Due: Installazione del sistema</a> .....	21
<a href="#">2.1: Pre-installazione</a> .....	21
<a href="#">2.2: Procedura d'installazione</a> .....	22
<a href="#">2.3: Installazione tastiera LCD</a> .....	25
<a href="#">2.4: Uscita ausiliaria d'alimentazione dispositivi</a> .....	26
<a href="#">Capitolo Tre: Tastiera LCD filare</a> .....	27
<a href="#">3.1: Tastiera LCD filare</a> .....	27
<a href="#">3.2: Display LCD</a> .....	29
<a href="#">3.3: Messaggi vocali</a> .....	30
<a href="#">3.4: Inserimento/disinserimento</a> .....	30
<a href="#">3.5: Inserimento/disinserimento a distanza via SMS</a> .....	32
<a href="#">3.6: Inserimento/disinserimento da tastiera LCD</a> .....	33
<a href="#">3.7: Inserimento/disinserimento da telecomando</a> .....	34
<a href="#">3.8: Attivazione da tastiera</a> .....	34
<a href="#">3.9: Attivazioni da zona chiave</a> .....	35
<a href="#">3.10: Navigazione nel menù</a> .....	36
<a href="#">3.11: Programmazione via computer</a> .....	37
<a href="#">Capitolo Quattro: Audio bidirezionale</a> .....	38
<a href="#">4.1: Chiamate ricevute</a> .....	38
<a href="#">4.2: Chiamate uscenti</a> .....	39
<a href="#">Capitolo Cinque: Controllo domotico - HA</a> .....	42
<a href="#">5.1: Controllo tramite tastiera</a> .....	42
<a href="#">5.2: Controllo tramite telecomando</a> .....	42
<a href="#">5.3: Controllo via SMS</a> .....	42
<a href="#">5.4: Programmazione oraria</a> .....	43
<a href="#">5.5: Descrizione X10</a> .....	44
<a href="#">Capitolo Sei: Struttura menù centrale</a> .....	45
<a href="#">Capitolo Sette: Programmazione menù principale</a> .....	47
<a href="#">7.1: Menù principale</a> .....	47
<a href="#">Capitolo Otto: Programmazione dispositivi</a> .....	55
<a href="#">8.1: Zone</a> .....	55
<a href="#">8.2: Telecomandi</a> .....	60
<a href="#">8.3: Tastiere</a> .....	61
<a href="#">8.4: Ripetitori</a> .....	62
<a href="#">8.5: Sirene</a> .....	64
<a href="#">8.6: Supervisione</a> .....	65
<a href="#">8.7: Ri-sincronizzazione</a> .....	66

<a href="#">8.8: Smartkeys</a>	66
<a href="#">Capitolo Nove: Programmazione tempi</a>	68
<a href="#">9.1: Tempo d'uscita</a>	68
<a href="#">9.2: Tempo d'ingresso</a>	68
<a href="#">9.3: Inserimento in uscita</a>	69
<a href="#">9.4: Ritardo supplementare ingresso</a>	69
<a href="#">9.5: Deviazione ingresso</a>	69
<a href="#">Capitolo Dieci: Programmazione toni centrale</a>	70
<a href="#">10.1: Toni d'uscita</a>	70
<a href="#">10.2: Toni d'ingresso</a>	70
<a href="#">10.3: Toni inserito</a>	71
<a href="#">10.4: Toni disinserito</a>	71
<a href="#">10.5: Toni Home Automation</a>	71
<a href="#">10.6: Toni problema sistema</a>	71
<a href="#">10.7: Toni problema linea telefonica PSTN</a>	71
<a href="#">10.8: Toni problema incendio</a>	72
<a href="#">10.8: Opzioni TONI</a>	72
<a href="#">Capitolo Undici: Programmazione opzioni sistema</a>	73
<a href="#">11.1: Autoesclusione</a>	73
<a href="#">11.2: Blocco tastiera</a>	73
<a href="#">11.3: Opzioni inserimento</a>	73
<a href="#">11.4: Allarme panico</a>	75
<a href="#">11.5: Ritardo mancanza rete 230V</a>	75
<a href="#">11.6: Opzioni display</a>	75
<a href="#">11.7: Opzioni uscita PGM</a>	77
<a href="#">11.8: Codice guard</a>	80
<a href="#">11.9: Avviso inserimento</a>	80
<a href="#">11.10: Rilevazione disturbo RF</a>	80
<a href="#">11.11: Test attività</a>	81
<a href="#">11.12: Opzioni microfono / altoparlante</a>	81
<a href="#">11.13: Messaggi vocali di stato</a>	81
<a href="#">11.14: Accesso programmazione per installatore</a>	81
<a href="#">11.15: Visione automatica memoria</a>	81
<a href="#">11.16: Cambio ora legale</a>	82
<a href="#">11.17: Report problemi fallito</a>	82
<a href="#">Capitolo Dodici: Programmaz. Combinatore Telefonico</a>	83
<a href="#">12.1: Numeri telefonici</a>	83
<a href="#">12.2: Programmazione remota</a>	86
<a href="#">12.3: Chiamata servizio</a>	87
<a href="#">12.4: Opzioni combinatore</a>	88
<a href="#">12.5: Opzioni evento</a>	92
<a href="#">12.6: Opzioni messaggio vocale</a>	94
<a href="#">Capitolo Tredici: Programmazione Home Automation</a>	97
<a href="#">13.1: Unità HA</a>	97
<a href="#">13.2: Codice House</a>	100
<a href="#">13.3: Controllo Home Automation</a>	100

<u>Capitolo Quattordici: Programmazione inizializza</u> .....	101
<u>14.1: Reset totale</u> .....	101
<u>14.2: Carica default</u> .....	101
<u>14.3: Reset codici</u> .....	101
<u>14.4: Reset dispositivi</u> .....	102
<u>14.5: Trova moduli</u> .....	102
<u>Appendice A: Installazione dispositivi</u> .....	103
<u>Sensori PIR (EL-2600 / 2600PI)</u> .....	103
<u>Sensore a tenda infrarosso (EL-2650)</u> .....	105
<u>Sensore infrarosso da esterno (EL-2652SR)</u> .....	107
<u>Contatto magnetico (EL-2601)</u> .....	110
<u>Contatto magnetico + tapparella (EL-2601RS)</u> .....	111
<u>Trasmittitore universale (EL-2602)</u> .....	112
<u>Sensore a vibrazione (EL-2607)</u> .....	113
<u>Sensore rottura vetri (EL-2606)</u> .....	115
<u>Sensore fumo (EL-2603)</u> .....	118
<u>Rilevatore liquidi (EL-2661)</u> .....	119
<u>Rilevatore temperatura (EL-2663)</u> .....	120
<u>Telecomandi (EL-2611 / 2614)</u> .....	121
<u>Tastiere via radio (EL-2620 / 2622 / 2640)</u> .....	122
<u>Tastiera radio bi-direzionale (EL-2621)</u> .....	124
<u>Ripetitore di segnale (EL-2635)</u> .....	126
<u>Sirena radio da esterno (EL-2626AC)</u> .....	129
<u>Sirena radio EL-2626AC su ripetitore EL-2635</u> .....	131
<u>Specifiche dei dispositivi</u> .....	133
<u>Appendice B: Tabella eventi</u> .....	135

## Capitolo Uno: Introduzione

---

Questo manuale è fatto per aiutarvi ad installare il pannello di controllo *INFINITE PRIME HYBRID*. Vi invitiamo caldamente a leggerlo nella sua totalità prima di cominciare l'installazione in modo da poter capire al meglio ciò che questo sistema di sicurezza offre.

Questo manuale non è fatto per l'utilizzatore finale.

Agli utilizzatori finali consigliamo di leggere il manuale utente.

Per qualunque domanda riguardo le procedure descritte in questo manuale, Vi invitiamo a contattare il nostro servizio tecnico al numero +39 0444 823036.

### **1.1: SIMBOLI E CONVENZIONI (Glossario)**

Nel manuale, abbiamo provato ad includere tutte le funzioni di programmazione usando una struttura ed un ordine simili a come compaiono nel menù. Una spiegazione dettagliata di come scorrere il menù della centrale è inclusa nel *par. 3.11 a pag. 27: navigazione nel menù*.

## 1.2: SPECIFICHE

### Generalità

Zone: fino a 32 zone filo o radio (in base alla configurazione dell'hardware)

Tastiere LCD a fili: 7

Smartkeys/chiavi di prossimità (opzione futura): 16 (controllati o non-controllati)

Codici utente: 32 (controllati, non controllati, limitati, coercizione, ecc.)

Metodi d'inserimento: totale, parziale o perimetrale

Lista eventi: 256 eventi particolareggiati con data e ora.

### Dispositivi radio

Sensori allarme: fino a 32 zone radio (in base alla configurazione dell'hardware)

Telecomandi senza fili: 19 (controllati o non-controllati)

Tastiere senza fili: 4

Ripetitori: 4

Smartkeys: 16 (controllate o non controllate)

Sirena Radio: 1 (La centrale ha già installato il trasmettitore radio ON-BOARD TX)

### Comunicazioni

Codici clienti per istituto di vigilanza: 3 (numero di 8 cifre)

Account messaggio vocali: 3

Numeri di telefono: 3 normali, chiamata ripetuta di RP e chiamata di servizio (16-digits ciascuno)

Opzioni interfaccia trasmissione dati: PSTN/GSM

### Automazione domestica

Controllo tramite: fase elettrica

Protocollo: X10

Unità HA: 16 indirizzati individualmente

### Ricevente

Tipo: super-heterodyne, frequenza fissa

Frequenza: 868.35 MHz FM

Crittografia dei dati: SecuriCode™

### Dati Elettrici

Tensione di alimentazione: 230VAC, 50Hz

Pacchetto di riserva della batteria: 12V / 7 Ah

Tensione in uscita: 14Vdc (con Alimentazione 230V) o 10,5-13Vdc (con batteria)

500mA inclusa l'alimentazione per la scheda madre, tastiere LCD, moduli periferici.

Uscita sirena: 14Vdc per 600mA (max)

Assorbimento corrente in stand by:

scheda madre – 60mA
modulo radio – 10mA
modulo vocale – 10mA
modulo PSTN – 40mA
modulo GSM – 50mA

modulo HA – 15mA
espansione zone – 15mA
tastiera LCD – 10mA
60mA
Interfono – 0mA
100mA

Caratteristiche del fusibile: 1,6A / 250V (T) - ingresso scheda madre  
0,25A / 250V (T) – ingresso alimentazione 230V  
Caratteristiche relè contatto uscita PGM: 14Vdc / 100mA (carico massimo)  
Altoparlanti interni: 105dB o 85dB  
Interruttore tamper: N.C.  
Temperatura di funzionamento: 0-60°C

### 1.3: DESCRIZIONE DEL SISTEMA

: L'INFINITE PRIME HYBRID è un pannello di controllo senza fili in grado di fornire una soluzione ai bisogni della maggior parte delle installazioni residenziali. Questo sistema è stato progettato con un concetto volto a facilitare il più possibile l'installazione e l'utilizzo. L'interfaccia di utente è basata su un modello semplice ed organizzato a menù che soddisfa egualmente le esigenze principali sia dell'utente che dell'installatore.

Potete programmare la centrale *INFINITE PRIME HYBRID* usando la tastiera a bordo o tramite seriale con un PC usando il software di CARICO/SCARICO (upload/download).

La comunicazione della centrale operativa ed up/download impiegano il modulo PSTN o GSM ad alta velocità.

Il messaggio SMS fornisce un metodo innovativo impiegato per il controllo centrale dall'utente. Ulteriormente, i messaggi SMS possono essere inviati al pannello permettendo all'utente di trasmettere gli ordini al sistema dovunque egli si trovi.

Le possibilità di Home automation del pannello, forniscono una ricchezza del prodotto. Il modulo Home automation comanda le unità X10 sulla rete elettrica e permette il controllo fino a sedici utenze elettriche. Il seguente schema mostra i componenti e l'interazione del sistema con le reti di comunicazione esterne.

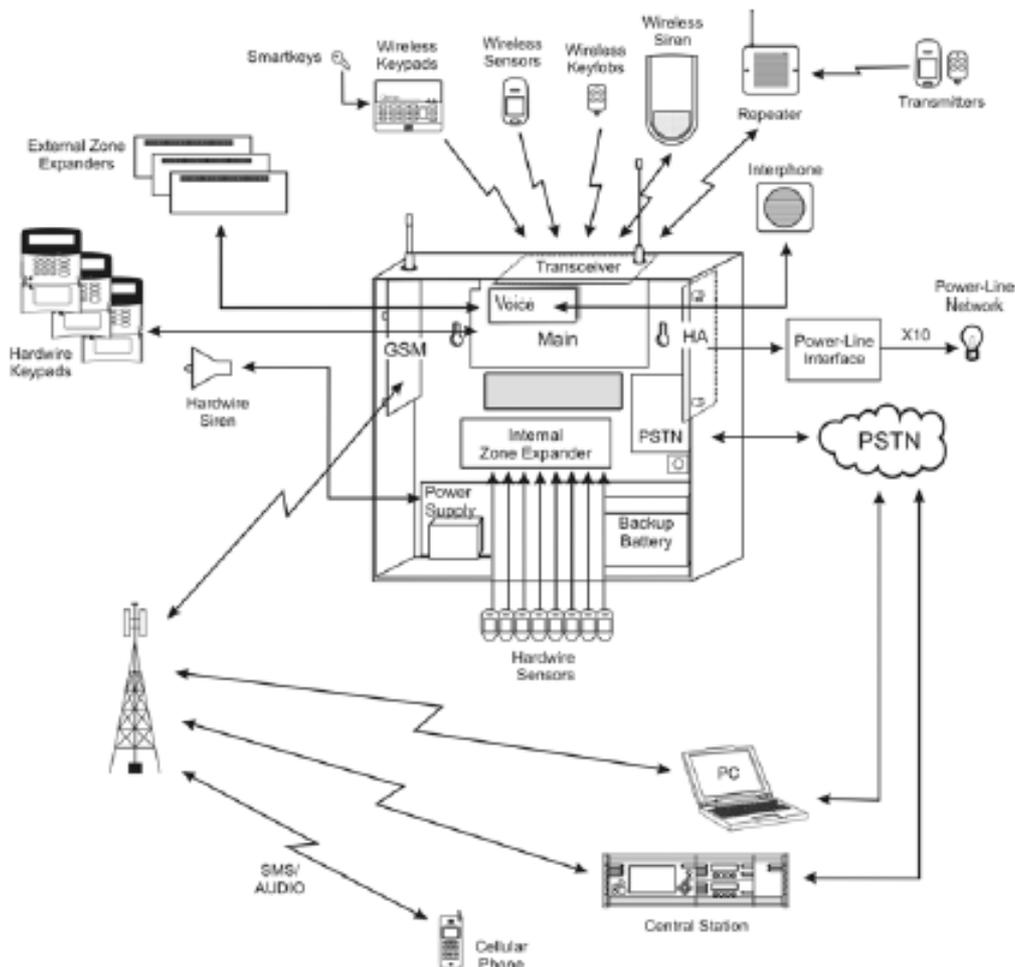


Figura 1.1: Architettura Del Sistema

## 1.4: DISPOSIZIONE DEI FISSAGGI

Lo scopo di questa sezione è visualizzare i vari circuiti che compongono il sistema. Oltre alla scheda madre, ogni modulo periferico è disponibile come accessorio e progettato per l'installazione all'interno del pannello di controllo.

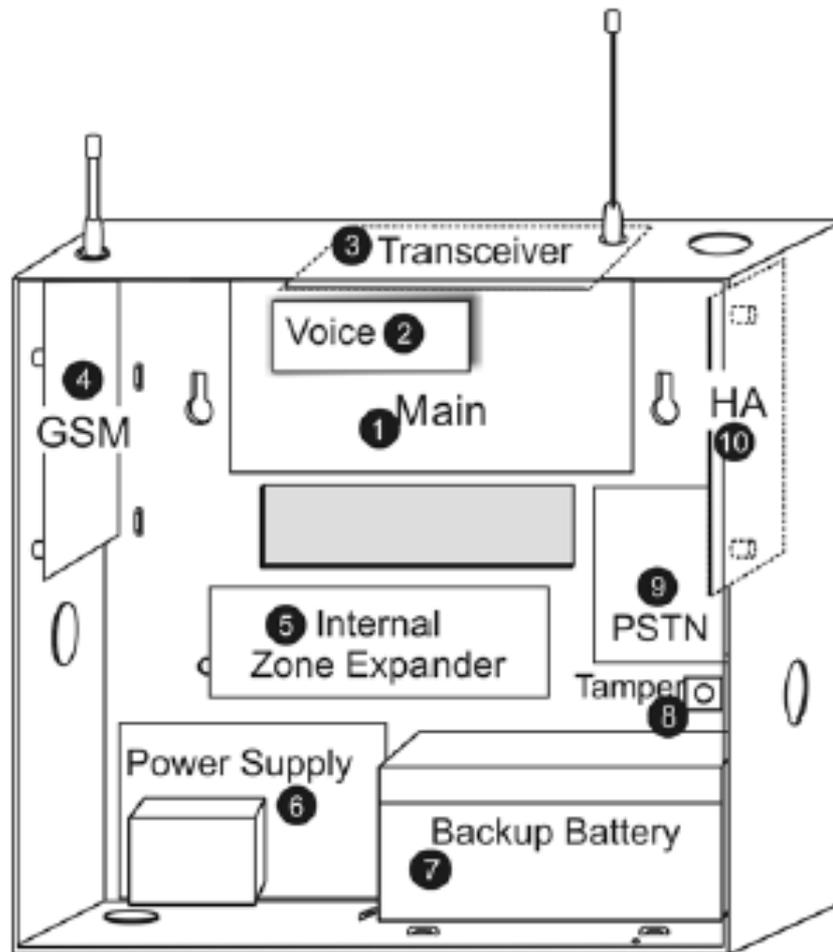


Figura 1.2: Disposizione Del Sistema

1. Scheda madre
2. Modulo vocale (opzionale)
3. Modulo radio (opzionale)
4. Modulo GSM (opzionale)
5. Espansione zone interno (opzionale)
6. Modulo alimentazione
7. Batteria tampone
8. Tamper
9. Modulo combinatore PSTN (opzionale)
10. Modulo Home automation (opzionale)

### 1.4.1: La scheda madre

La scheda madre è il cervello del sistema e collega i vari moduli periferici con dei connettori di interfaccia. La scheda madre include un'uscita programmabile ed una porta USB per la programmazione via PC.

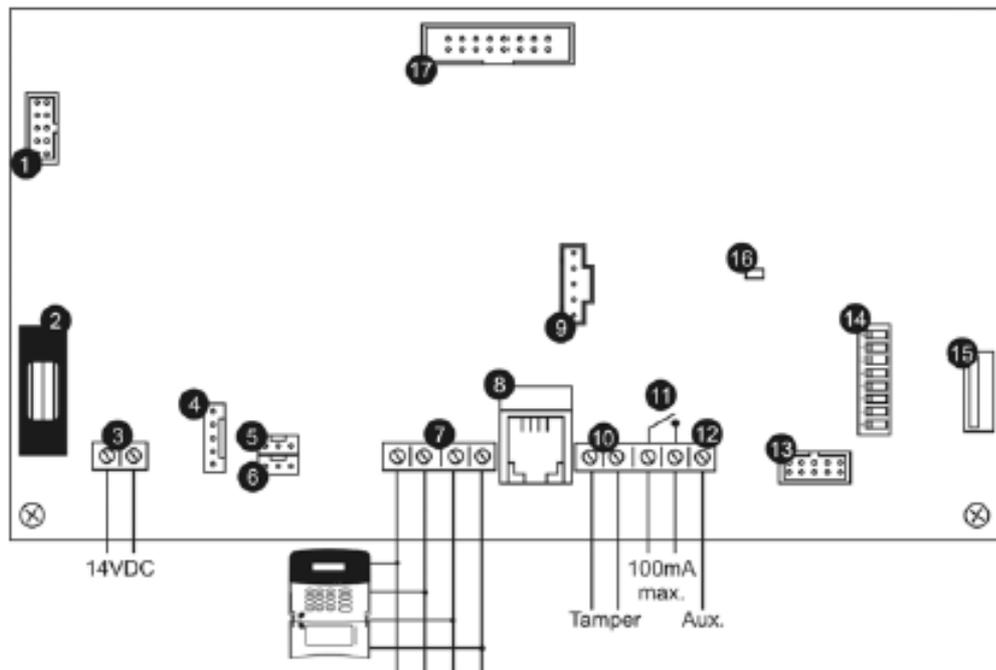


Figura 1.3: Scheda madre

1. Connettore per interfaccia modulo GSM
2. Fusibile di protezione Vdc – sostituire con uno da 1,6° / 250V (T)
3. Ingresso alimentazione (14Vdc)
4. Connettore di interfaccia per il modulo alimentazione
5. Connettore per modulo radio e H.A.
6. Connettore espansione zona interno
7. Morsettiera per bus seriale (tastiera LCD, espansioni zone)
8. Connettore per modulo interfono
9. Connettore programmazione memoria flash
10. Ingresso dedicato per Tamper
11. Uscita PGM programmabile
12. Uscita alimentazione ausiliaria (14Vdc / 100mA max)
13. Connettore per interfaccia modulo PSTN
14. DIP-switch per programmazione memoria flash
15. Porta USB per programmazione via PC
16. LED di stato
17. Connettore per interfaccia modulo vocale

### 1.4.2: Modulo Alimentazione

Il modulo Alimentazione, alimenta tutto il sistema dalla scheda madre al modulo espansione; è inoltre responsabile per la carica della batteria tampone.

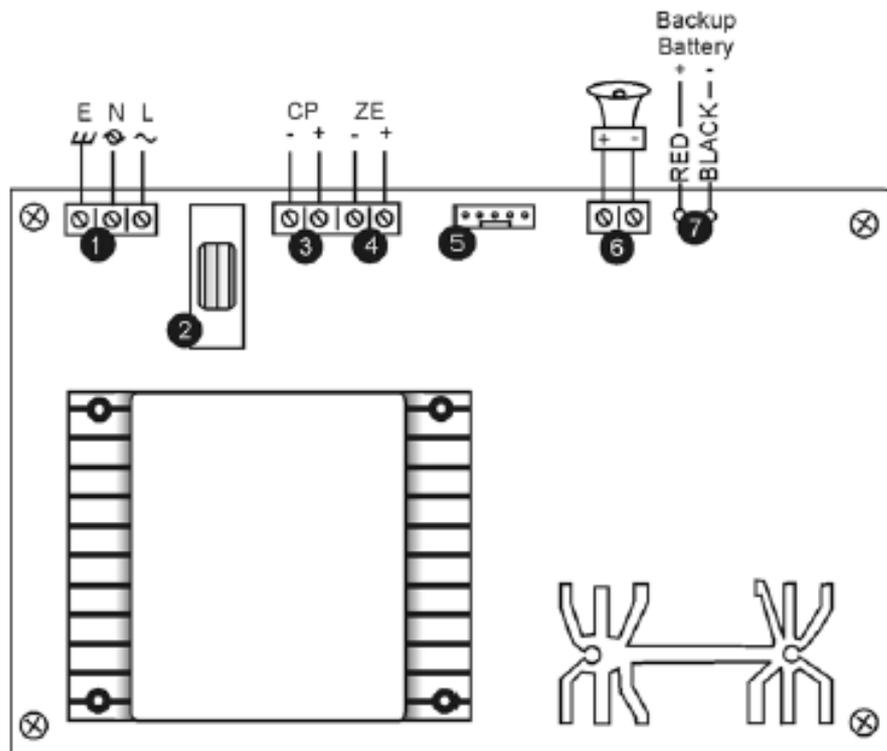


Figura 1.4: Modulo alimentazione

1. Morsetti per ingresso alimentazione 230V
2. Fusibile di protezione alimentazione 230V – sostituire con uno da 0,25° / 250V (T)
3. Uscita d'alimentazione per il sistema
4. Uscita d'alimentazione per l'espansione zona interno
5. Connettore interfaccia per il controllo del sistema
6. Uscita sirena: 14Vdc – 600mA max. Chiudere con una resistenza da 2,2K se l'opzione supervisione sirena è abilitata.
7. Connettori batteria tampone

### 1.4.3: Modulo Radio

Il modulo Radio è indispensabile se si vogliono usare i dispositivi radio con il sistema Hybrid. Il modulo radio è collegato e alimentato dalla scheda madre. Il modulo radio contiene già il trasmettitore ON-BOARD TX per la sirena EL-2626AC e la tastiera bi-direzionale EL-PRIME2621.

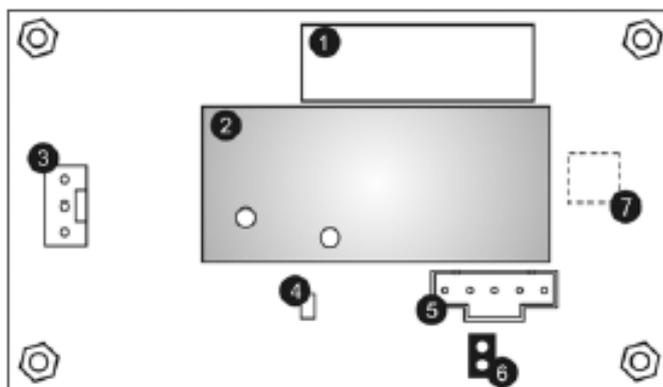


Figura 1.5: Modulo radio

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| 1. Trasmettitore                          | 5. Connettore programmazione flash |
| 2. Ricevitore                             | 6. Per uso futuro non usare        |
| 3. Connettore per il controllo di sistema | 7. Locazione antenna               |
| 4. LED di stato                           |                                    |

### 1.4.4: Espansioni Zone

Il sistema supporta sino ad un modulo espansione zone interno e tre esterni. Ogni espansione zone dispone di otto zone filari (per un totale di 32 zone filari con tutti e quattro i moduli). Il numero progressivo delle zone, per ogni modulo d'espansione, è determinato dalla posizione del jumper zone – vedere Figura 1.6.

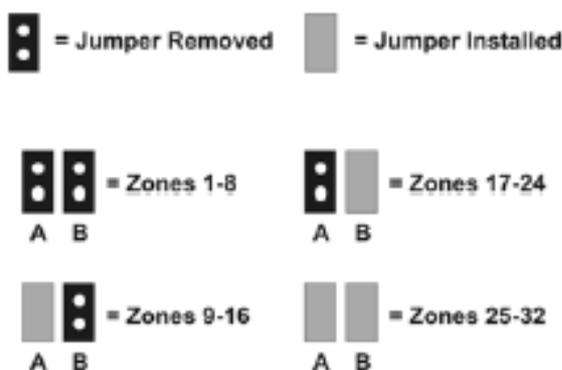
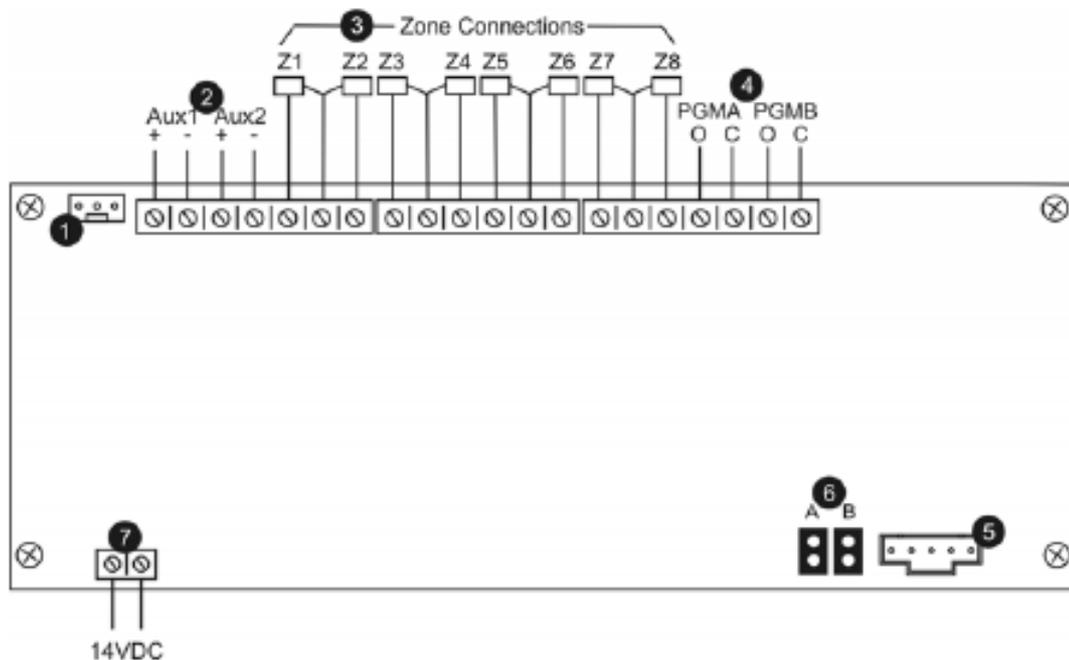


Figura 1.6: Posizione jumper range zone

**N.B. – Dopo aver impostato i jumper secondo le necessità d'installazione, eseguire la funzione Trova Moduli” – vedere capitolo 14.5.**

### Modulo espansione zone interno

Il modulo espansione zone interno è installato all'interno della centrale nell'apposita locazione ed è collegato alla scheda madre.



**Figura 1.7: Modulo espansione zone interno**

1. Connettore interfaccia scheda madre.
2. Uscite ausiliarie d'alimentazione per i dispositivi (14Vdc – 375 mA max).
3. Ingressi zone (cablaggio programmabile).
4. Uscite programmabili: contatto a relè (14Vdc – 100 mA).
5. Connettore programmazione memoria flash.
6. Jumper range zone.
7. Ingresso 14Vdc dal modulo alimentazione.

## Modulo espansione zone esterno

Si possono collegare sino a tre moduli d'espansione esterni. Solitamente sono installati all'esterno della centrale e sono forniti di un loro box. I moduli sono alimentati dal modulo alimentazione della centrale (via bus) o da un alimentatore separato; sono inoltre equipaggiati di un ingresso tamper supplementare.

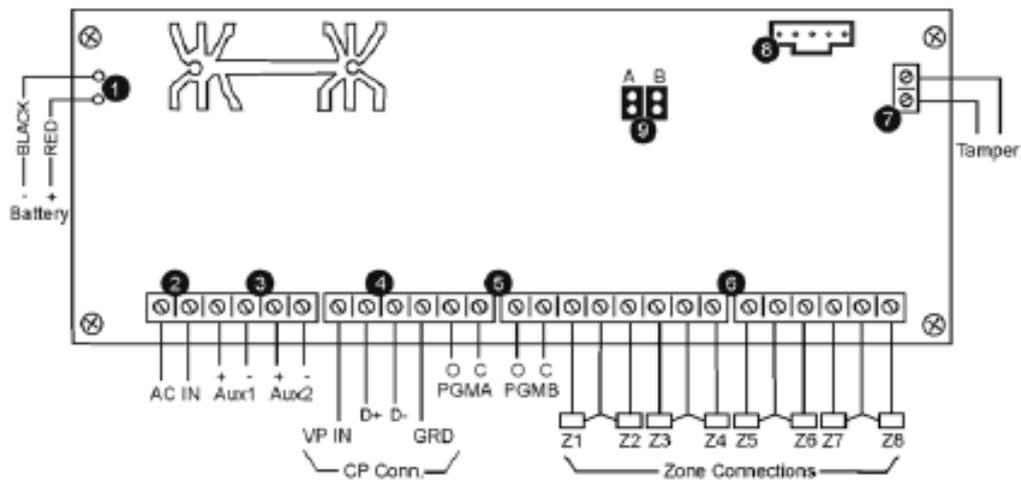


Figura 1.8: Modulo espansione zone esterno

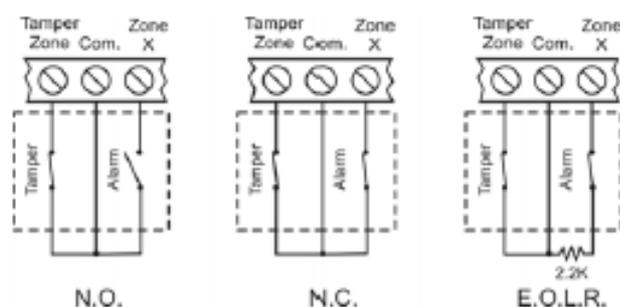
1. Fili per il collegamento della batteria tampone.
2. Ingresso alimentazione 15 Vac.
3. Uscite ausiliarie d'alimentazione per i dispositivi (14Vdc – 400 mA max).
4. Connettore interfaccia scheda madre.
5. Uscite programmabili: contatto a relè (14Vdc – 100 mA).
6. Ingressi zone (cablaggio programmabile).
7. Ingresso tamper.
8. Connettore programmazione memoria flash.
9. Jumper range zone.

## Tipo cablaggio

Il sistema permette di scegliere il tipo di cablaggio per le zone:

- Normalmente chiuso (N.C.) – allarme in apertura del contatto.
- Normalmente aperto (N.A.) – allarme alla chiusura del contatto.
- Resistenza di fine linea (E.O.L.R.) – allarme in apertura con zona bilanciata.

Per la programmazione del cablaggio zone, vedere il capitolo 8.1. Cablaggio.



## Ingresso tamper

La scheda madre ed ogni modulo d'espansione include un ingresso tamper dedicato. Questo sono dedicati per la protezione dei sensori, sirene e i box centrale ed espansione. La seguente foto mostra come collegare una serie di tamper dispositivi:

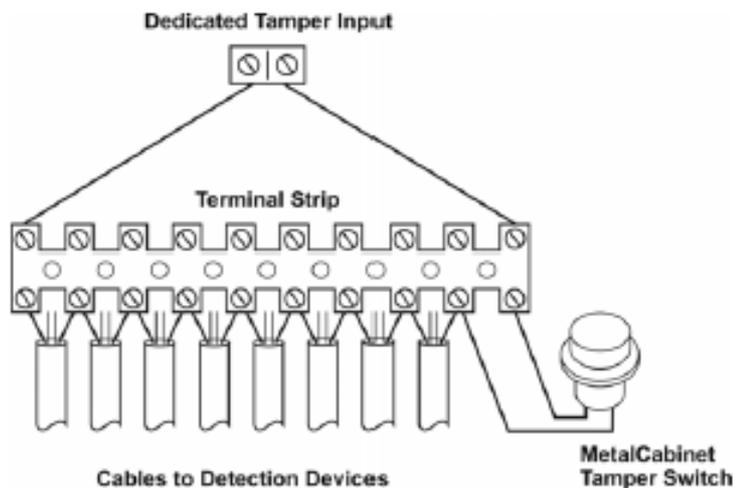


Figura 1.10: Collegamento tamper

### 1.4.5: Modulo PSTN

Il modulo PSTN fornisce al sistema un combinatore standard per le comunicazioni della centrale via rete telefonica commutata pubblica (PSTN).

**N.B. Non usare telefoni VoIP per le comunicazioni.**

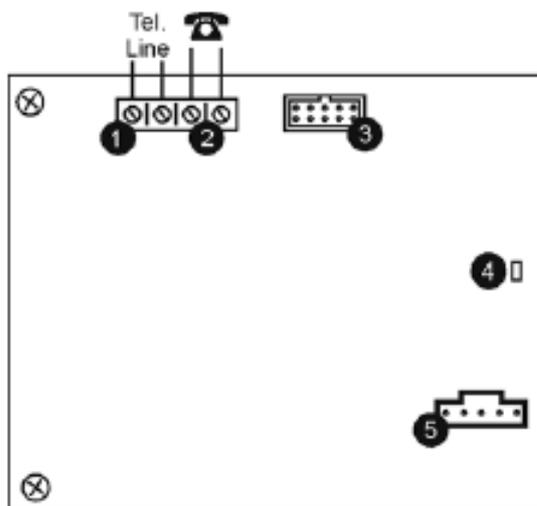
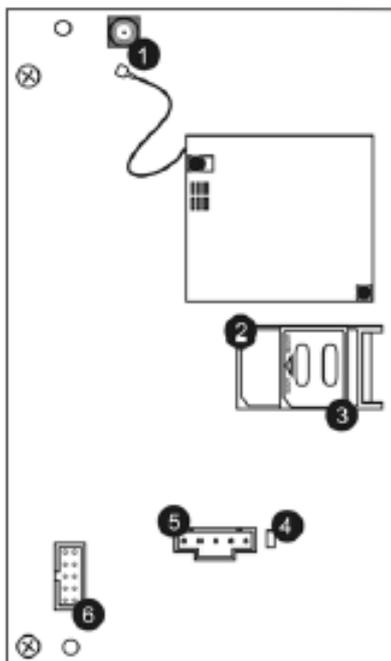


Figura 1.11: Modulo PSTN

1. Morsetti linea telefonica (terminali 1 & 2: Linea entrante da Telecom).
2. Morsetti linea telefonica (terminali 3 & 4: Linea uscente ai telefoni).
3. Connettore di interfaccia alla scheda madre.
4. LED di stato.
5. Connettore programmazione memoria flash.

#### 1.4.6: Modulo GSM

Il modulo GSM permette al pannello di controllo di comunicare con le reti cellulari. Ciò offre la capacità di trasmettere o ricevere i messaggi SMS, effettuare upload/download ed applicazioni bidirezionali cellulari quali il vivavoce full duplex..

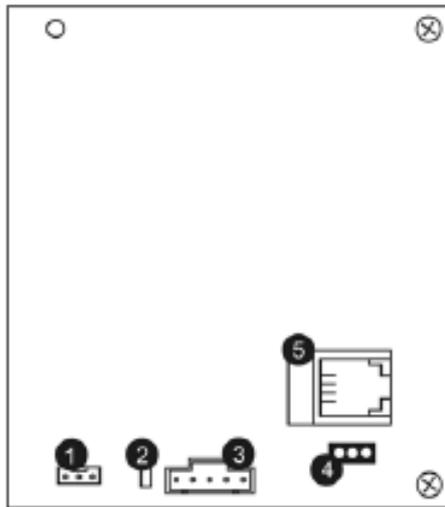


**Figura 1.6: Modulo GSM**

1. Connettore antenna
2. Lettore scheda SIM
3. Rilascio scheda SIM
4. LED di stato
5. Connettore programmazione memoria flash
6. Connettore di interfaccia alla scheda madre

#### 1.4.7: Modulo Home automation

Il modulo Home Automation fornisce al sistema un'interfaccia alla rete 230V, permettendo il controllo di 16 unità HA che utilizzano il protocollo X10.

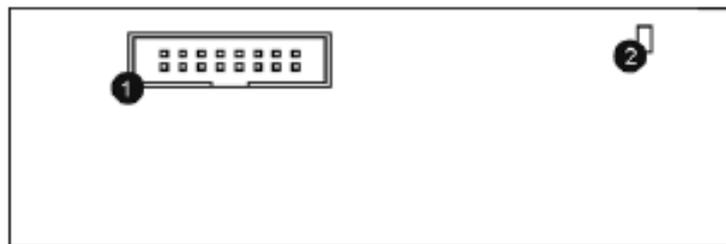


**Figura 1.13: Modulo Home Automation**

1. Connettore di interfaccia alla scheda madre
2. LED di stato
3. Connettore programmazione memoria flash
4. Connettore PIN
5. Connettore interfaccia esterna di linea

#### 1.4.8: Modulo Vocale

Il modulo vocale provvede ai messaggi vocali di stato del sistema durante l'inserimento disinserimento ecc. ed ai messaggi telefonici. Il modulo prevede un connettore a 16 pin da collegare alla scheda madre.



**Figura 1.14: Modulo Vocale**

1. Connettore di interfaccia alla scheda madre
2. LED di stato

## Capitolo due: installazione del sistema

Questo capitolo spiega come installare il sistema e come ottimizzare l'installazione stessa. E' raccomandato di familiarizzare con i vari dispositivi per eseguire una corretta installazione.

### 2.1: PRE-INSTALLAZIONE

Prima d'iniziare la procedura d'installazione, vale la pena valutare e determinare le posizioni d'installazione dei dispositivi.

Durante il posizionamento per l'installazione, considerare:

- Installazione del sistema in un posto di facile accesso alla linea telefonica e d'alimentazione.
- Se si usa il modulo GSM, scegliere un posizione dove ci sia un buon segnale.
- Se si usa il modulo Radio, scegliere un posizione dove la trasmissione tra i dispositivi sia buona.

#### 2.1.1: GUIDA ALL'INSTALLAZIONE RADIO

Nel progettare l'installazione, considerare la seguente guida di riferimento:

- 1 Per quanto possibile, montare il pannello centralmente rispetto ai sensori senza fili.
- 2 Evitare l'installazione nella prossimità o vicino alle fonti di alto rumore o di interferenza radio. Per esempio, condotti dell'aria condizionata di metallo.
- 3 Minimizzare la distanza fra il pannello ed i trasmettitori.
- 4 Minimizzare il numero di ostacoli fra il pannello ed i trasmettitori.

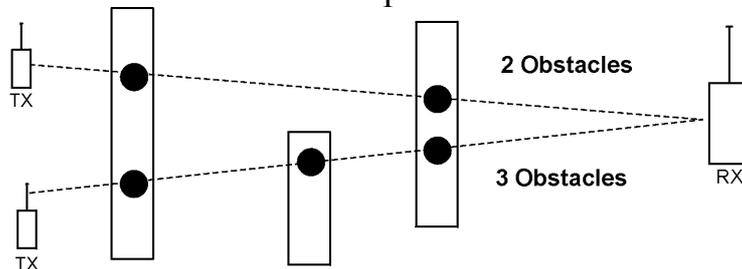


Figura 2.1: Minimizzare gli ostacoli

- 5 I materiali da costruzione metallici, quali le pareti concrete di rinforzo acciaio, riducono la gamma di trasmissioni radiofoniche.

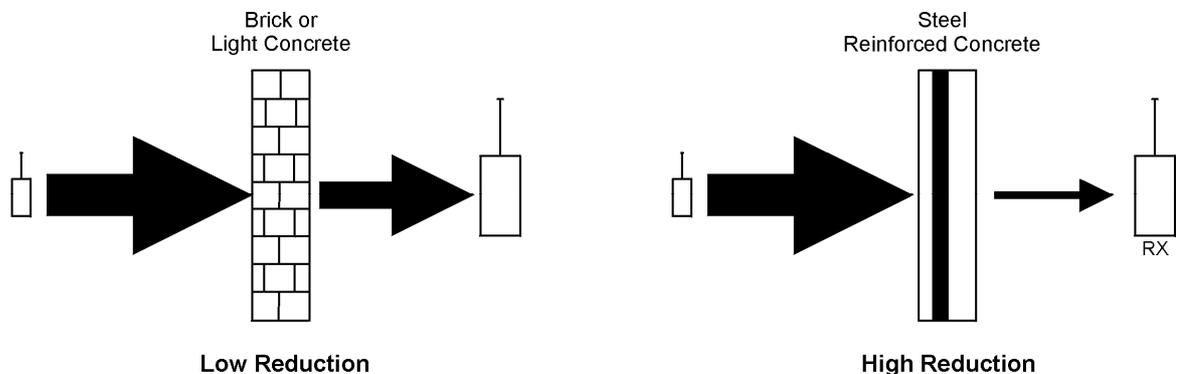
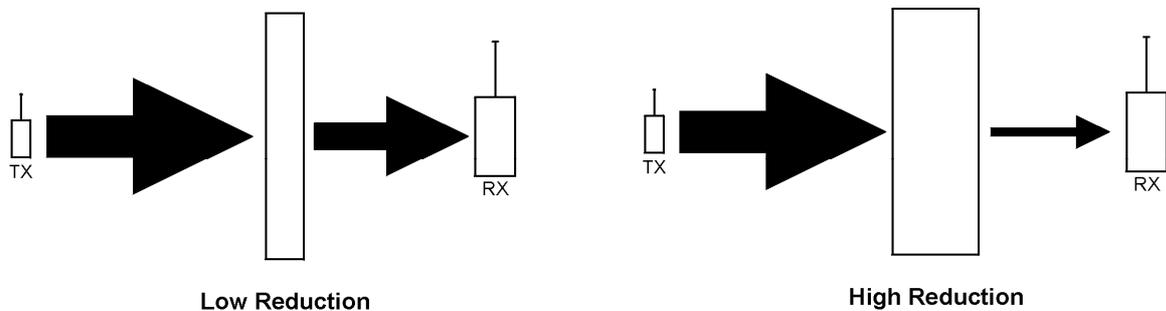


Figura 2.2: considerare i materiali da costruzione

- 6 La riduzione della resistenza dei segnali RF è direttamente proporzionale allo spessore dell'ostacolo.



**Figura 2.3: considerare lo spessore degli ostacoli**

## 2.2: PROCEDURA D'INSTALLAZIONE

Dopo aver aperto la confezione ed essere sicuri di aver tutto il necessario, è raccomandato di seguire quanto segue:

Se state installando il sistema senza i moduli radio, passare direttamente allo STEP4.

**STEP1:** Collegamento alimentazione e tastiera filare LCD.

**STEP2:** Registrare i trasmettitori.

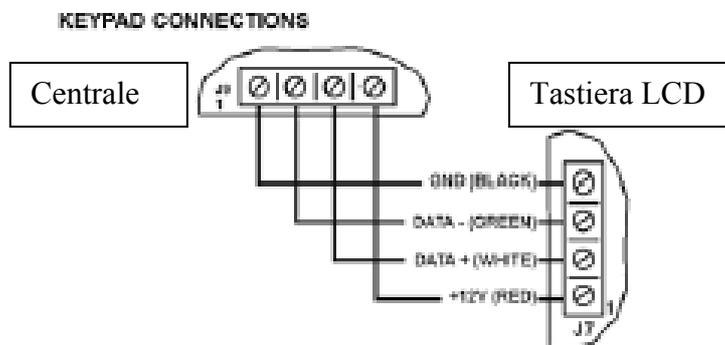
**STEP3:** Testare la posizione d'installazione scelta.

**STEP4:** Fissare definitivamente la centrale, le tastiere ed i trasmettitori.

### 2.2.1: STEP1 - COLLEGAMENTO ALIMENTAZIONE E TASTIERA FILARE LCD

In ordine registrare e testare i trasmettitori radio, è necessario collegare temporaneamente una tastiera filare LCD e alimentare il sistema. A questo punto, non collegare la batteria tampone.

1. Infilare il cavo d'alimentazione nel foro posto nel fondo della centrale.
2. Collegare il cavo d'alimentazione nel morsetto d'ingresso del modulo alimentazione. Non applicare ancora i 230 V.
3. Rimuovere la cover posteriore della tastiera.
4. Collegare i morsetti rispettando le posizioni come mostra la seguente figura:



5. Alimentare il sistema. A questo punto ignorare le condizioni di problema sistema che appaiono sul display della tastiera (es. batteria bassa).
6. Impostare l'indirizzo della tastiera come segue:
  - a. Assicurarsi che il tamper della tastiera sia aperto.
  - b. Sulla tastiera premere i tasti 1, 3 5 contemporaneamente.

- c. Usare i tasti freccia  per selezionare l'indirizzo della tastiera.
  - d. Premere il tasto  $\surd$  per confermare.
7. Posizionare e chiudere, fra di loro, le cover della tastiera.

### **2.2.2: STEP2 - REGISTRARE I TRASMETTITORI**

Per registrare i trasmettitori:

1. Premere  $\surd$ .
2. Digitare il codice installatore (a default 1111).
3. Digitare 91 (Programmazione, Dispositivi) per entrare nel menù Dispositivi.
4. Usare i tasti freccia  e scegliere i dispositivi da registrare (es. zone, tastiere ecc.).
5. Premere  $\surd$ .
6. Usare i tasti freccia  e scegliere il numero del dispositivo (es. zona1, zona2 ecc.).
7. Premere  $\surd$ . Se in quella posizione non c'è alcun dispositivo registrato, il sistema si pone di trasmissione; durante questa modalità, la centrale attende due segnalazioni dal dispositivo. **N.B. Se nella posizione scelta esiste già un dispositivo registrato, la centrale non entra nella modalità di registrazione.**
8. Inviare due segnalazioni dal dispositivo (vedere le istruzioni dei vari dispositivi alla fine di questo manuale).
9. Quando la scritta "SALVA ?" appare sul display LCD, premere  $\surd$ . Il display mostrerà successivamente le opzioni da programmare.
10. Continuare la programmazione delle opzioni del dispositivo.

**Premere X per tornare al menù precedente; premendolo nuovamente si esce dalla modalità di programmazione.**

### **2.2.3: STEP3 - TEST DEI DISPOSITIVI**

Dopo che tutti i dispositivi sono stati registrati, è raccomandato di testarli per valutare se la posizione d'installazione permette una buona comunicazione radio. Si possono testare i dispositivi entrando nel menù TEST TX.

Per testare i dispositivi:

1. Premere  $\surd$ .
2. Digitare il codice installatore (a default 1111).
3. Digitare 7072 (Servizio, Trasmettitori, Test TX) per entrare nel menù TEST TX.
4. Attivare il dispositivo e leggere sul display i dati del segnale rilevato (vedere cap 7.1.7.7.).
5. Dopo aver eseguito il test premere X per uscire dal menù.

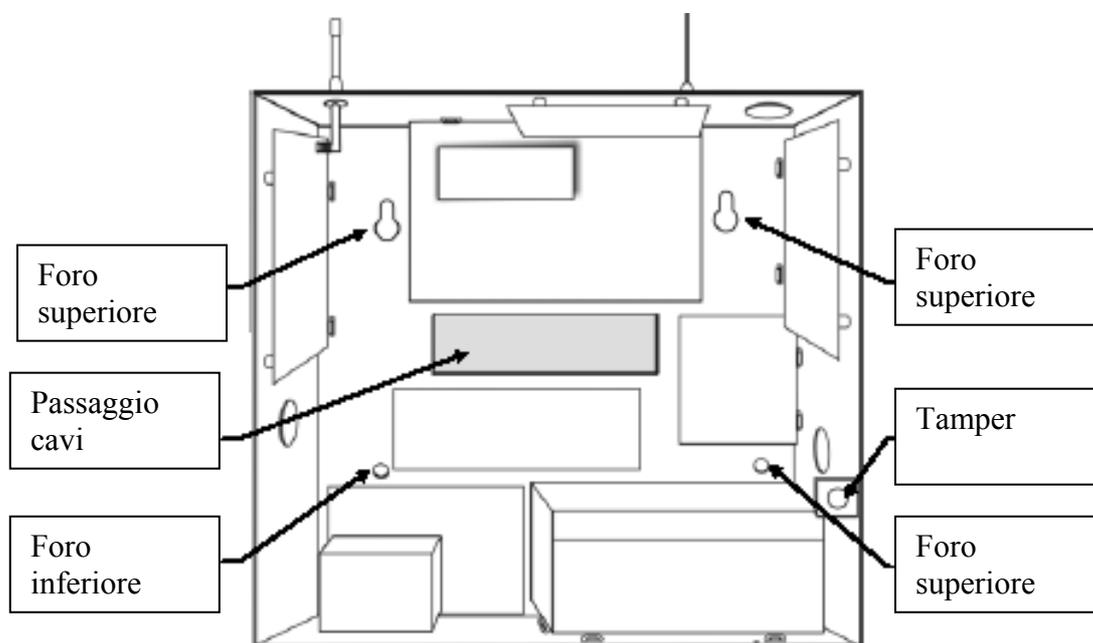
Per testare il segnale del GSM:

1. Premere  $\surd$ .
2. Digitare il codice installatore (a default 1111).
3. Digitare 709 (Servizio, Segnale GSM). Il segnale del GSM è visualizzato a display (vedere cap. 7.1.7.9.).
4. Dopo aver eseguito il test premere X per uscire dal menù.

## 2.2.4: STEP 4 - INSTALLAZIONE CENTRALE E DISPOSITIVI

Per installare la centrale::

1. Togliere l'alimentatore e batteria dal box in metallo.
2. Posizionare il box in metallo nella parte scelta ea muro e segnare i fori

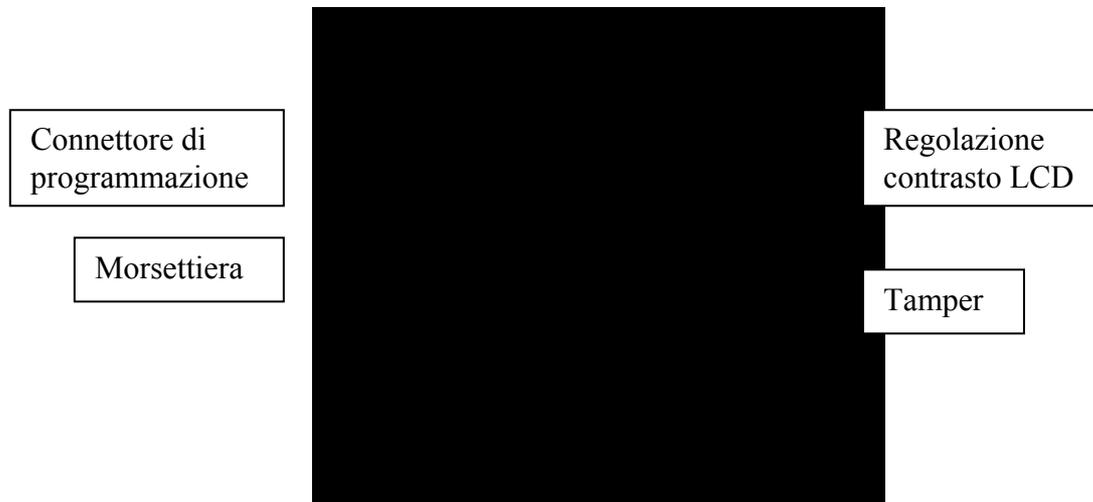


**Figura 2.5: Box metallico**

5. Forare il muro ed infilare i tasselli.
6. Far passare i cavi nell'apposito foro e con quattro viti fissare la centrale a muro.
7. Collegare il cavo dell'alimentazione 230Vac.
8. Collegare la linea telefonica.
9. Collegare le tastiere filari.
10. Collegare la batteria tampone rispettando la polarità dei fili.  
**N.B. Collegare prima la batteria e dopo la tensione 230Vac.**
9. Collegare la tensione 230V.
10. Chiudere il coperchio metallico.
11. Dopo l'installazione eseguire la funzione "Trova Moduli". Vedere cap. 14.5.

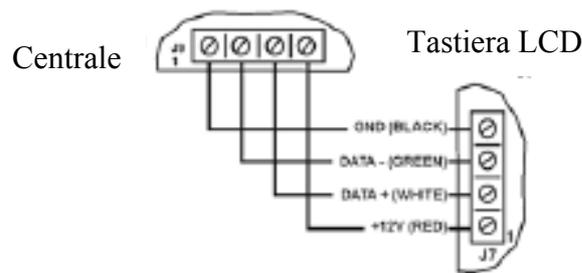
## 2.3: INSTALLAZIONE TASTIERA LCD A FILO

Il sistema prevede di poter collegare fino a 3 tastiere filari LCD che possono essere installate a brevi distanze dalla centrale. **N.B. Se è installata più di una tastiera bisogna indirizzarle (devono essere tutti diversi). Vedere procedura sotto.**



Per installare la tastiera LCD:

1. Togliere l'alimentazione.
2. Rimuovere il fondo del box della tastiera con un cacciavite premendo con attenzione le linguette di rilascio (localizzate al di sotto).
3. Posizionare il fondo della tastiera sul muro ad una altezza comoda per l'utente e segnare i fori usando le guide sul fondo.
4. Utilizzare i fori di fissaggio per la regolazione in bolla.
5. Infilare il cavo per la connessione con la centrale attraverso il foro designato e fissare a muro con un cacciavite.
6. Collegare i fili sui morsetti appropriati controllando le posizioni sul plug in centrale come mostra figura.



7. Ri-applicare tensione alla centrale.
8. **Assegnare indirizzo tastiera come segue (solo dalla seconda tastiera in poi):**
  - a. Assicurarsi che il tamper della tastiera sia aperto.
  - b. Premere contemporaneamente i tasti 1, 3 e 5.
  - c. Usare i tasti con le frecce   per selezionare l'indirizzo tastiera.
  - d. Confermare con .
11. Posizionare la parte frontale della tastiera e agganciala sul fondo usando le apposite linguette; al Termine eseguire la funzione "Trova Moduli" vedere cap. 14.5.

## 2.4: USCITA AUSILIARIA D'ALIMENTAZIONE DISPOSITIVI

L'uscita ausiliaria d'alimentazione del modulo espansione zone interno fornisce fino a 375mA per i dispositivi. Il numero di dispositivi che possono essere collegati al modulo espansione zone interno dipendono dal numero di tastiere LCD e moduli periferici installati. Per ulteriori informazioni riguardanti al consumo di ogni singolo modulo, vedere il cap. 1.2 Specifiche.

Il seguente esempio da ulteriori spiegazioni:

*Scheda madre + Modulo espansione zone interno  
+ tastiera LCD + Modulo PSTN* = *375mA disponibili per i  
dispositivi di rilevazione*

*Scheda madre + Modulo espansione zone interno  
+ Modulo radio + Modulo vocale  
+ 3 tastiere LCD + Modulo PSTN  
+ modulo GSM + Modulo HA* = *250mA disponibili per i  
dispositivi di rilevazione*

## Capitolo Tre: Funzionamento di base

### 3.1: TASTIERA LCD FILARE

La tastiera LCD fornisce un'interfaccia dettagliata per il funzionamento e la programmazione del sistema. Si possono installare fino a tre tastiere LCD filari, ognuna con un suo indirizzo.

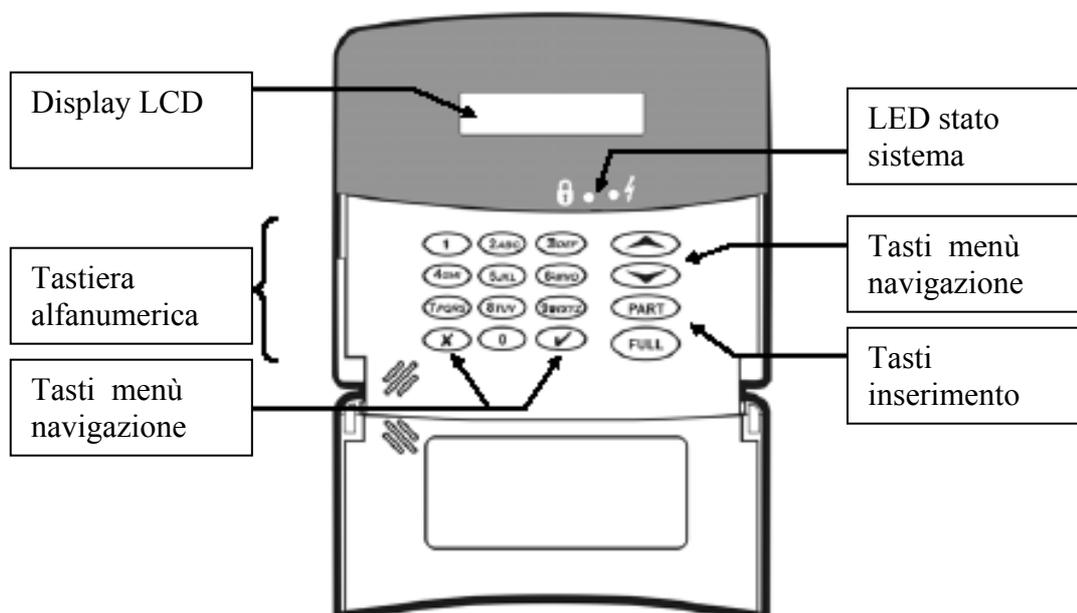


Figura 3.1: tastiera LCD filare

#### 3.1.1: LED INDICATORI DELLO STATO DEL SISTEMA

I due LED, inserimento ed alimentazione, forniscono le informazioni essenziali sulla condizione del sistema.

Se il LED rosso inserito è...	Significa...
Spento	il sistema è disinserito.
Acceso	il sistema è inserito.
Lampeggio	e' avvenuto un allarme. L'indicazione di allarme viene eliminata la prossima volta che la centrale viene inserita o dopo che l'evento relativo è stato letto nella memoria eventi

Tabella 3.1: Indicazione del LED d'inserimento

☛ *L'indicazione di allarme non è visualizzata dopo un allarme silenzioso di panico.*

Se il LED verde alimentazione è...	Significa...
Spento	Sia la rete 230V che la batteria sono staccati.
Acceso	L'alimentazione del sistema è PERFETTA.
Lampeggio (lento)	Batteria bassa o scollegata.
Lampeggio (veloce)	Mancanza rete 230Vac.

Tabella 3.2: Indicazione del LED di Alimentazione

### 3.1.2: TASTIERA ALFANUMERICA

La tastiera LCD permette di effettuare le varie mansioni di programmazione e di funzionamento. Oltre alle funzioni normali di una tastiera alfanumerica standard, essa offre un certo numero di funzioni speciali elencate nella seguente tabella.

Tasto	Funzione speciale
1	Usato per inserire simboli nei menù delle descrizioni.
0	-Usato per inserire simboli nei menù delle descrizioni. -Usato per attivare la chiamata di servizio
X	Usato per annullare la selezione corrente. Usato per tornare al menù o precedente.
√	Usato per entrare nei menù. Usato per selezionare la voce di menù corrente. Usato per indicare la conclusione di un valore inserito. Fornisce la condizione di stato nella funzione di zona Bypass/Incluso.
FULL	Usato per inserire il sistema in modalità Totale. Usato per inserire lo spazio tra i caratteri nei menù delle descrizioni. Usato per inserire “T”, “,” , “F”, “+”, “*”, “#” nei menù telefonici. Fornisce l’informazione tra l’orario AM e PM quando a default è impostato nel formato 12 ore.
PART	Usato per inserire il sistema in modalità Totale. Nelle funzioni di scrittura e nella digitazione del numero di telefono, si usa per cancellare il carattere corrente.
△	Usato per scorrere indietro nel livello corrente del menù
▽	Usato per scorrere avanti nel livello corrente del menù. Durante lo standby, si usa per visualizzare eventuali cause di guasto del sistema.

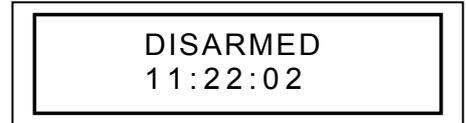
**Tabella 3.3: Tasti funzione della tastiera**

### 3.2: DISPLAY LCD

Il display LCD è un'interfaccia ideale per visualizzare ogni dettaglio per il funzionamento e la programmazione.

#### 3.2.1: Modo standby

Il modo standby può essere definito come la condizione in cui il sistema si trova quando è disinserito e fuori dal menu di programmazione. Nel modo standby vengono visualizzate: la condizione acceso/spento, la condizione di sistema e/o l'intestazione e l'ora.



<i>Segnalazione di...</i>	<i>Significa...</i>
DISINSERITO	Il sistema è disinserito.
TOTALE INSERITO	Il sistema è inserito secondo la modalità indicata
PARZIALE INSERITO	
PERIMETRALE INSERITO	
INSERIMENTO TOTALE	Il sistema si sta per inserire (viene visualizzata la scansione del tempo di uscita/conto alla rovescia)
INSERIMENTO PARZIALE	
INSERIMENTO PERIMETRALE	
PARZIALE INSERITO INSTANT.	Il sistema è inserito secondo la modalità indicata e con l'opzione inserimento istantaneo attivata.
PERIMETRALE INSERITO IST.	
INSERIM. PARZIALE INSTANT.	Il sistema si sta per inserire secondo la modalità indicata e con l'opzione inserimento istantaneo attivata.
INSERIM. PERIMETRALE IST.	

**Tabella 3.4: Stati di inserimento**

<i>Segnalazione di...</i>	<i>Significa...</i>
ZONE IN ALLARME	Le zone sono state violate.
ALLARME TAMPER	Il sistema è stato manomesso.
056 PER USCIRE	Inizia il conteggio del tempo di uscita (restante 56 secondi).
011 PER DISINSER.	Inizia il conteggio del tempo di entrata (restante 11 secondi).
SISTEMA NON PRONTO	Il sistema non è pronto ad essere inserito. "Controllare che tutti le porte e finestre siano chiuse".
TASTIERA BLOCCATA	L'utente ha sbagliato per cinque volte consecutive di inserire il proprio codice. La tastiera si blocca per 30 minuti.
GUASTO DEL SISTEMA	Un problema è stato rilevato nel sistema; premere il tasto  per visualizzarne il motivo.

**Tabella 3.5: Condizione di sistema**

### 3.2.2: Toni di problema sistema

In caso di eventi particolari come problemi, guasti o altro, la centrale avvisa l'utente con delle segnalazioni acustiche. Per interrompere questi suoni premere il tasto  che allo stesso tempo ti permetterà di visualizzare sul display della centrale l'eventuale problema.

Le segnalazione acustiche di problema sistema NON verranno effettuate dalla centrale dalle ore 22:00 fino alle ore 07:00 per non disturbare le persone durante le ore di sonno. Si può comunque programmare il sistema che invii immediatamente le segnalazione via linea telefonica a qualunque ora del giorno/notte. Vedi *par. 10.6*.

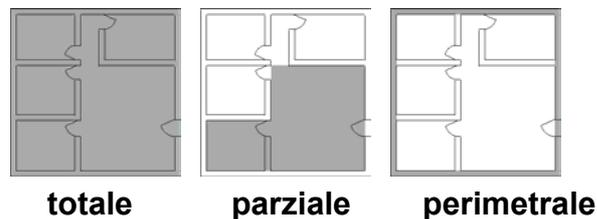
### 3.3: MESSAGGI VOCALI

Per sentire i messaggi vocali di stato sistema, è necessario usare il modulo interfono che è collegato alla scheda madre della centrale. Se l'opzione è abilitata in programmazione (cap.11.13), il sistema farà sentire i seguenti messaggi vocali: inserimento, disinserimento, esclusione zone, problema sistema, messaggio per te e allarme allagamento.

### 3.4: INSERIMENTO / DISINSERIMENTO

La seguente sezione spiega come inserire e disinserire il pannello di controllo usando la tastiera LCD.

*L'INFINITE PRIME HYBRID* offre tre modi di inserimento che potete scegliere per soddisfare l'applicazione. La figura 3.3 illustra i tre modi di inserimento: in ogni schema, la zona protetta è in neretto.



**Figura 3.3: modi di inserimento**

Le opzioni di inserimento sono interamente flessibili. Potete programmare ogni sensore per essere incluso in tutte le combinazioni dei tre modi di inserimento. Ulteriormente, ogni modo di inserimento ha un tempo di entrata e di uscita separato. Vedi *par. 8.1.2 e par. 9.1*.

#### 3.4.1: Tasti inserimento

I tasti d'inserimento della tastiera permettono d'inserire il sistema usando uno delle tre possibilità: Totale, Parziale e Perimetrale.

#### 3.4.2: Inserimento totale

L'inserimento totale si può usare quando l'utente esce di casa.

Per inserire da tastiera LCD:

1. controllare che il sistema sia pronto ad essere inserito;
2. premere il tasto di inserimento "Totale" o "FULL";
3. se la funzione Inserimento Singolo Tasto è disabilitata, bisogna inserire anche il codice utente.

### 3.4.3: Inserimento parziale

L'inserimento parziale si può usare quando l'utente intende rimanere all'interno di una parte dei locali ed assicurare un'altra parte.

Per inserire da tastiera LCD:

1. controllare che il sistema sia pronto ad essere inserito;
2. premere il tasto PART sulla tastiera;
3. scegliere l'inserimento Parziale;
4. se la funzione Inserimento Singolo Tasto è disabilitata, bisogna inserire anche il codice utente.

### 3.4.4: Inserimento perimetrale

L'inserimento perimetrale si può usare quando l'utente intende rimanere all'interno dei locali ed assicurare il perimetro della casa (esempio: finestre aperte).

Per inserire da tastiera LCD:

1. controllare che il sistema sia pronto ad essere inserito;
2. premere il tasto PART sulla tastiera;
3. scegliere l'inserimento Perimetrale;
4. se la funzione Inserimento Singolo Tasto è disabilitata, bisogna inserire anche il codice utente.

### 3.4.5: Inserimento combinato

Il sistema permette di inserire una combinazione di due modi di inserimento contemporaneamente. Se si sta inserendo il Perimetrale, si può attivare insieme anche il Totale od il Parziale. Allo stesso modo si può inserire il Perimetrale mentre si sta inserendo il Totale od il Parziale, non è importante la sequenza in cui lo si fa.

Si può attivare il secondo inserimento (Perimetrale) solo durante il tempo d'uscita del primo inserimento (Totale o Parziale). Se finisce il tempo d'uscita non è più possibile effettuare l'attivazione del secondo inserimento.

Per inserire il sistema in modo combinato:

1. controllare che il sistema sia pronto ad essere inserito;
2. attivare il primo modo d'inserimento (Totale o Parziale);
3. mentre sta scorrendo il tempo di uscita del primo modo di inserimento, attivare il secondo modo d'inserimento;
4. se la funzione Inserimento Senza codice è disabilitata (**par. 11.6: Inserimento senza codice**), bisogna inserire anche il codice utente.

• *Non è possibile attivare simultaneamente i modi di inserimento Totale e Parziale.*

I tempi di uscita dei due modi di inserimento sono interamente indipendenti. Se, a causa delle zone aperte, il sistema non è pronto ad attivare il secondo modo di inserimento, allora entrambi i metodi sono annullati. In questo caso, controllare che le entrate relative siano chiuse ed iniziare di nuovo l'intera sequenza di inserimento.

Dopo un inserimento combinato il disinserimento spegne entrambi i modi di inserimento attivati.

### 3.4.6: Inserimento forzato

L'inserimento forzato vi permette di inserire il sistema quando il sistema non è pronto. Se una porta protetta tramite un contatto magnetico è aperta, potete inserire il sistema a condizione che la porta venga chiusa entro la fine del tempo d'uscita. Se la porta rimane aperta viene generata

uno stato di allarme.

Due condizioni vi permettono di effettuare l'inserimento forzato:

- 1 L'inserimento forzato è abilitato – vedi **par. 11.3: Inserimento Forzato**
- 2 Il sensore che sta causando lo “Stato di sistema non pronto” è abilitato in inserimento forzato – vedi **par. 8.1.7: Inserimento Forzato**

### 3.4.7: Inserimento immediato

L'inserimento immediato è un metodo per saltare il tempo di uscita mentre si sta inserendo il sistema.

Per inserire il sistema in modo immediato

1. controllare che il sistema sia pronto ad essere inserito;
2. premere il tasto d'inserimento prescelto e inserire il codice utente se la funzione Inserimento Singolo Tasto è disabilitata;
3. Premere e tenere premuto il tasto  $\triangle$ , sul display apparirà il messaggio “Accensione Immediata, OK?”
4. Premere il tasto  $\surd$  per confermare, il tempo di uscita verrà azzerato e il sistema si inserirà immediatamente.

### 3.4.8: Disinserimento

Quando viene violata un zona temporizzata (esempio quando entro in casa), parte il tempo di entrata e per disinserire l'impianto, è necessario inserire un codice utente valido.

## 3.5: INSERIMENTO / DISINSERIMENTO A DISTANZA VIA SMS

Potete inserire e disinserire a distanza il sistema trasmettendo dei comandi via SMS da un telefono cellulare direttamente alla centrale se questa è dotata di combinatore GSM. E' possibile inoltre sapere lo stato centrale (acceso/spento) sempre inviando un apposito comando via SMS.

Ogni comando di SMS contiene i seguenti elementi:

1. descrizione del comando SMS (fino a 43 caratteri di testo libero)
2. # (“delimitatore” – separa la descrizione dai comandi)
3. codice utente valido (4 cifre)
4. codice comando (120 = disinserimento, 121 = inserimento totale, 122 = inserimento parziale, 123 = inserimento perimetrale, 124 = inserimento perimetrale + totale, 125 = inserimento perimetrale + parziale, 200 = stato inserimento).

Mentre la descrizione del comando SMS è facoltativa, dovete iniziare il comando SMS con il simbolo # affinché il sistema accetti il comando.

Dopo l'invio di un comando SMS il sistema risponde all'esecutore del messaggio con un SMS di conferma o di errore. Vedi **par.13.3: Conferma SMS**.

Il seguente esempio mostra la disposizione di un comando SMS per disinserire il sistema:

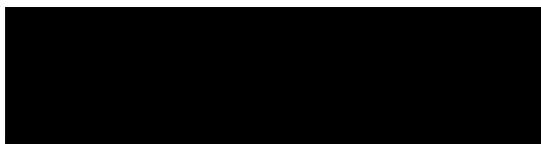
1 (fino a 43 caratteri)								2	3				4		
D	i	s	i	n	s	.		#	1	2	3	4	1	2	0

### **3.6: INSERIMENTO / DISINSERIMENTO DA TASTIERA LCD A FILO**

In caso di emergenza, l'utente può generare tre tipi di allarme dal pannello anteriore della centrale e dalla tastiera LCD filare.

Per attivare un allarme SOS dal tastiera LCD filare:

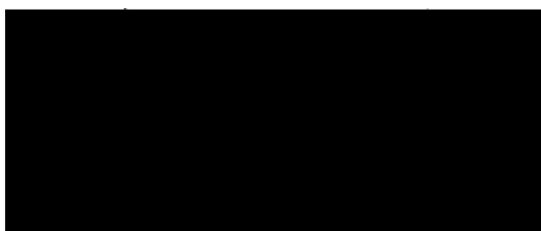
Premere simultaneamente i pulsanti con il simbolo X ed il simbolo √



**Figura 3.6: attivazione allarme SOS da tastiera LCD filare**

Per attivare un allarme incendio da tastiera LCD filare:

Premere simultaneamente i pulsanti 1 e 3.



**Figura 3.8: attivazione allarme incendio da centrale**

Per attivare un allarme medico da tastiera LCD filare:

Premere simultaneamente i pulsanti 4 e 6.

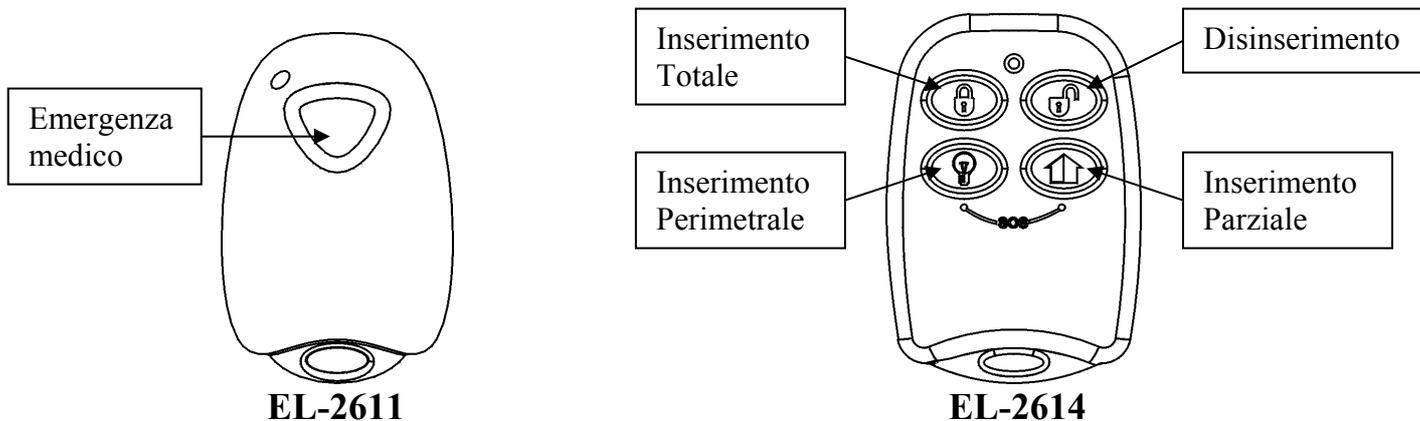


**Figure 3.9: Medical Alarm Activation**

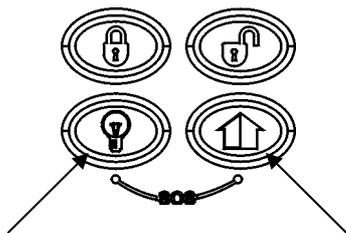
**Figura 3.9: attivazione allarme incendio da tastiera LCD filare**

### 3.7: INSERIMENTO / DISINSERIMENTO DA TELECOMANDO

Ci sono due tipi di telecomandi: EL-2611 ed EL-2614. Si possono registrare fino a 19 telecomandi nel sistema. La figura illustra questi trasmettitori e le funzioni assegnate ai loro tasti.

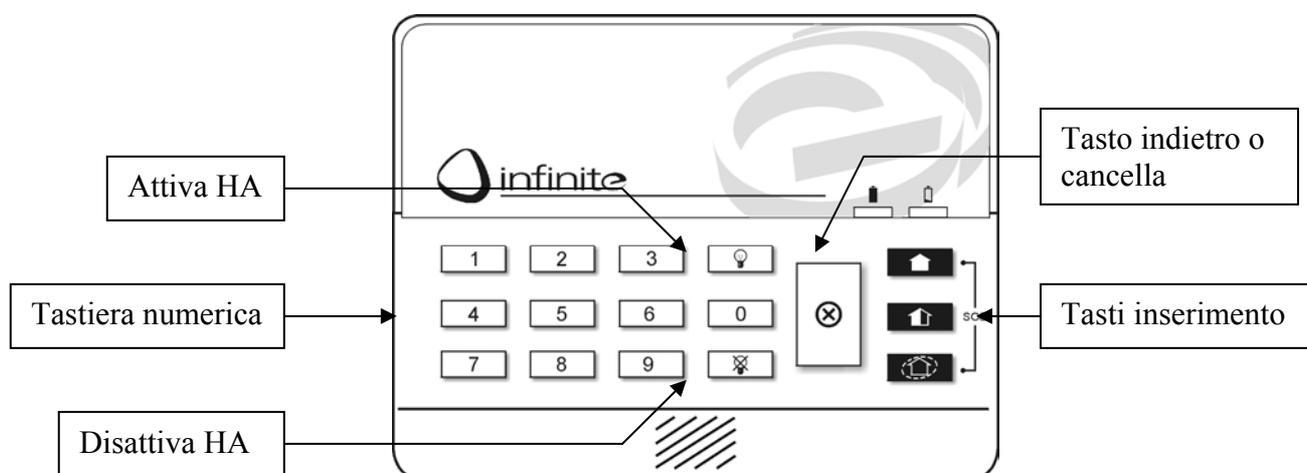


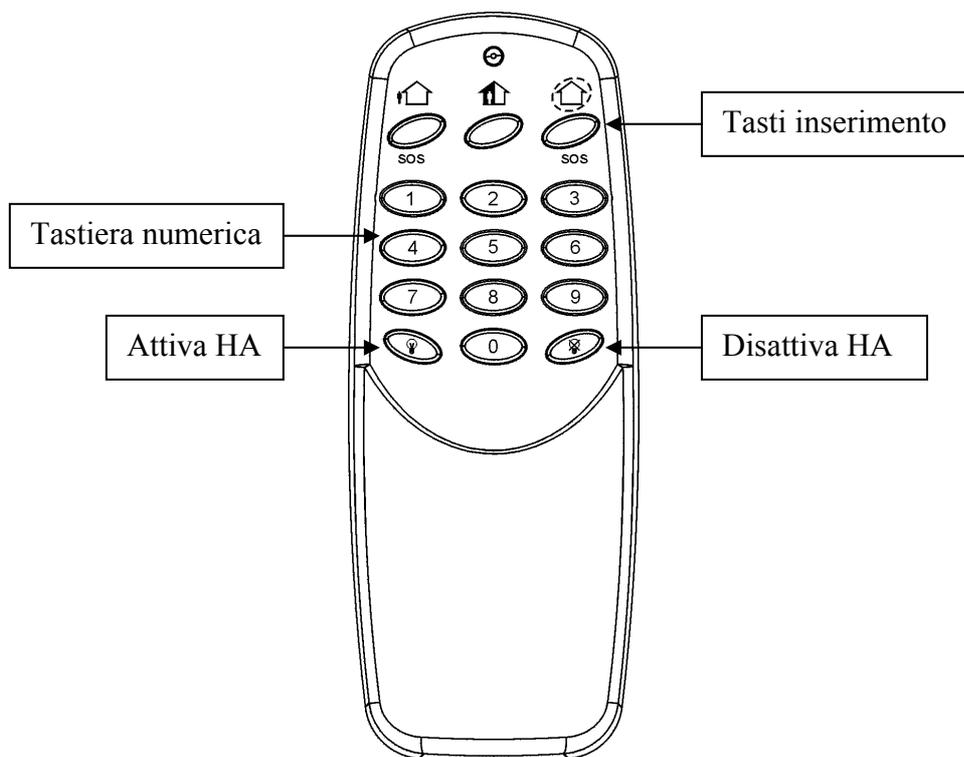
Usando il telecomando EL-2614, si può attivare un allarme Panico SOS premendo due tasti simultaneamente. La figura seguente mostra come:



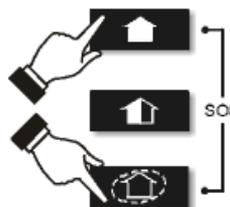
### 3.8: ATTIVAZIONI DA TASTIERA

Nel sistema si possono acquisire fino a quattro tastiere senza fili: EL-2620 ed EL-2640. La figura illustra questi trasmettitori e le funzioni assegnate ai loro tasti.





Usando la tastiera senza fili, potete attivare un allarme di panico SOS premendo i pulsanti d'inserimento perimetrale e totale simultaneamente.



### 3.9: ATTIVAZIONI DA ZONA CHIAVE

La zona chiave è un'opzione per inserire/disinserire il sistema tramite una zona usando un semplice contatto esterno, come: una chiave meccanica, una scheda chiave elettronica ecc.. Per abilitare una zona come chiave si rimanda al **Cap. 8.1.2**.

La zona chiave può lavorare in due modi:

- **BISTABILE**: - se la zona è programmata come N.C. aprendo la zona il sistema è inserito, chiudendo la zona il sistema è disinserito.  
- se la zona è programmata come N.O. chiudendo la zona il sistema è inserito, aprendo la zona il sistema è disinserito
- **IMPULSIVA**: - se la zona è programmata come N.C. aprendo e chiudendo la zona il sistema è inserito, aprendo e chiudendo la zona il sistema è disinserito e via dicendo.  
- se la zona è programmata come N.O. chiudendo e aprendo la zona il sistema è inserito, chiudendo e aprendo la zona il sistema è disinserito e via dicendo.

**N.B. E' consigliabile utilizzare la chiave in modalità impulsiva perché nella modalità bistabile se l'utente dovesse spegnere da tastiera, non si ha più il reale stato della chiave.**

Per definire quale partizioni inserire, si rimanda al **Cap. 8.1.3**.

**N.B. Può essere programmata solo una zona come chiave.**

### 3.10: NAVIGAZIONE NEL MENU'



Figura 4.1: disposizione della tastiera della centrale

Potete scorrere attraverso il menù usando i pulsanti di navigazione a freccia  $\triangle$   $\nabla$ , confermare con  $\checkmark$  ed annullare con **X**. Provare la seguente procedura per scorrere nel menu Servizio, Test altoparlante.

1. Premere  $\checkmark$  per entrare nel menù.
2. Inserire un codice utente valido; viene mostrata a display la prima voce di menù:  
**1.STOP COMBINAT.**
3. Premi  $\nabla$  fino a **7.SERVIZIO.**
4. Premere  $\checkmark$  per entrare nel menù di servizio.
5. Premi  $\nabla$  fino a **05.TEST ALTOPAR.**
6. Premi  $\checkmark$  per scegliere la funzione visualizzata.

Come alternativa, invece di scorrere con le frecce il menù, si può usare il menù accesso veloce: basta digitare in sequenza i numeri dell'indice nel menù in cui si sta per entrare prestando attenzione che se l'indice supera le unità, bisogna ricordarsi di inserire anche le decine.

Es. abilitare sirena per la zona 15 [  $\checkmark$  **Codice Installatore 91115051**  $\checkmark$  **X** ]

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	1.ZONE	<b>15.ZONA 15</b>	<b>05.SIRENA</b>	<b>1.ABILITA</b>
------------------	---------------	--------	-------------------	------------------	------------------

Per uscire bisogna digitare il tasto **X**.

La modalità "menù" termina automaticamente dopo un tempo determinato se non si digita sulla tastiera della centrale. La durata di questo tempo dipende da quale codice viene usato per entrare nel menù. Se si entra con un codice utente il "Time Out" è solitamente due minuti, invece se si entra usando il "codice installatore" il tempo è di quindici minuti.

### **3.11: PROGRAMMAZIONE VIA COMPUTER**

Il software per la programmazione remota (RP), permette di programmare il sistema da un PC sul posto o da una postazione remota. Il software fornisce un'interfaccia completa della programmazione della centrale.

Si può collegare la centrale ad un PC usando uno dei seguenti tre metodi:

- 1 Chiamata Diretta: l'operatore da PC chiama la centrale remota, il sistema risponde e la comunicazione è stabilita.
- 2 Ri-Chiamata: l'operatore da PC chiama la centrale remota, il sistema risponde e sgancia la linea per poi richiamare il numero di telefono programmato nel **par. 12.2.1: Numero richiamata**.
- 3 Collegamento Seriale: l'operatore si collega da PC tramite un cavo seriale sulla porta 9-PIN della centrale (questo metodo richiede che sia inserita l'interfaccia EL-RS232).

## Capitolo Quattro: audio bidirezionale

La centrale *INFINITE PRIME HYBRID* offre una gamma di caratteristiche audio bidirezionale che possono essere usate per le applicazioni quali la **verifica dell'allarme** e l'**assistenza medica**. Questo capitolo spiega queste caratteristiche, le loro procedure di funzionamento e le opzioni programmabili.

La comunicazione audio bidirezionale può essere separata in due gruppi fondamentali: chiamate entranti ed uscenti. Questi gruppi differiscono dal modulo audio collegato.

### 4.1: CHIAMATE RICEVUTE

Il pannello di controllo può ricevere le chiamate effettuate dall'utente o dall'operatore della centrale operativa (vigilanza). Gli utenti possono usare questa caratteristica per mettersi in contatto con la loro famiglia o controllare la loro casa quando sono assenti. Ulteriormente, il servizio di controllo può mettersi in contatto con l'utente in caso di un'emergenza o usare questa caratteristica per ascolto e/o verifica dell'allarme.

E' necessario abilitare la funzione TWA nelle opzioni di comunicazione.

#### 4.1.1: Verifica codice utente

Per impedire i tentativi non autorizzati di collegarsi con la centrale, ci sono due codici utente creati per l'uso.

Il codice 29 utente TWA (Two Way Audio - audio bidirezionale) permette all'utente di stabilire in qualunque momento la comunicazione audio bidirezionale.

Il codice 30 TWA della Centrale Operativa è valido soltanto per un periodo di 10 minuti seguenti un allarme.

#### 4.1.2: Chiamate ricevute via PSTN

Nel caso della comunicazione via PSTN, la centrale deve spesso condividere la linea con i telefoni normali, con segreteria telefonica o con un fax. È quindi importante che la centrale distingua le chiamate in modo che conosca quando prendere la chiamata giusta.

Per collegarsi alla centrale si usa il metodo della **doppia chiamata**:

1. Comporre il numero di telefono della linea collegata al pannello di controllo.
2. Aspettare due o tre squilli e riattaccare.
3. Attendere almeno cinque secondi e ricomporre lo stesso numero; al secondo squillo, la centrale prende la linea ed emette due toni DTMF di conferma.

#### 4.1.3: Chiamate ricevute via GSM

Il modulo GSM ha un proprio numero di telefono specifico (quello della SIM inserita) e quindi il metodo della doppia chiamata non è necessario. In questo caso, l'utente o l'operatore della centrale operativa può chiamare direttamente la centrale.

*La SIM card del GSM deve essere abilitata a FONIA e DATI*

#### 4.1.4: Procedura di chiamata bidirezionale

La seguente procedura spiega come effettuare una chiamata TWA. Le condizioni e la procedura differiscono quando si usa una linea PSTN da una GSM:

1. Chiamare la centrale usando il metodo della **doppia chiamata** per il PSTN oppure la chiamata diretta se verso il cellulare. La centrale prende la linea ed emette i due toni.
2. Aspettare i due toni ed inserire il codice 29 TWA se utente, od il codice 30 TWA se vigilanza, entro 15 secondi.

3. Se la chiamata bidirezionale è definita come Simplex (*par. 12.5.12*) la centrale apre la comunicazione. Per parlare premere il tasto “ 1 ” sulla tastiera del telefono mentre per ascoltare premere il tasto “ 0 ”.
4. La durata della chiamata è determinata dal Timeout TWA (*par. 12.5.10*). 10 secondi prima che cada la comunicazione, la centrale emette 2 toni sul telefono. Per prolungare la telefonata premere il tasto “ 7 ” sulla tastiera del telefono. Questo comando fa ripartire il Timeout TWA impostato.
5. Per chiudere la comunicazione prima che scada il tempo (Timeout TWA), premere di seguito il tasto “ \* ” e poi il tasto “ # ” sulla tastiera del telefono.

#### **4.1.5: Blocco temporaneo della sirena**

La sirena viene spenta durante la comunicazione audio bidirezionale. Alla conclusione della chiamata, la sirena si riattiva (se il tempo di allarme della sirena non si è esaurito). Potete annullare la riattivazione della sirena, premendo il tasto “ 9 ” sulla tastiera del telefono.

#### **4.1.6: Inserimento / Disinserimento con toni DTMF**

Durante una comunicazione audio bidirezionale si può inserire e disinserire la centrale usando dei comandi via DTMF con la tastiera del telefono. Quando si inserisce con questa modalità viene annullato il tempo di uscita.

- Per inserire il l'allarme Totale premere il tasto “ 3 ”.
- Per disinserire premere il tasto “ 6 ”.

## **4.2: CHIAMATE USCENTI**

La centrale *INFINITE PRIME HYBRID* può effettuare chiamate con audio bidirezionale verso l'utente o verso la centrale operativa (vigilanza) in caso di un allarme. Questa caratteristica è progettata per le applicazioni quali la verifica dell'allarme, il panico e l'emergenza medica.

#### **4.2.1: Chiamata di servizio**

La chiamata di servizio permette all'utente di stabilire un collegamento audio bidirezionale verso l'operatore della centrale operativa (vigilanza) oppure verso chiunque altro si voglia, basta programmare il numero di telefono nel *par. 12.3.1.*

Per iniziare una chiamata di servizio:

- Premere e tenere premuto il pulsante il tasto “ 0 ” di chiamata di servizio per alcuni secondi.

Se la chiamata bidirezionale è definita come Simplex (capitolo Comunicazioni), la centrale apre la comunicazione. Per parlare premere il tasto “ 1 ” sulla tastiera del telefono mentre per ascoltare premere il tasto “ 0 ”.

#### **4.2.2: Rapporto TWA allarme per vigilanza**

In caso di furto, incendio e allarme medico, la centrale è in grado di segnalare gli eventi e di rimanere in linea dopo il riconoscimento (Timeout Riconoscimento *par. 12.5.5*) da parte dell'operatore (vigilanza). Questo permette all'operatore di verificare l'allarme o fornire l'assistenza in caso di un'emergenza. Per attivare questa funzione, bisogna abilitare l'audio TWA sia per i Numeri Digitali che per le Opzioni Evento.

La sequenza di una chiamata audio bidirezionale in caso di invio rapporto allarme (CONTACT ID o SIA) avviene come segue:

1. Viene rilevato uno stato di allarme, la centrale chiama i Numeri Digitali programmati per la vigilanza e rimane in attesa dopo che viene effettuato il riconoscimento (Timeout Riconoscimento).
2. Se l'audio bidirezionale è abilitato per i Numeri Digitali e nelle Opzioni Evento, la centrale rimane in linea e apre la comunicazione.
3. Se la chiamata bidirezionale è definita come Simplex (*par. 12.5.12*), la centrale apre la comunicazione. Per parlare premere il tasto " 1 " sulla tastiera del telefono mentre per ascoltare premere il tasto " 0 ".
4. La durata della chiamata è determinata dal Timeout TWA (*par. 12.5.10*). 10 secondi prima che cada la comunicazione, la centrale emette 2 toni sul telefono. Per prolungare la telefonata premere il tasto " 7 " sulla tastiera del telefono. Questo comando fa ripartire il Timeout TWA.
5. Per chiudere la comunicazione prima che scada il tempo (Timeout TWA), premere di seguito il tasto " \* " e poi il tasto " # " sulla tastiera del telefono.

#### **4.2.3: Comunicazione audio bidirezionale dopo un messaggio vocale**

Se l'audio bidirezionale è abilitato nei Numeri Vocali (*par. 12.1.2.3*), l'utente può entrare in comunicazione audio premendo il tasto " 2 " sulla tastiera del telefono dopo che la centrale ha terminato di inviare tutti i messaggi vocali.

La sequenza di una chiamata audio bidirezionale dopo l'invio di un messaggio vocale avviene come segue:

1. Viene rilevato uno stato di allarme, la centrale chiama i Numeri Digitali programmati per l'utente.
2. Quando l'utente risponde alla chiamata la centrale trasmette il messaggio vocale di riferimento.
3. Se l'audio bidirezionale è abilitato per i Numeri Vocali, l'utente può aprire la comunicazione audio premendo il tasto " 2 " sulla tastiera del telefono.
4. La durata della chiamata è determinata dal Timeout TWA (*par. 12.5.10*). 10 secondi prima che cada la comunicazione la centrale emette 2 toni sul telefono. Per prolungare la telefonata, premere il tasto " 7 " sulla tastiera del telefono. Questo comando fa ripartire il Timeout TWA.
5. Per chiudere la comunicazione prima che scada il tempo (Timeout TWA), premere di seguito il tasto " \* " e poi il tasto " # " sulla tastiera del telefono.

#### **4.2.4: Comunicazione audio bidirezionale diretta dopo un allarme**

Il TWA SEGUIMI è una funzione prevista per stabilire un collegamento audio TWA con l'utente in caso di un allarme. Per l'abilitazione di questa opzione, il protocollo da programmare nei Numeri Digitali deve essere definito come TWA SEGUIMI.

La sequenza di una chiamata audio bidirezionale diretta dopo un allarme, avviene come segue:

1. Viene rilevato uno stato di allarme.
2. La centrale chiama i numeri programmati ed emette due toni appena l'utente risponde.
3. Premere un tasto qualunque sulla tastiera del telefono per aprire la comunicazione audio. (Se si preme il tasto " 9 " la centrale apre la comunicazione audio e contemporaneamente blocca la sirena).

4. Se la chiamata bidirezionale è definita come Simplex (*par. 12.5.12*), la centrale apre la comunicazione. Per parlare premere il tasto “ 1 ” sulla tastiera del telefono mentre per ascoltare premere il tasto “ 0 ”.
5. La durata della chiamata è determinata dal Timeout TWA (*par. 12.5.10*). 10 secondi prima che cada la comunicazione, la centrale emette 2 toni sul telefono. Per prolungare la telefonata premere il tasto “ 7 ” sulla tastiera del telefono. Questo comando fa ripartire il Timeout TWA.
6. Per chiudere la comunicazione prima che scada il tempo (Timeout TWA), premere di seguito il tasto “ \* ” e poi il tasto “ # ” sulla tastiera del telefono.

## Capitolo Cinque: controllo domotico - Home Automation

Lo scopo di questo capitolo è spiegare i vari metodi impiegati per controllare tramite un protocollo BUS (X10) le unità Home automation (HA) installate nell'abitazione. Per ulteriori informazioni sul protocollo X10 e sulla scelta delle opzioni disponibili nella programmazione, vedere il capitolo Home automation.

### 5.1: CONTROLLO TRAMITE TASTIERA

Usando la tastiera LCD, si possono controllare le unità HA con i pulsanti dedicati all'automazione. *Vedi figura.*

**Attiva**



**Disattiva**



Per comandare le unità HA tramite tastiera senza fili:

1. Premere uno dei due pulsanti HA sulla tastiera (Attiva o Disattiva).
2. Digitare il numero dell'unità HA desiderata composto da due cifre (01-16).
3. Il comando viene trasmesso all'unità HA.

Per comandare le unità HA tramite tastiera LCD a filo:

1. Entrare nel menù principale e selezionare il menù 3.UNITA' HA.
2. Scorrere su o giù con le frecce e scegliere l'unità desiderata da 01 a 16.
3. Premere il tasto  $\sqrt{\quad}$  più volte di seguito per attivare o disattivare l'unità HA.

### 5.2: CONTROLLO TRAMITE TELECOMANDO

Si possono comandare fino a due unità differenti HA usando i pulsanti del telecomando EL-2614. Per ulteriori informazioni su come assegnare i tasti del telecomando alle unità HA, vedere *par. 8.2.4.*

### 5.3: CONTROLLO VIA SMS

Si possono inviare i comandi alle unità HA usando i messaggi SMS trasmessi da un telefono cellulare al modulo GSM della centrale. Per un funzionamento corretto, il controllo tramite SMS deve essere abilitato per ogni unità HA. Vedi *par. 13.1.8.*

#### 5.3.1: Comando HA via SMS

Ogni comando via SMS contiene i seguenti elementi:

- 1 Descrizione del comando SMS (fino a 43 caratteri di testo libero)
- 2 # (per separa la descrizione dai comandi)
- 3 Codice utente (4 cifre)
- 4 Ordine (0=Disattiva, 1=Attiva)
- 5 Numero dell'unità (da 01 a 16)

Il seguente esempio mostra la disposizione di un comando via SMS per inserire un condizionatore controllato dall'unità HA 8 con codice utente uguale a 1234:

1 (fino a 43 caratteri)								2	3				4	5	
C	L	I	M	A	T	I	Z	#	1	2	3	4	1	0	8

La descrizione dell'SMS è opzionale mentre l'# è obbligatorio perché definisce l'inizio del comando.

### 5.3.2: Disposizione del messaggio SMS di conferma

Dopo che la centrale esegue un comando via SMS, invia un messaggio SMS di conferma al mittente. Vedi *par. 13.3*. Questo messaggio include la descrizione ed il comando eseguito:

C	L	I	M	A	T	I	Z	-	O	N
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

### 5.4: PROGRAMMAZIONE ORARIA

La programmazione oraria permette di programmare la centrale in modo che trasmetta i comandi di attivazione/disattivazione delle unità HA secondo orari e giorni prefissati.

#### 5.4.1: Attiva da ora

Per inserire l'ora di attivazione:

1. Entrare nel menù principale e selezionare il menù 8.HA ORA/GIORNO √.
2. Scorrere con le frecce e selezionare l'unità HA da 01 a 16 √.
3. Selezionare 1.ORA ACCENS. √.
4. Digitare l'ora (ore: minuti).
5. Premere √ per confermare.

#### 5.4.2: Disattiva da ora

Per inserire l'ora di disattivazione:

1. Entrare nel menù principale e selezionare il menù 8.HA ORA/GIORNO √.
2. Scorrere con le frecce e selezionare l'unità HA da 01 a 16 √.
3. Selezionare 2.ORA SPEGN. √.
4. Digitare l'ora (ore: minuti).
5. Premere √ per confermare.

#### 5.4.3: Giorno settimana

Per programmare i giorni in cui le unità devono attivarsi:

1. Entrare nel menù principale e selezionare il menù 8.HA ORA/GIORNO √.
2. Scorrere con le frecce e selezionare l'unità HA da 01 a 16 √.
3. Selezionare 3.GIORNO SETT. √.
4. Usare i tasti da 1 a 7 per abilitare i giorni da Domenica a Sabato.

Giorno	Descrizione
Tasto 1 = DOMENICA	L'unità è abilitata ad attivarsi nel giorno di Domenica
Tasto 2 = LUNEDI'	L'unità è abilitata ad attivarsi nel giorno di Lunedì
Tasto 3 = MARTEDI'	L'unità è abilitata ad attivarsi nel giorno di Martedì
Tasto 4 = MERCOLEDI'	L'unità è abilitata ad attivarsi nel giorno di Mercoledì
Tasto 5 = GIOVEDI'	L'unità è abilitata ad attivarsi nel giorno di Giovedì
Tasto 6 = VENERDI'	L'unità è abilitata ad attivarsi nel giorno di Venerdì
Tasto 7 = SABATO	L'unità è abilitata ad attivarsi nel giorno di Sabato

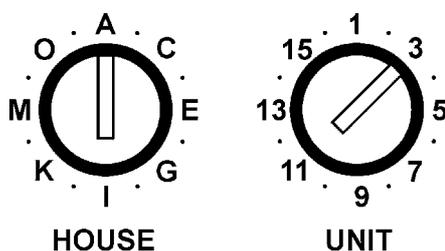
5. Premere √ per confermare.

## 5.5: DESCRIZIONE X10

L'unità HA della centrale impiega il protocollo X10 per permettere la comunicazione tra loro. L'X10 è un protocollo che permette di trasmettere i comandi ed altri dati attraverso la rete 230 Vac esistente. Ciò significa che, usando un trasmettitore X10 (modulo Home Automation all'interno della centrale), si possono trasmettere comandi di attivazione/disattivazione alle riceventi X10 (moduli da applicare agli apparecchi elettrici, lampade, tapparelle, ecc.) che sono cablate sulla rete elettrica di casa.

Riceventi X10 = Unità HA

Ogni unità HA ha due codici che sono usati per identificazione. Questi codici sono conosciuti come il codice fabbrica (HOUSE) ed il codice unità (UNIT) e solitamente sono definiti girando i rispettivi selettori che compaiono sull'unità X10. Nella figura sotto, l'unità HA è regolata come House A e come Unità 3.



La centrale può controllare fino a sedici unità HA per un unico codice HOUSE. Per accertarsi che l'automazione domestica funzioni correttamente, bisogna attenersi alla seguente guida di riferimento.

- 1 Il codice HOUSE deve essere lo stesso per ogni unità HA.
- 2 Il codice HOUSE sulle unità HA deve essere identico al codice HOUSE programmato nella centrale – vedi *par. 13.2*.

## Capitolo Sei: Struttura menù centrale

**N.B.** Per entrare in programmazione bisogna digitare in sequenza:

tasto  $\checkmark$  **Codice Installatore**

Scorrere i vari menù ed opzioni con le frecce  $\triangle$   $\nabla$  e per confermare od entrare digitare il tasto  $\checkmark$ .

Per uscire bisogna digitare il tasto **X**. Vedere **par. 3.11**.

1.STOP COMBINAT.				
2.ESCLUS. ZONE	1.ESCLUDI/INCLUD			
	2.INCLUDI TUTTE			
3.UNITA' HA	1UNITA' HA (fino a 16)	1.ON		
		2.OFF		
4.CODICI UTENTE	UTENTE (da 1 a 32)	1.DIGITA CODICE		
		2.DESCRIZIONE		
5.SEGUIMI #				
6.MEMORIA EVENTI	1.VISUALIZZA			
	2.CANCELLA			
7.SERVIZIO	1.IMP. ORA/DATA	1.IMPOSTA ORA		
		2.IMPOSTA DATA		
	2.CASEL. VOCALE	1.ASCOLTO MSG		
		2.REGISTRA MSG		
		3.CANCELLA MSG		
	3.TEST SIR.EST.			
	4.TEST SIR. INT.			
	5.TEST ALTOPARL.			
	6.WALK TEST			
	7.TRASMETTITORI	1.LISTA TX		
		2.TEST TX		
	8.VOLUME AUDIO			
	9.SEGNALE GSM			
	10.VERS. SOFT.			
	11.ABILITA PROG.			
	12.CAMPANELLO	ABILITATO		
		DISABILITATO		
8.HA ORA/GIORNO	1UNITA' HA (fino a 16)	1.ORA ACC. 1	20:20	
		2.ORA SPEG. 1	20/12/05	
		3.GIORNO 1	1..... 1=Domenica	
9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	1.ZONE	ZONA 01 (fino a 32)	
		2.TELECOMANDI	TELEC. 1 (fino a 19)	
		3.TASTIERE	TAST. 1 (fino a 4)	
		4.RIPETITORI SIG	RIPETIT. 1 (fino a 4)	
		5.SIRENE		
		6.SUPERVISIONE		
		7.RISINCRONIZ.TX		

	8.SMARTKEYS	SMARTKEY 1(fino a 16)
2.TEMPI	1.USCITA	
	2.INGRESSO	
	3.INS. IN USCITA	
	4.INSER.ISTANT.	
	5.DEVIAZIONE ENT	
3.TONI	1.USCITA	
	2.INGRESSO	
	3.INSERITO	
	4.DISINSERITO	
	5.HA	
	6.PROBL. SISTEMA	
	7.PROB.LINEA TEL	
	8.INCENDIO	
	9.INTERFACCIA	
4.OPZ. SISTEMA	1.AUTOESCLUSIONE	
	2.BLOCCO TAST.	
	3.INSER/DISINSER	
	4.ALLARME PANICO	
	5. RIT.MANC. 230V	
	6.DISPLAY	
	7.OPZIONI PGM	
	8.CODICE GUARD	
	9.AVVISO INSERIM	
	10.RILEVAZ.DISTU	
	11.TEST ATTIVITA	
	12.MICR./ALTOP.	
	13.MESSAG.VOCALE	
	14.ACCE.SINSTAL.	
	15.VISTA EVENTI	
	16.ORA LEGALE	
	17.ANOM.RAPPORTO	
5.COMBIN. TELEF.	1.NUMERI TELEF.	
	2.PROGRAM. REMOTA	
	3.CHIAMATA SERV.	
	4.OPZ. COMBINAT.	
	5.OPZIONI EVENTO	
	6.OPZ.MES.VOCALE	
6.PROGRAMMAZ. HA	1.UNITA' HA	
	2.CODICE HOUSE	
	3.CONFERMA SMS	
7.INIZIALIZZA	1.RESET TOTALE	
	2.CARICA DEFAULT	
	3.RESET CODICI	
	4.RESET DISPOS.	
	5.TROVA MODULI	

## Capitolo Sette: Programmazione menù principale

**N.B.** Le diciture scritte tra parentesi [ ] equivalgono all'accesso veloce nei vari menù ed opzioni della centrale. Bisogna quindi digitare in sequenza: tasto  $\sqrt{\quad}$  Codice Installatore e poi i numeri che seguono.

Attenzione in alcuni casi l'indice numerico indicato alla sinistra dei menù / opzioni in cui si sta per entrare, supera le unità, quindi ricordarsi di inserire anche le decine. Nell'esempio sotto, sia il menù ZONA che l'opzione SIRENA, anche se non indicato, si trovano in gruppi che superano le 9 unità, quindi bisogna inserire come indice il valore 15 per ZONA e 05 per SIRENA.

Es. abilitare l'opzione sirena per la zona 15:

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	1.ZONE	15.ZONA 15	05.SIRENA	1.ABILITA
------------------	---------------	--------	------------	-----------	-----------

[  $\sqrt{\quad}$  Codice Installatore 91115051  $\sqrt{\quad}$  X ]

Se si preferisce, si può scorrere i vari menù ed opzioni con le frecce  $\triangle$   $\nabla$ , per confermare od entrare bisogna digitare il tasto  $\sqrt{\quad}$  e per uscire bisogna digitare il tasto X. Vedi par. 3.11.

### 7.1: MENU' PRINCIPALE

1.STOP COMBINAT.
2.ESCLUS. ZONE
3.UNITA' HA
4.CODICI UTENTE
5.SEGUIMI #
6.MEMORIA EVENTI
7.SERVIZIO
8.HA ORA/GIORNO
9.PROGRAMMAZIONE

Il menu principale del sistema permette di interagire con le funzioni principali e di entrare in programmazione.

#### 7.1.1: Stop combinatore telefonico

##### 1.STOP COMBINATORE

Il blocco combinatore serve per fermare le comunicazioni. Tutte le chiamate vengono interrotte e tutti i messaggi SMS in corso vengono annullati. Confermare con  $\sqrt{\quad}$ .

Es. blocco chiamate [  $\sqrt{\quad}$  Codice Installatore 1  $\sqrt{\quad}$  X fino ad uscire ]

#### 7.1.2: Esclusione zone

2.ESCLUS. ZONE	1.ESCLUDI/INCLUD	ZONA 1
	Da zona 01 fino a zona 32	ZONA 2
		ZONA 3
	2.INCLUDI TUTTE	OK ?

Quando un sensore è escluso, viene ignorato dal sistema e non genera allarme una volta innescato.

Per escludere un sensore:

1. dal menu **2.ESCLUS. ZONE**, selezionare **1.ESCLUDI/INCLUD**;
2. usando i tasti con le frecce, scegliere le zone da escludere;
3. premere  $\sqrt{\quad}$  per confermare il cambio di stato da incluso a escluso;
4. premere **X**, il display mostra: SALVA CAMBIAMENTI?;
5. premere  $\sqrt{\quad}$  per confermare.

Per includere tutti i sensori:

1. dal menu **2.ESCLUS. ZONE**, selezionare **2.INCLUDI TUTTE**;
2. premere  $\sqrt{\quad}$ ...tutti i sensori verranno re-inclusi.

*Tutte le zone escluse saranno automaticamente incluse ogni volta che il sistema viene disinserito/spento. Una zona programmata come incendio non può essere esclusa.*

Es. escludi zona2 [  **Codice Installatore 21**  fino a zona 2  **X**  **X fino ad uscire**]  
 Es. includi [  **Codice Installatore 22**  **X fino ad uscire**]

### 7.1.3: Unità HA

3.UNITA' HA	1.UNITA' HA Da 01 fino a 16	1.ON 2.OFF
-------------	--------------------------------	---------------

Questo menù permette di attivare o disattivare le unità HA scegliendole in una lista che va da 01 fino a 16. Selezionare con le frecce e confermare con .

Es. unità 03 off [  **Codice Installatore 3032**  **X fino ad uscire**]

### 7.1.4: Codici utente

4.CODICI UTENTE	COD. 30 TWA VIG.	1.DIGITA CODICE 2.DESCRIZIONE
	COD. 31 GUARD	1.DIGITA CODICE 2.DESCRIZIONE
	COD. 32 INSTAL.	1.DIGITA CODICE 2.DESCRIZIONE

#### 7.1.4.1: Codici utente

La centrale prevede fino a 32 diversi codici: 29 per l'utente (da 1 a 29) e 3 da gestire per l'installatore e la vigilanza (da 30 a 32). Ciascuno di questi codici è di quattro cifre. La maggior parte dei funzionamenti del sistema richiedono di impostare un codice valido, cioè programmato nella centrale. La capacità di effettuare una determinata funzione è subordinata dal livello di autorizzazione del codice che si sta utilizzando. Questi livelli di autorizzazione sono predefiniti per ogni codice come spiegato di seguito.

#### 7.1.4.2: Codice 1: Codice Master

E' il livello più elevato di autorizzazione per l'utente. Con il codice master si possono "vedere" tutti gli altri codici utente tranne i codici 30, 31, 32. Ulteriormente, il codice master permette l'accesso alla lista eventi, al menù di servizio ed alla programmazione home automation. Il codice master è un codice controllato, se viene abilitata la funzione nelle Opzioni Evento del capitolo Comunicazioni e viene effettuato un inserimento o disinserimento, il sistema invia la segnalazione via SMS all'utente o via CONTACT-ID alla vigilanza.

*Il codice Master pre-impostato è 1234. Cambiare questo codice subito dopo l'installazione del sistema!*

#### 7.1.4.3: Codici da 2 a 19: Codici Controllati

Quando si usa un codice utente controllato per l'inserimento o disinserimento e viene abilitata la funzione nelle Opzioni Evento del capitolo Comunicazioni, il sistema invia la segnalazione via SMS agli utenti (fino ad un massimo di tre) o via CONTACT-ID alla vigilanza.

#### 7.1.4.4: Codici da 20 a 25: Codici Non Controllati

I codici non controllati non inducono la centrale a trasmettere i messaggi di evento di inserimento/disinserimento alla centrale operativa (vigilanza) o all'utente. Il pannello trasmette un messaggio di disinserimento soltanto se viene abilitata la funzione nelle Opzioni Evento del capitolo Comunicazioni e si usa questo codice per disinserire il sistema dopo un caso di allarme.

#### 7.1.4.5: Codici 26 e 27: Codici Limitati

Questo codice permette all'utente di operare per un giorno soltanto. Questo codice si annulla automaticamente dopo 24 ore dalla sua attivazione e sono di tipo "Controllato".

#### 7.1.4.6: Codice 28: Codice di Coercizione (utente sotto minaccia)

Il codice di coercizione è utile per le situazioni dove l'utente è costretto a disattivare il sistema sotto minaccia. Questo codice permette di disinserire il sistema e contemporaneamente di trasmettere un messaggio di evento coercizione alla vigilanza o ad un altro utente (massimo tre) via combinatore telefonico PSTN o GSM.

#### 7.1.4.7: Codice 29: Codice Utente TWA (Two Way Audio - audio bidirezionale)

Il codice utente TWA serve per permettere all'utente di aprire una comunicazione audio bidirezionale con la centrale quando questa invia una chiamata telefonica in caso di allarme o altro. Questo codice può essere usato soltanto per questo scopo specifico e non permette l'accesso ad alcuna funzione supplementare del sistema come il disinserimento.

#### 7.1.4.8: Codice 30: Codice TWA della Centrale Operativa

Il codice TWA serve per permettere all'operatore della vigilanza di aprire una comunicazione audio bidirezionale con la centrale quando questa invia una chiamata telefonica in caso di allarme. Questo codice è valido solamente per i primi dieci minuti dopo la rilevazione di un allarme. Questo codice può essere usato soltanto per questo scopo specifico e non permette l'accesso ad alcune funzioni supplementari del sistema come il disinserimento.

#### 7.1.4.9: Codice 31: Codice Guard (per uso futuro)

Il codice guard è un'opzione futura che non è disponibile nei firmware corrente.

#### 7.1.4.10: Codice 32: Codice Installatore

Il codice installatore permette l'accesso al menù di programmazione ed al menù di servizio. Questo codice permette di visualizzare ed eliminare la memoria eventi.

*Il codice dell'installatore pre-impostato è 1111. Cambiare tassativamente questo codice subito dopo l'installazione del sistema!*

#### 7.1.4.11: Per inserire un codice

1. Dal menu principale selezionare **4.CODICI UTENTE**.
2. Selezionare con le frecce il codice da inserire.
3. Dal menu corrente selezionare **1.DIGITA CODICE**; viene visualizzato a display un codice a quattro cifre.
4. Digitare il nuovo codice.
5. Premere  $\sqrt{\quad}$  per memorizzare il codice.

*Se impostate un codice che è identico ad un altro codice già esistente nel sistema, il pannello emetterà un suono di errore ed il nuovo codice non verrà accettato.*

*I codici da 1 a 29 possono essere inseriti soltanto se si entra in programmazione con il codice 1 (master).*

*I codici da 30 a 32 possono essere modificati soltanto se si entra in programmazione con il codice 32 (installatore).*

**N.B. Tutti i codici che hanno valore "0000" sono disabilitati; per abilitare un codice nuovo, assegnare un valore compreso da "0001 a 9999" (più codici non possono avere lo stesso valore).**

#### 7.1.4.12: Per cancellare un codice

1. Dal menu principale selezionare **4.CODICI**.
2. Selezionare con le frecce il codice da inserire.
3. Dal menu corrente selezionare **1.DIGITA**; viene visualizzato a display un codice a quattro cifre.
4. Digitare 0000.
5. Premere  $\sqrt{\quad}$  per eliminare il codice.

*Codice master e installatore non possono essere cancellati.*

**Es. Inserire codice 32 (installatore) 2222 [  $\sqrt{\quad}$  Codice Installatore 432  $\sqrt{\quad}$   $\sqrt{\quad}$  2222  $\sqrt{\quad}$  X fino ad uscire ]**

**Es. Inserire codice 2 (controllato) 3333 [  $\sqrt{\quad}$  Codice Master 402  $\sqrt{\quad}$   $\sqrt{\quad}$  3333  $\sqrt{\quad}$  X fino ad uscire ]**

#### 7.1.4.13: Descrizione codice

Si può assegnare una descrizione di 16 caratteri ad ogni codice. Queste descrizioni contribuiscono ad identificare gli eventuali utenti quando compiono operazioni nel sistema.

Per l'inserimento del testo premere il tasto con la lettera desiderata tante volte quante sono le sue posizioni su di esso (come scrivere gli SMS nei cellulari). Per lo spazio premere il tasto  $\text{☺}$ , per cancellare premere il tasto  $\text{✖}$

mentre per muoversi avanti o indietro sulla riga premere i tasti   . Per la punteggiatura, i numeri ed i simboli premere più volte i vari tasti numerati. Al termine confermare con .

Es. per scrivere la lettera B premere due volte velocemente il tasto 2.

Es. codice 32 (installatore) con Luca [  **Codice Installatore 432**   **LUCA**  **X fino ad uscire** ]  
 Es. codice 22 (non controllato) con Marco [  **Codice Master 422**   **MARCO**  **X** ]

### 7.1.5: Seguimi

5.SEGUIMI #	0444823036
-------------	------------

Questa opzione permette di cambiare il numero di telefono programmato nel “Numero 3 digitale” (vedi capitolo Comunicazioni) senza entrare in programmazione e quindi di cambiare destinatario delle eventuali segnalazioni di: allarme, problema sistema, ecc.. Si può accedere al menù seguimi solo se il protocollo programmato per il Numero 3 digitale è SMS SEGUIMI oppure TWA SEGUIMI. Nel caso in cui si usi il protocollo SMS SEGUIMI il numero da inserire in questa opzione deve essere chiaramente di un cellulare.

Es. 0444823036 [  **Codice Installatore 5 0444823036**  **X fino ad uscire** ]

### 7.1.6: Memoria eventi

6.MEMORIA EVENTI	1.VISUALIZZA	Eventi.....
	2.CANCELLA	OK?

La centrale può memorizzare fino a 256 eventi tipo: allarme, guasto sistema, acceso, spento, ecc. con il riferimento della data ed ora in cui si sono verificati. Questo menù è utile per poter risalire ad un determinato evento accaduto in passato. Alcuni degli eventi tuttavia, sono messaggi di servizio che poco interessano l'utente, per cui sono visualizzabili solamente entrando con il codice installatore.

I 256 eventi vengono memorizzati con il metodo FIFO (First In, First Out), ovvero il nuovo evento registrato cancella il più vecchio e così via.

Solamente entrando con il codice installatore è possibile cancellare tutti gli eventi .

Una volta entrati nel menù, premere i tasti con le frecce   per scorrere, mentre premere il tasto  più volte per visualizzare la data, ora e descrizione di riferimento.

La memoria eventi viene visualizzata così:

1	FIRE ALARM
2	14/11/03 12:34 R
	3

1. Descrizione evento.
2. Data ed ora evento.
3. La lettera indica se l'evento è stato inviato tramite combinatore telefonico: R rapporto inviato, F rapporto fallito, N nessun rapporto.

Es. visualizza eventi [  **Codice Installatore 61**   **X fino ad uscire** ]

Es. cancella eventi [  **Codice Installatore 62**  **X fino ad uscire** ]

### 7.1.7: Servizio

7.SERVIZIO	1.IMP. ORA/DATA
	2.CASEL. VOCALE
	3.TEST SIR.EST.
	4.TEST SIR. INT.
	5.TEST ALTOPARL.
	6.WALK TEST
	7.TRASMETTITORI
	8.VOLUME AUDIO
	9.SEGNALE GSM
	10.VERS.SOFT.
	11.ABILITA PROG.
	12.CAMPANELLO

Il menù di servizio è accessibile usando il codice master o installatore. Questo menù include varie funzioni che permettono di verificare l'efficienza del sistema. Selezionare con le frecce e confermare con .

Es. [  **Codice Installatore 7** **X fino ad uscire** ]

### 7.1.7.1: Imposta Data e Ora

7.SERVIZIO	1.IMP. ORA/DATA	1.IMPOSTA ORA	13:15
		2.IMPOSTA DATA	04/04/02 G/M/A

Questo menù permette di impostare correttamente l'ora e la data della centrale, in quanto sono essenziali per aver un riscontro effettivo tra eventi accaduti e dispositivi. Inserire i numeri e confermare con √.

Es. ore 13:15 [ √ **Codice Installatore 7011 13:15** √ **X fino ad uscire**]

Es. data 04/04/02 [ √ **Codice Installatore 7012 04/04/02** √ **X fino ad uscire**]

### 7.1.7.2: Casella vocale

7.SERVIZIO	2.CASELLA VOCALE	1.ASCOLTO MSG	
		2.REGISTRA MSG	
		3.CANCELLA MSG	OK ?

La casella vocale è ideale per registrare un breve messaggio di 20 secondi che può essere ascoltato più tardi da un altro utente. Dopo che il messaggio è stato registrato e si esce dal menù principale il display visualizzerà la scritta lampeggiante "MESSAGGIO PER TE" fino a che non viene ascoltato. Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. ascolto messaggio [ √ **Codice Installatore 7021** √ **X fino ad uscire**]

Es. registrazione messaggio [ √ **Codice Installatore 7022** √ **X fino ad uscire**]

Es. cancellazione messaggio [ √ **Codice Installatore 7023** √ **X fino ad uscire**]

*Se il messaggio che si sta registrando è più corto dei 10 secondi si può terminare premendo √, al termine verrà riascoltato in automatico per poi essere confermato sempre con √.*

### 7.1.7.3: Test sirena esterna (radio)

7.SERVIZIO	3.TEST SIR.EST.
------------	-----------------

Questo menù permette di effettuare un test della sirena esterna via radio per verificarne il funzionamento. Una volta attivato il test la sirena emetterà un suono di conferma per due secondi, se ciò non avviene significa che c'è qualche problema nell'acquisizione o nell'alimentazione. Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. [ √ **Codice Installatore 703** √ **X fino ad uscire**]

### 7.1.7.4: Test sirena interna

7.SERVIZIO	4.TEST SIR. INT.
------------	------------------

Questo menù permette di effettuare un test della sirena interna a bordo centrale per verificarne il funzionamento. Una volta attivato il test la sirena emetterà un suono di conferma per 1 secondi, se ciò non avviene significa che c'è qualche problema di collegamento o di guasto. Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. [ √ **Codice Installatore 704** √ **X fino ad uscire**]

### 7.1.7.5: Test altoparlante

7.SERVIZIO	5.TEST ALTOPARL.
------------	------------------

Questo menù permette di effettuare un test del pannello frontale della centrale per verificare se l'altoparlante, i LED e il display funzionano correttamente. Una volta attivato il test l'altoparlante emette un suono di conferma, i LED lampeggiano e il display si accende completamente. Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. [ √ **Codice Installatore 705** √ **X fino ad uscire**]

### 7.1.7.6: Walk test

7.SERVIZIO	6.WALK TEST
------------	-------------

Questo menù permette di effettuare un test di funzionamento dei dispositivi acquisiti nel sistema e vale solamente per: sensori infrarossi, contatti magnetici, contatti per tapparelle, fumo, rottura vetro e antiallagamento.

Una volta entrati nel menù a display compaiono in sequenza tutti i dispositivi acquisiti. Per effettuare il test bisogna attivare uno alla volta tutti i sensori i quali verranno eliminati dalla sequenza a display. Al termine del test di tutti i sensori il display mostrerà "FINE WALK TEST". Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. [ √ **Codice Installatore 706** **X fino ad uscire**]

### 7.1.7.7: Trasmettitori

7.SERVIZIO	7.TRASMETTITORI	1.LISTA TX
		2.TEST TX

Il menù trasmettitori offre due utili opzioni che servono per verificare la presenza e funzionalità di tutti i dispositivi (sensori, telecomandi, tastiere ecc.).

La lista TX non è altro che un menù a scorrimento dove vengono visualizzati tutti i dispositivi acquisiti nel sistema con la rispettiva descrizione, e il loro ultimo rapporto per quanto riguarda livello segnale radio e stato. La lista TX viene visualizzata così:



1. Descrizione dispositivo
2. Livello segnale radio
3. Stato dispositivo vedi tabella sotto:

Questo...	Significa...
OK	Il dispositivo funziona correttamente
TA	Probabile tamper aperto
BT	Batteria bassa
OS	Il trasmettitore è fuori sincronizzazione
NA	il trasmettitore è inattivo <i>vedi paragrafo: tempo di supervisione</i>

Il test TX permette invece di effettuare un test immediato di qualunque dispositivo (sensori, telecomandi, tastiere ecc.) per controllarne il livello segnale radio e stato. La modalità del test consiste nell'attivare i vari dispositivi e verificare il loro stato sia a display (come per la lista TX) che acusticamente.

La segnalazione acustica è diversa in base al livello del segnale del dispositivo. Vedi tabella seguente:

Potenza segnale	Toni
0-2	1 Tono
3-5	2 Toni
6-8	3 Toni
8-9	4 Toni

Questa funzione è valida solo quando si entra con il codice installatore, nella modalità utente invece la centrale emetterà soltanto 1 tono di conferma.

Es. visualizza lista TX [ √ Codice Installatore 7071 X fino ad uscire]

Es. test TX [ √ Codice Installatore 7072 attiva il dispositivo X fino ad uscire]

### 7.1.7.8: Volume audio

7.SERVIZIO	8.VOLUME AUDIO	MIC-1,4 ALT-3,6
------------	----------------	-----------------

Il menù volume audio permette di regolare la sensibilità del microfono e il volume dell'altoparlante mentre si sta effettuando una chiamata Audio Bi-direzionale.

Durante la conversazione entrare nel menù e:

Premere più volte...	Per ...
1	Aumentare la sensibilità del microfono
4	Ridurre la sensibilità del microfono
3	Aumentare il volume dell'altoparlante
6	Ridurre il volume dell'altoparlante

Es. aumenta volume altoparlante [ √ Codice Installatore 708333 X fino ad uscire]

### 7.1.7.9: Segnale GSM

7.SERVIZIO	9.SEGNALE GSM
------------	---------------

Si può misurare il livello del segnale GSM usando il sistema RSSI (Received Signal Strength Indicator). Questa funzione permette di verificare il segnale GSM e quindi di calcolare la posizione ottimale per l'installazione della centrale. Selezionare con le frecce e confermare con √.

valore	Significa...
8 – 9	La posizione è buona
5 – 7	La posizione è accettabile
meno di 5	Valida solo per gli SMS ed "Inaccettabile" per le chiamate vocali

Es. [ √ **Codice Installatore 709 X fino ad uscire** ]

### 7.1.7.10: Versione software

7.SERVIZIO	10.VERS. SOFT.	HW ... SW .....
------------	----------------	-----------------

Per visualizzare la versione corrente del software e hardware della centrale. Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. [ √ **Codice Installatore 710 X fino ad uscire** ]

### 7.1.7.11: Abilita programmazione

7.SERVIZIO	11.ABILITA PROG.
------------	------------------

L'opzione abilita programmazione permette ad un utente che utilizza il CODICE MASTER di abilitare l'accesso alla programmazione della centrale. Questa opzione vale se vengono abilitati i menu ACCESSO PROGRAMMAZIONE PER INSTALLATORE (*par. 11.14*) e ACCESSO INSTALLATORE (*par. 12.2.4*). Per garantire un livello di sicurezza alto, una volta che l'utente ha abilitato questa funzione, l'installatore avrà a disposizione 30 minuti di tempo per entrare in programmazione, sia in locale che da remoto via telefono. Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. **abilitare accesso** [ √ **Codice Master 711 X** ]

### 7.1.7.12: Campanello

7.SERVIZIO	12.CAMPANELLO	ABILITATO
		DISABILITATO

Quando viene attivata una zona a cui è stata abilitata da programmazione l'opzione Campanello, la centrale genera ogni volta un suono della durata di 1 secondo. In questo menù l'utente può abilitare o meno l'opzione campanello per tutte le zone programmate come tali. Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. **disabilita** [ √ **Codice Installatore 7122** √ **X fino ad uscire** ]

*Il menù SERVIZIO è accessibile solamente con il codice Installatore e con il codice Master. Per l'eventualità che ci fossero più utenti c'è un modalità più veloce per entrare nel menù Campanello, basta premere in sequenza il tasto  e poi il tasto  con la centrale in standby.*

### 7.1.8: HA ora/giorno

8.HA ORA/GIORNO	1.UNITA' HA	1.ORA ACC.	1	11:11
		2.ORA SPEG.	1	21:00
		3.GIORNO	1	12.4... 1=D,2=L
	2.UNITA' HA	1.ORA ACC.	2	12:24
		2.ORA SPEG.	2	16:44
	Da 01 a 16	3.GIORNO	2	....567 1=D,2=L

La programmazione HA permette di programmare la centrale in modo che trasmetta i comandi di attivazione/disattivazione delle unità HA secondo orari e giorni prefissati (questo menù equivale a quello del *par. 13.1.3*). Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. **unità 1** [ √ **Codice Installatore 801 X fino ad uscire** ]

### 7.1.8.1: Ora accensione

8.HA ORA/GIORNO	1.UNITA' HA	1.ORA ACC.	1	14:30
-----------------	-------------	------------	---	-------

Questa opzione permette all'unità HA di attivarsi automaticamente ad un orario prefissato. Questa opzione è soggetta al Tempo Attivazione (*par. 13.1.10*). Inserire i numeri e confermare con  $\sqrt{\phantom{x}}$ .

Es. unità 01 ore 14:30 [  $\sqrt{\phantom{x}}$  Codice Installatore 8011 14:30  $\sqrt{\phantom{x}}$  X fino ad uscire]

### 7.1.8.2: Ora spegnimento

8.HA ORA/GIORNO	7.UNITA' HA	2.ORA SPEG.		18:00
-----------------	-------------	-------------	--	-------

Questa opzione permette all'unità HA di disattivarsi automaticamente ad un orario prefissato. Questa opzione è soggetta al Tempo Attivazione (*par. 13.1.10*). Inserire i numeri e confermare con  $\sqrt{\phantom{x}}$ .

Es. unità 07 ore 18:00 [  $\sqrt{\phantom{x}}$  Codice Installatore 8072 08:00  $\sqrt{\phantom{x}}$  X fino ad uscire]

### 7.1.8.3: Giorno

8.HA ORA/GIORNO	15.UNITA' HA	3.GIORNO	12.....	1=D,2=L
-----------------	--------------	----------	---------	---------

Questa opzione definisce i giorni i cui l'unità HA può attivarsi secondo le modalità programmate nelle opzioni di Accensione, Spegnimento, Tempo Attivazione e non vincola le successive.

Giorno	Descrizione
Tasto 1 = DOMENICA	L'unità è abilitata ad attivarsi nel giorno di Domenica
Tasto 2 = LUNEDI'	L'unità è abilitata ad attivarsi nel giorno di Lunedì
Tasto 3 = MARTEDI'	L'unità è abilitata ad attivarsi nel giorno di Martedì
Tasto 4 = MERCOLEDI'	L'unità è abilitata ad attivarsi nel giorno di Mercoledì
Tasto 5 = GIOVEDI'	L'unità è abilitata ad attivarsi nel giorno di Giovedì
Tasto 6 = VENERDI'	L'unità è abilitata ad attivarsi nel giorno di Venerdì
Tasto 7 = SABATO	L'unità è abilitata ad attivarsi nel giorno di Sabato

Inserire i numeri e confermare con  $\sqrt{\phantom{x}}$ .

Es. unità 15 martedì, giovedì, venerdì [  $\sqrt{\phantom{x}}$  Codice Installatore 8153 ..3.56.  $\sqrt{\phantom{x}}$  X fino ad uscire]

### 7.1.9: Programmazione

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI
	2.TEMPI
	3.TONI
	4.OPZ. SISTEMA
	5.COMBIN. TELEF.
	6.PROGRAMMAZ. HA
	7.INIZIALIZZA

Il menù Programmazione è accessibile solamente entrando con il codice Installatore. Da qui si accede all'acquisizione dei dispositivi ed alla programmazione dell'intero sistema Selezionare con le frecce e confermare con  $\sqrt{\phantom{x}}$ .

Es. [  $\sqrt{\phantom{x}}$  Codice Installatore 9 X fino ad uscire]

## Capitolo Otto: programmazione dispositivi

**N.B.** Le diciture scritte fra parentesi [ ] equivalgono all'accesso veloce nei vari menù ed opzioni della centrale. Bisogna quindi digitare in sequenza: tasto  $\sqrt{\quad}$  Codice Installatore e poi i numeri che seguono.

Attenzione in alcuni casi l'indice numerico indicato alla sinistra dei menù / opzioni in cui si sta per entrare supera le unità, quindi ricordarsi di inserire anche le decine. Nell'esempio sotto sia il menù ZONA che l'opzione SIRENA, anche se non indicato si trovano in un gruppi che superano le 9 unità, quindi bisogna inserire come indice il valore 15 per ZONA e 05 per SIRENA.

Es. abilitare l'opzione sirena per la zona 15:

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	1.ZONE	ZONA 15	5.SIRENA
------------------	---------------	--------	---------	----------

[  $\sqrt{\quad}$  Codice Installatore 91115051  $\sqrt{\quad}$  X ]

Se si preferisce si può scorrere i vari menù ed opzioni con le frecce  $\blacktriangle$   $\blacktriangledown$ , per confermare o entrare bisogna digitare il tasto  $\sqrt{\quad}$  e per uscire bisogna digitare il tasto X. Vedi par. 3.11.

### 8.1: ZONE

1.ZONA	ZONA 1	1.Z. 1 REGISTRA	1.Z. 1 CONTATTO
	Fino a zona 32	2.Z. 1 TIPO	
		3.Z. 1 ASS. AREA	
		4.Z. 1 DESCRIZ.	
		5.Z. 1 SIRENA	
		6.Z. 1 CAMPANELLO	
		7.Z. 1 INSER.FORZ	
		8.Z. 1 AUTOESCL.	
		9.Z. 1 RIPETITORE	9.Z. 1 VEL. LOOP
		10.Z 1 ELIMINA	

L'INFINITE PRIME HYBRID dispone di 32 zone. Per ogni zona (da 1 a 32) si può registrare solamente un sensore via-radio. Il sistema è compatibile solamente con la propria gamma di trasmettitori codificati che include i vari sensori PIR, i contatti magnetici, i rivelatori di fumo ecc.. Tutti questi trasmettitori inviano segnali di controllo alla ricevente della centrale per indicare che il trasmettitore è funzionante.

Nel caso in cui vengano installati moduli di espansione zone filari (interno ed esterni), la programmazione delle zone rimane la stessa; le uniche varianti al menù di programmazione sono le seguenti:

- L'opzione REGISTRA diventa CONTATTO
- L'opzione RIPETITORE diventa VEL.LOOP
- L'opzione ELIMINA sparisce

Vedere i Cap. 8.1.1.a, 8.1.1.b., 8.1.9.a, 8.1.9.b e 8.1.10 per maggiori dettagli.

Per zone sono intesi i seguenti dispositivi: EL-2600, EL-2600PI, EL-2601, EL-2601RS, EL-2607, EL-2602, EL-2602RS, EL-2603, EL-2606, EL-2650, EL-2661.

#### 8.1.1.a: Registrazione (solo nel caso la zona sia radio)

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	1.ZONE	ZONA 1 (1-32)	1.Z. 1 REGISTRA
------------------	---------------	--------	---------------	-----------------

Affinchè il sistema riconosca i diversi dispositivi, ogni dispositivo deve essere registrato. Ogni dispositivo ha un codice di identificazione cifrato individuale.

Per registrare un dispositivo al sistema:

1. A partire dal menù di programmazione, selezionare la zona desiderata. Quando si entra in una posizione che non è stata ancora registrata la centrale si pone già nella modalità di acquisizione in attesa di due trasmissioni dal dispositivo.

Es. zona1 [  $\sqrt{\quad}$  Codice Installatore 91101 ]

Se un dispositivo è già stato registrato alla posizione richiesta, il

*sistema non inizierà il modo di registrazione. Se il dispositivo è già stato registrato in un'altra posizione, i tentativi di registrazione vengono ignorati dal sistema*

2. Registrare il dispositivo. Inviare due segnali premendo il TAMPER se sensore oppure il pulsante se telecomando.
3. Quando due trasmissioni sono state ricevute, viene visualizzato” **Salva?**”  
Premi il tasto  per confermare la registrazione, o **X** per annullare.

### 8.1.1.b: Tipo cablaggio (solo nel caso la zona sia filare)

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	1.ZONE	ZONA 1 (1-32)	1.Z. 1 CONTATTO *
			* 1.Z. 1 CONTATTO	1.NORM. CHIUSO
				2.NORM. APERTO
				3.E.O.L.R.
				4.D.E.O.L.R.

Nel caso in cui siano installate le espansioni per zone a filo, l'opzione Registra cambierà in automatico in Contatto. L'opzione Contatto determina il cablaggio del sensore, ovvero se è di tipo:

- NORM. CHIUSO                      Normalmente Chiuso
- NORM. APERTO                    Normalmente Aperto
- E.O.L.R.                              Singolo Bilanciamento con resistenza di fine linea
- D.E.O.L.R.                          Non usata

Selezionare con le frecce e confermare con .

Vedere Cap.1.4.4. Tipo Cablaggio.

**Es. zona3 come E.O.L.R. [  Codice Installatore 9110313  X fino ad uscire]**

### 8.1.2: Tipo di zona

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	1.ZONE	ZONA 1 (1-32)	2.Z. 1 TIPO *
			* 2.Z. 1 TIPO	01.NON USATA
				02.ISTANTANEA
				03.TEMPORIZZATA
				04.INSEGUIMENTO
				05.PANICO
				06.MEDICO
				07.INCENDIO
				08.24 ORE
				09.24HR-X
				10.GAS
				11.ALLAGAMENTO
				12.SPERIMENTALE
				13.TEST ATTIVITA'
				14.CHIAVE INSERIMEN

Il tipo di zona definisce il tipo di funzione e di allarme che il sistema genera quando il sensore viene attivato.

**Es. zona1 istantanea [  Codice Installatore 91101202  X fino ad uscire]**

Tipi di zona:

Tipo	Descrizione
NON USATA	La zona è disabilitata.
ISTANTANEA	La zona genera istantaneamente un allarme quando il sistema è inserito.
TEMPORIZZATA	Quando il sistema è inserito, questa zona, una volta innescata, inizia a contare il tempo di entrata. Se il sistema non viene disinserito in tempo, un allarme è generato.
INSEGUIMENTO	Una zona inseguimento genera immediatamente un allarme. Se una zona temporizzata viene innescata per prima, la zona inseguimento non genera un allarme durante il tempo di entrata.

PANICO (24 h)	Le zone di panico sono sempre attive, indipendentemente se il sistema è inserito oppure no. Quando una zona panico è innescata, viene generato un allarme panico.
MEDICO (24 h)	Le zone mediche sono sempre attive. Una volta innescate, queste zone generano un allarme medico.
INCENDIO (24 h)	Queste zone sono sempre attive. Quando un sensore incendio è innescato, la zona genera un allarme incendio
24 ORE	Queste zone sono sempre attive. Una volta innescate, queste zone generano un allarme 24 ore.
24HR-X	Questo tipo di zona è attiva 24 ore e viene usata per i sensori anti-allagamento e per i futuri sensori gas.
GAS	Queste zone sono sempre attive. In caso di perdita di gas queste zone generano un allarme gas. Le zone gas sono tipicamente usate con rivelatori di gas metano, propano, butano o monossido di carbonio. Il suono di un allarme gas è diverso dagli altri allarmi per poter essere facilmente distinto. Un allarme gas attiva la sirena fino a che non è tacitato.
ALLAGAMENTO	Queste zone sono sempre attive. Quando attivate queste zone generano un allarme allagamento. Queste zone sono designate per essere usate con il sensore anti-allagamento EL-2661. Se l'opzione sirena è abilitata per le zone anti-allagamento, l'impianto emetterà un suono di problema sistema dalla tastiera. Questi toni verranno emessi fino a che l'utente premerà il tasto ▼ sulla tastiera. Gli allarmi anti-allagamento non seguono lo scadere del tempo di allarme sirena.
SPERIMENTALE	La zona 24Hr-X è un'opzione futura.
TEST ATTIVITA'	Questo tipo di zona viene usata per monitorare l'attività o il movimento di persone disabili o anziane. Se un sensore (es. un infrarosso o un magnetico) programmato come test attività non rileva nessun movimento per un determinato periodo di tempo, viene inviata una segnalazione all'utente via SMS oppure via CONTACTD-ID alla vigilanza. L'intervallo di tempo per questa opzione viene definito nel menù 4.OPZIONI / 19.TEST ATTIVITA
CHIAVE INSERIMEN	Una zona programmata come chiave permette d'inserire/disinserire il sistema usando una chiave esterna. <i>Vedere Cap. 3.9.</i>

### 8.1.3: impostazione dell'inserimento

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	1.ZONE	ZONA 1 (1-32)	3.Z. 1 ASS.AREA *
------------------	---------------	--------	---------------	-------------------

* 3.Z. 1 ASS.AREA	... 1=T,2=P,3=PE
-------------------	------------------

L'opzione stabilita dall'inserimento permette di definire in quale inserimento (Totale, Parziale o Perimetrale) la zona viene associata. Inserire i numeri e confermare con √.

Inserimento	Descrizione
Tasto 1 = (T) TOTALE	La zona è inclusa nell'inserimento totale.
Tasto 2 = (P) PARZIALE	La zona è inclusa nell'inserimento parziale.
Tasto 3 = (PE) PERIMETRALE	La zona è inclusa nell'inserimento perimetrale.

Es. ZONA1 totale e parziale [ √ Codice Installatore 91101312 √ X fino ad uscire]

**N.B.** Nel caso una zona sia programmata come Chiave Inserimento, la programmazione in questo menù determina il tipo d'inserimento che la chiave eseguirà.

I tipi d'inserimento consentiti sono i seguenti:

Inserimento da chiave	Descrizione
Tasto 1 = (T)	Il sistema si attiverà in modalità TOTALE.
Tasto 2 = (P)	Il sistema si attiverà in modalità PARZIALE.
Tasto 3 = (PE)	Il sistema si attiverà in modalità PERIMETRALE.
Tasto 1 e 3 = (T e PE)	Il sistema si attiverà in modalità TOTALE + PERIMETRALE.
Tasto 2 e 3 = (P e PE)	Il sistema si attiverà in modalità PARZIALE + PERIMETRALE.

Se non vengono rispettate le combinazioni sopra elencate, il sistema non si attiverà.

Es. ZONA1 per inserimento totale [√ Codice Installatore 9110131 √ X fino ad uscire]

#### 8.1.4: Descrizione del dispositivo

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	1.ZONE	ZONA 1 (1-32)	4.Z. 1 DESCRIZ.	*
				* 4.Z. 1 DESCRIZ.	CUCINA

Si può assegnare una descrizione di 16 caratteri ad ogni dispositivo. Queste descrizioni contribuiscono ad identificare i dispositivi quando si programma il sistema o quando scatta l'allarme per sapere quale zona è partita.

Per l'inserimento del testo premere il tasto con la lettera desiderata tante volte quante sono le sue posizioni su di esso (come scrivere gli SMS nei cellulari). Per lo spazio premere il tasto , per cancellare premere il tasto  mentre per muoversi avanti o indietro sulla riga premere i tasti  . Per la punteggiatura, i numeri ed i simboli premere più volte i vari tasti numerati. Al termine confermare con √.

Es. per scrivere la lettera B premere due volte velocemente il tasto 2.

Es. zona1 cucina [√ Codice Installatore 911014 CUCINA √ X fino ad uscire]

#### 8.1.5: Sirena

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	1.ZONE	ZONA 1 (1-32)	5.Z. 1 SIRENA	*
				* 5.Z. 1 SIRENA	1.ABILITATO 2.DISABILITATO

Ogni zona può essere programmata per attivare la sirena o per generare un allarme silenzioso in cui soltanto un messaggio è trasmesso alla centrale. Selezionare con le frecce e confermare con √.

*Le zone incendio attivano sempre la sirena anche se questa opzione è disabilitata.  
Se l'opzione sirena è disabilitata per le zone panico, questo disabilita tutte le indicazioni di allarme dalla tastiera in caso di un allarme di panico.*

Es. zona1 abilita [√ Codice Installatore 9110151 √ X fino ad uscire]

#### 8.1.6: Campanello

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	1.ZONE	ZONA 1 (1-32)	6.Z. 1 CAMPANELLO	*
				* 6.Z. 1 CAMPANELLO	1.ABILITATO 2.DISABILITATO

Quando la funzione CAMPANELLO è abilita il sensore associato alla zona funziona come campanello e la centrale emette un doppio suono della durata di 2 secondi. Funziona a sistema disinserito. Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. zona1 abilita [√ Codice Installatore 9110161 √ X fino ad uscire]

#### 8.1.7.a: Inserimento forzato (solo nel caso la zona sia usata come furto)

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	1.ZONE	ZONA 1 (1-32)	7.Z. 1 INSER.FORZ	*
				* 7.Z. 1 INSER.FORZ	1.ABILITATO 2.DISABILITATO

L'INSERIMENTO FORZATO permette di inserire il sistema anche quando una qualsiasi zona risulti aperta, tipo un contatto magnetico. Questa zona deve essere chiusa entro la fine del tempo di uscita altrimenti viene generato un allarme. Se la zona del contatto magnetico NON è definita come inserimento forzato, il sistema non

permetterà l'accensione e avviserà l'utente con segnale acustico multi tono di errore. Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. zona1 abilita [ √ Codice Installatore 9110171 √ X fino ad uscire]

### 8.1.7.b: Tipo chiave (solo nel caso la zona sia programmata come Chiave Inserimento)

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	1.ZONE	ZONA 1 (1-32)	7.Z. 1 TIPOCHIAVE *
				* 7.Z. 1 TIPOCHIAVE
				1.BISTABILE
				2.IMPULSIVA

Tipo Chiave permette di stabilire se la zona utilizzata come chiave inserimento debba lavorare in modo impulsivo o bistabile. Vedere Cap. 3.9.. Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. zona1 impulsiva [ √ Codice Installatore 9110172 √ X fino ad uscire]

### 8.1.8: Autoesclusione

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	1.ZONE	ZONA 1 (1-32)	8.Z. 1 AUTOESCL. *
				* 8.Z. 1 AUTOESCL.
				1.ABILITATO
				2.DISABILITATO

Una zona definita come AUTOESCLUSIONE può generare soltanto un allarme per un periodo specifico di tempo. La regolazione del periodo di autoesclusione è definita nel *par. 11.1*. Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. zona1 abilita [ √ Codice Installatore 9110181 √ X fino ad uscire]

### 8.1.9.a: Ripetitore (solo nel caso la zona sia radio)

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	1.ZONE	ZONA 1 (1-32)	9.Z. 1 RIPETITORE *
				* 9.Z. 1 RIPETITORE
				1.NO RIPETITORE
				2.USA RIPETITORE

L'opzione RIPETITORE permette alla zona di lavorare con il ripetitore di segnale quando questo è necessario per aumentare la portata del segnale del sensore associato. Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. zona1 no ripetitore [ √ Codice Installatore 9110191 √ X fino ad uscire]

### 8.1.9.b: Velocità Loop (solo nel caso la zona sia filare)

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	1.ZONE	ZONA 1 (1-32)	9.Z. 1 VEL. LOOP *
				* 9.Z. 1 VEL. LOOP
				1.LOOP VELOCE
				2.LOOP LENTO

L'opzione VELOCITA' LOOP determina quanto tempo deve rimanere aperto il contatto del sensore a filo prima che la centrale generi l'allarme. Sono disponibili due velocità:

- LOOP VELOCE (150ms) – Usato per sensori doppia tecnologia, infrarossi, magnetici ecc.
- LOOP LENTO (50ms) – Usato per i sensori a vibrazione.

Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. zona1 loop veloce [ √ Codice Installatore 9110191 √ X fino ad uscire]

### 8.1.10: Eliminazione dispositivi (solo nel caso la zona sia radio)

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	1.ZONE	ZONA 1 (1-32)	10.Z 1 ELIMINA *
				* 10.Z 1 ELIMINA
				OK?

Quando desiderate rimuovere un dispositivo dal sistema, dovete cancellarlo. È importante cancellare i dispositivi inutilizzati per due motivi: primo, quando dovete registrare un nuovo trasmettitore nel medesimo posto; secondo, per evitare che il sistema dia segnalazione di guasto nel momento in cui effettua la supervisione del sensore mancante. Confermare con √.

Es. Zona1 [ √ Codice Installatore 9110110 √ X fino ad uscire]

## 8.2: TELECOMANDI

2.TELECOMANDI	TELEC. #1	1.TC1 REGISTRAZ
	Fino a telecomando 19	2.TC1 TIPO
		3.TC1 DESCRIZ
		4.TC1 ASSEGN. B1
		5.TC1 ASSEGN. B2
		6.TC1 ELIMINA

L'INFINITE PRIME HYBRID può disporre di 8 telecomandi. Per ogni zona (da 1 a 8) si può registrare solamente un telecomando via-radio. Il sistema è compatibile solamente con la propria gamma di trasmettitori codificati che include: telecomandi a 4 tasti ed il telecomando panico. Tutti questi trasmettitori inviano segnali di controllo alla ricevente della centrale per indicare che il trasmettitore è funzionante.

**Per telecomandi vengono intesi i seguenti dispositivi: EL-2611, EL-2614.**

### 8.2.1: Registrazione

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	2.TELECOMANDI	TELEC. #7 (1-19)	1.TC7 REGISTRA
------------------	---------------	---------------	------------------	----------------

Affinché il sistema riconosca i diversi dispositivi, ogni dispositivo deve essere registrato. Ogni dispositivo ha un codice di identificazione cifrato individuale.

Per registrare un dispositivo al sistema:

1. A partire dal menù di programmazione, selezionare la posizione del telecomando desiderato. Quando si entra in una posizione che non è stata ancora registrata la centrale si pone già nella modalità di acquisizione in attesa di due trasmissioni dal dispositivo.

**Es. telecomando7 [ √ Codice Installatore 91207 ]**

*Se un dispositivo è già stato registrato alla posizione richiesta, il sistema non inizierà il modo di registrazione. Se il dispositivo è già stato registrato in un'altra posizione, i tentativi di registrazione vengono ignorati dal sistema*

2. Registrare il dispositivo. Inviare due segnali premendo il TAMPER se sensore oppure il pulsante se telecomando.
3. Quando due trasmissioni sono state ricevute, viene visualizzato "Salva?"

Premi il tasto √ per confermare la registrazione, o X per annullare.

### 8.2.2: Tipo

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	2.TELECOMANDI	TELEC. #1 (1-19)	2.TC1 TIPO *
------------------	---------------	---------------	------------------	--------------

* 2.TC1 TIPO	NON CONTROLLATO
	CONTROLLATO

L'opzione TIPO definisce se il telecomando deve inviare o meno la segnalazione di acceso/spento via SMS per l'utente o via CONTACT-ID per la vigilanza. Questa funzione è subordinata al menù "5.COMUNICAZIONI/6.OPZIONI EVENTO/3.ACCESO./SPENTO". Selezionare con le frecce e confermare con √.

**Es. telecomando1 [ √ Codice Installatore 912012 √ X fino ad uscire ]**

### 8.2.3: Descrizione del dispositivo

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	2.TELECOMANDI	TELEC. #1 (1-19)	3.TC1 DESCRIZ *
------------------	---------------	---------------	------------------	-----------------

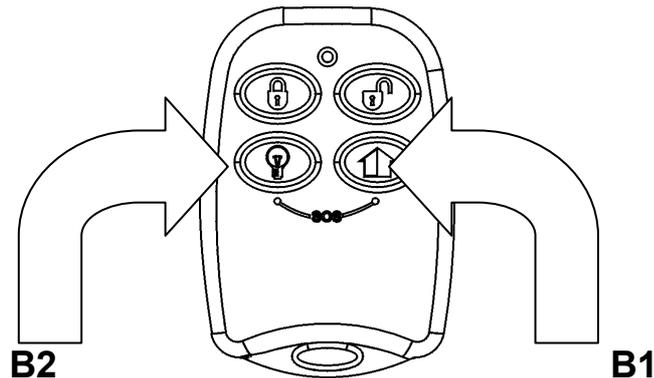
* 3.TC1 DESCRIZ	TELEC. CHIARA
-----------------	---------------

Si può assegnare una descrizione di 16 caratteri ad ogni dispositivo. Queste descrizioni contribuiscono ad identificare i dispositivi quando si programma il sistema o quando vengono usati per accendere o spegnere il sistema.

Per l'inserimento del testo premere il tasto con la lettera desiderata tante volte quante sono le sue posizioni su di esso. Per lo spazio premere il tasto , per cancellare premere il tasto  mentre per muoversi avanti o indietro sulla riga premere i tasti  . Per la punteggiatura, i numeri ed i simboli premere più volte i vari tasti numerati. Al termine confermare con √.

Es. per scrivere la lettera B premere due volte velocemente il tasto 2.

Es. telecomando1 [√ **Codice Installatore 912013 TELEC. CHIARA** √ **X fino ad uscire**]



### 8.2.4: Programmazione tasto B1

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	2.TELECOMANDI	TELEC. #1 (1-19)	4.TC1 ASSEGN. B1 *
------------------	---------------	---------------	------------------	--------------------

* 4.TC1 ASSEGN. B1	00 AD UNITA'
--------------------	--------------

Il telecomando EL-2614 include due tasti (B1 e B2) che possono essere programmati individualmente. Le funzioni di default permettono di attivare rispettivamente per B1 l'inserimento PARZIALE; in questo caso il valore da assegnare è 00.

Nel caso in cui si voglia attivare una delle 16 unità Home Automation bisogna assegnare a B1 un valore compreso da 01 a 16. Confermare con √.

Es. telecomando1 tasto B1 [√ **Codice Installatore 912014** √ **X fino ad uscire**]

### 8.2.5: Programmazione tasto B2

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	2.TELECOMANDI	TELEC. #1 (1-19)	5.TC1 ASSEGN. B2 *
------------------	---------------	---------------	------------------	--------------------

* 5.TC1 ASSEGN. B2	00 AD UNITA'
--------------------	--------------

Il telecomando EL-2614 include due tasti (B1 e B2) che possono essere programmati individualmente. Le funzioni di default permettono di attivare rispettivamente per B2 l'inserimento PERIMETRALE; in questo caso il valore da assegnare è 00.

Nel caso in cui si voglia attivare una delle 16 unità Home Automation bisogna assegnare a B1 un valore compreso da 01 a 16. Confermare con √.

Es. telecomando1 tasto B2 [√ **Codice Installatore 912015** √ **X fino ad uscire**]

### 8.2.6: Eliminazione dispositivi

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	2.TELECOMANDI	TELEC. #1 (1-19)	6.TC1 ELIMINA *
------------------	---------------	---------------	------------------	-----------------

* 6.TC1 ELIMINA	OK?
-----------------	-----

Quando desiderate rimuovere un dispositivo dal sistema, dovete cancellarlo. È importante cancellare i dispositivi inutilizzati per due motivi: primo, quando dovete registrare un nuovo trasmettitore nel medesimo posto; secondo, per evitare che il sistema dia segnalazione di guasto nel momento in cui effettua la supervisione del dispositivo mancante. Confermare con √.

Es. telecomando1 [√ **Codice Installatore 912016** √ **X fino ad uscire**]

## 8.3: TASTIERE

3.TASTIERE	TAST. #1	1.TS1 REGISTRAZ.
	Fino a tastiera 4	2.TS1 DESCRIZ.
		3.TS1 ELIMINA

L'INFINITE PRIME HYBRID può disporre di 4 tastiere o telecomandi a 15 tasti. Per ogni zona (da 1 a 4) si può

registrare solamente un dispositivo via-radio. Il sistema è compatibile solamente con la propria gamma di trasmettitori codificati. Tutti questi trasmettitori inviano segnali di controllo alla ricevente della centrale per indicare che il trasmettitore è funzionante.

**Per tastiere vengono intesi i seguenti dispositivi: EL-2620, EL-2621, EL-2622, EL2640.**

### 8.3.1: Registrazione

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	3.TASTIERE	TAST.#2 (1-4)	1.TS2 REGISTRAZ.
------------------	---------------	------------	---------------	------------------

Affinché il sistema riconosca i diversi dispositivi, ogni dispositivo deve essere registrato. Ogni dispositivo ha un codice di identificazione cifrato individuale.

Per registrare un dispositivo al sistema:

1. A partire dal menù di programmazione, selezionare la posizione della tastiera desiderata. Quando si entra in una posizione che non è stata ancora registrata la centrale si pone già nella modalità di acquisizione in attesa di due trasmissioni dal dispositivo.

**Es. tastiera2 [ √ Codice Installatore 9132 ]**

*Se un dispositivo è già stato registrato alla posizione richiesta, il sistema non inizierà il modo di registrazione. Se il dispositivo è già stato registrato in un'altra posizione, i tentativi di registrazione vengono ignorati dal sistema*

2. Registrare il dispositivo. Inviare due segnali premendo il TAMPER se sensore oppure il pulsante se telecomando o tastiera.
3. Quando due trasmissioni sono state ricevute, viene visualizzato” **Salva?”**

Premi il tasto √ per confermare la registrazione, o X per annullare.

### 8.3.2: Descrizione del dispositivo

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	3.TASTIERE	TAST. #1 (1-4)	2.TS1 DESCRIZ. *
------------------	---------------	------------	----------------	------------------

* 2.TS1 DESCRIZ.	TASTIERA PIANO T
------------------	------------------

Si può assegnare una descrizione di 16 caratteri ad ogni dispositivo. Queste descrizioni contribuiscono ad identificare i dispositivi quando si programma il sistema o quando vengono usati per accendere o spegnere il sistema.

Per l’inserimento del testo premere il tasto con la lettera desiderata tante volte quante sono le sue posizioni su di esso (come scrivere gli SMS nei cellulari). Per lo spazio premere il tasto , per cancellare premere il tasto  mentre per muoversi avanti o indietro sulla riga premere i tasti  . Per la punteggiatura, i numeri ed i simboli premere più volte i vari tasti numerati. Al termine confermare con √.

Es. per scrivere la lettera B premere due volte velocemente il tasto 2.

**Es. tastiera1 [ √ Codice Installatore 91312 TASTIERA PIANO T. √ X fino ad uscire]**

### 8.3.3: Eliminazione dispositivi

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	3.TASTIERE	TAST. #1 (1-4)	3.TS1 ELIMINA *
------------------	---------------	------------	----------------	-----------------

* 3.TS1 ELIMINA	OK?
-----------------	-----

Quando desiderate rimuovere un dispositivo dal sistema, dovete cancellarlo. È importante cancellare i dispositivi inutilizzati per due motivi: primo, quando dovete registrare un nuovo trasmettitore nel medesimo posto; secondo, per evitare che il sistema dia segnalazione di guasto nel momento in cui effettua la supervisione del dispositivo mancante. Confermare con √.

**Es. tastiera1 [ √ Codice Installatore 91313 √ X fino ad uscire]**

## 8.4: RIPETITORI

4.RIPETITORI SIG	RIPETIT. #1	1.RIP1 REGISTRA.
	Fino a ripetitore 4	2.RIP1 DESCRIZ.
		3.RIP1 ELIMINA

L'INFINITE PRIME HYBRID può disporre di 4 ripetitori di segnale per prolungare la portata di dispositivi

come: contatti magnetici, sensori infrarossi, sensori fumo ecc., ma non telecomandi o tastiere. Per ogni zona (da 1 a 4) si può registrare solamente un dispositivo via-radio. Il sistema è compatibile solamente con la propria gamma di trasmettitori codificati. Tutti questi trasmettitori inviano segnali di controllo alla ricevente della centrale per indicare che il trasmettitore è funzionante.

**Per ripetitore viene inteso il seguente dispositivo: EL-2635.**

#### 8.4.1: Registrazione

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	4.RIPETITORI	RIPETIT. #1 (1-4)	1.RIP1 REGISTRA
------------------	---------------	--------------	-------------------	-----------------

Affinché il sistema riconosca i diversi dispositivi, ogni dispositivo deve essere registrato. Ogni dispositivo ha un codice di identificazione cifrato individuale.

Per registrare un dispositivo al sistema:

1. A partire dal menù di programmazione, selezionare la posizione del ripetitore desiderato. Quando si entra in una posizione che non è stata ancora registrata la centrale si pone già nella modalità di acquisizione in attesa di due trasmissioni dal dispositivo.

**Es. ripetitore1 [ √ Codice Installatore 9141 ]**

*Se un dispositivo è già stato registrato alla posizione richiesta, il sistema non inizierà il modo di registrazione. Se il dispositivo è già stato registrato in un'altra posizione, i tentativi di registrazione vengono ignorati dal sistema*

4. Registrare il dispositivo. Inviare due segnali premendo il TAMPER per il ripetitore.
5. Quando due trasmissioni sono state ricevute, viene visualizzato "Salva?"

Premi il tasto √ per confermare la registrazione, o X per annullare.

#### 8.4.2: Descrizione del dispositivo

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	4.RIPETITORI	RIPETIT. #1 (1-4)	2.RIP1 DESCRIZ. *
------------------	---------------	--------------	-------------------	-------------------

* 2.RIP1 DESCRIZ.	RIP. ALA NORD
-------------------	---------------

Si può assegnare una descrizione di 16 caratteri ad ogni dispositivo. Queste descrizioni contribuiscono ad identificare i dispositivi quando si programma il sistema.

Per l'inserimento del testo premere il tasto con la lettera desiderata tante volte quante sono le sue posizioni su di esso (come scrivere gli SMS nei cellulari). Per lo spazio premere il tasto , per cancellare premere il tasto  mentre per muoversi avanti o indietro sulla riga premere i tasti  . Per la punteggiatura, i numeri ed i simboli premere più volte i vari tasti numerati. Al termine confermare con √.

Es. per scrivere la lettera B premere due volte velocemente il tasto 2.

**Es. ripetitore1 [ √ Codice Installatore 91412 RIP. ALA NORD √ X fino ad uscire]**

#### 8.4.3: Eliminazione dispositivi

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	4.RIPETITORI	RIPETIT. #1 (1-4)	3.RIP1 ELIMINA *
------------------	---------------	--------------	-------------------	------------------

* 3.RIP1 ELIMINA	OK?
------------------	-----

Quando desiderate rimuovere un dispositivo dal sistema, dovete cancellarlo. È importante cancellare i dispositivi inutilizzati per due motivi: primo, quando dovete registrare un nuovo trasmettitore nel medesimo posto; secondo, per evitare che il sistema dia segnalazione di guasto nel momento in cui effettua la supervisione del dispositivo mancante. Confermare con √.

**Es. ripetitore1 [ √ Codice Installatore 91413 √ X fino ad uscire]**

## 8.5: SIRENE

5.SIRENE	1.SIRENA RADIO	1.REGISTRAZIONE
		2.TIPO
		3.RITARDO ATTIV.
		4.ELIMINA
	2.SIRENA FILARE	1.ALLARME
		2.SUPERVISIONE
	3.DURATA ALLARME	

*L'INFINITE PRIME HYBRID* può disporre di una sirena esterna via radio bi-direzionale, una sirena interna via radio ed una sirena a filo. Per registrare una sirena via radio non serve inserire il trasmettitore, in dotazione con la sirena, in quanto è già integrato nel modulo radio. Il sistema è compatibile solamente con la propria gamma di trasmettitori codificati. Il trasmettitore invia dei segnali di controllo alla ricevente della centrale per indicare che la sirena è funzionante.

**Per sirena viene inteso il seguente dispositivo: EL-2626AC.**

### 8.5.1: SIRENA RADIO

#### 8.5.1.1: Registrazione

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	5.SIRENE	1.SIRENA RADIO	1.REGISTRAZIONE
------------------	---------------	----------	----------------	-----------------

Affinché il sistema riconosca i diversi dispositivi, ogni dispositivo deve essere registrato. Ogni dispositivo ha un codice di identificazione cifrato individuale.

Per registrare la sirena esterna via radio, si rimanda alla fine di questo manuale o al manuale della sirena EL-2626AC.

**Es. tipo1 [ √ Codice Installatore 91511 ]**

#### 8.5.1.2: Tipo

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	5.SIRENE	1.SIRENA RADIO	2.TIPO *
------------------	---------------	----------	----------------	----------

* 2.TIPO	1.TIPO 1
	2.TIPO 2
	3.NO SIRENA
	4.TIPO 2/SI

Il sistema prevede diversi tipi di programmazione:

- TIPO 1, quando si utilizza la sirena mono-direzionale EL-2626WSM
- TIPO 2, quando si utilizza la sirena bi-direzionale EL-2626AC
- NO SIRENA, quando non si vuole inviare nessuna segnalazione alle sirene radio
- TIPO 2/SI, quando si utilizza la sirena bi-direzionale EL-2626AC insieme alla tastiera bi-direzionale EL-2621

La sirena attualmente in uso è L'EL2626AC che è in grado di segnalare acusticamente e visivamente l'allarme, l'inserimento/disinserimento della centrale. E' inoltre possibile sapere in centrale lo stato batteria, alimentazione e tamper della sirena. Selezionare con le frecce e confermare con √.

**Es. tipo1 [ √ Codice Installatore 915121 √ X fino ad uscire ]**

#### 8.5.1.3: Ritardo attivazione

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	5.SIRENE	1.SIRENA RADIO	3.RITARDO ATTIV. *
------------------	---------------	----------	----------------	--------------------

* 3.RITARDO ATTIV.	Da 0 a 63 secondi
--------------------	-------------------

Dopo la rilevazione di uno stato di all'allarme il ritardo all'attivazione definisce il tempo per il quale la sirena rimane in quiete prima di suonare.

Si può impostare un tempo da 0 a 63 secondi; vale sia per la sirena esterna che per quella interna. Confermare con √.

Es. 20 secondi [ √ Codice Installatore 91513 20 √ X fino ad uscire]

#### 8.5.1.4: Eliminazione dispositivi

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	5.SIRENE	1.SIRENA RADIO	4.ELIMINA *
------------------	---------------	----------	----------------	-------------

* 4.ELIMINA	OK?
-------------	-----

Quando desiderate rimuovere un dispositivo dal sistema, dovete cancellarlo. È importante cancellare i dispositivi inutilizzati per due motivi: primo, quando dovete registrare un nuovo trasmettitore nel medesimo posto; secondo, per evitare che il sistema dia segnalazione di guasto nel momento in cui effettua la supervisione del dispositivo mancante. Confermare con √.

[ √ Codice Installatore 91514 √ X fino ad uscire]

#### 8.5.2: SIRENA FILARE

##### 8.5.2.1: Allarme

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	5.SIRENE	2.SIRENA FILARE	1.ALLARME *
------------------	---------------	----------	-----------------	-------------

* 1.ALLARME	1.ABILITATO
	2.DISABILITATO

Quando viene rilevato uno stato di allarme entrambe le sirene (esterna ed interna via radio e filare) cominciano a suonare; questa opzione abilita o meno la sirena filare a suonare in caso di allarme. Se la funzione è disabilitata la sirena filare funziona comunque come segnalazione sonora per il tempo di entrata/uscita o di acceso/spento.

Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. abilita [ √ Codice Installatore 915211 √ X fino ad uscire]

##### 8.5.2.2: Supervisione

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	5.SIRENE	2.SIRENA FILARE	2.SUPERVISIONE *
------------------	---------------	----------	-----------------	------------------

* 2.SUPERVISIONE	1.ABILITATO
	2.DISABILITATO

Il sistema è in grado di supervisionare l'uscita per la sirena filare. Quando quest'opzione è abilitata, il sistema invia una segnalazione all'istituto di vigilanza se la sirena è scollegata. Per la funzione di supervisione sirena, l'uscita deve essere bilanciata con una resistenza da 2,2K (in dotazione).

Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. abilita [ √ Codice Installatore 915221 √ X fino ad uscire]

#### 8.5.3: DURATA ALLARME

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	5.SIRENE	3.DURATA ALLARME	Da 10 s a 20 minuti
------------------	---------------	----------	------------------	---------------------

La durata di allarme definisce il tempo per il quale la sirena continua a suonare senza che nessun utente intervenga con lo spegnimento della centrale.

Si può impostare un tempo da 10 secondi a 20 minuti; vale sia per la sirena esterna che per quella interna. Confermare con √.

Es. 1 minuto [ √ Codice Installatore 9153 01:00 √ X fino ad uscire]

#### 8.6: SUPERVISIONE

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	6.SUPERVISIONE	1.GENERALE	06:00
			2.INCENDIO	06:00

I sensori via radio della gamma INFINITE PRIME HYBRID inviano un segnale di supervisione ogni ora circa alla centrale. Se il sistema non riceve questo segnale di controllo da un trasmettitore specifico questo viene considerato inattivo. La supervisione definisce il tempo entro il quale la centrale deve ricevere i segnali di controllo dai vari dispositivi, al di fuori di questo tempo vengono considerati inattivi. I tempi di Supervisione

sono due, il primo (GENERALE.) si riferisce ai normali sensori (infrarossi, magnetici ecc.), il secondo invece (INCENDIO) si riferisce alle zone programmate come incendio (sensori fumo).

Si può impostare un tempo da 4 ore fino a 23 ore e 59 minuti. Confermare con √.

Es. 6 ore [ √ Codice Installatore 9161 06:00 √ X fino ad uscire]

Es. 9 ore [ √ Codice Installatore 9162 09:00 √ X fino ad uscire]

## 8.7: RI-SINCRONIZZAZIONE

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	7.RISINCRONIZ. TX	OK ?
------------------	---------------	-------------------	------

Le trasmissioni non sincronizzate sono rifiutate dal sistema. Per esempio, non è possibile inserire o disinserire il sistema usando un telecomando non sincronizzato ma, è possibile ri-sincronizzare il trasmettitore e ristabilire il funzionamento normale.

Una volta attivata la ri-sincronizzazione si hanno circa 10 minuti di tempo durante i quali se viene utilizzato un dispositivo fuori sincronismo, questo viene ristabilito. Confermare con √.

[ √ Codice Installatore 917 √ X fino ad uscire]

## 8.8: SMARTKEYS

8.SMARTKEYS	SMARTKEY #1	1.SK1 REGISTR.
	Fino a smartkey 16	2.SK1 TIPO
		3.SK1 DESCRIZ.
		4.SK1 ELIMINA

Le smartkey permettono all'utente di inserire e disinserire il sistema senza usare codici, bensì usando dei badge a trasponder (EL-2622, EL2622ATG). Si possono registrare fino a 16 smartkey.

### 8.8.1: Registrazione

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	8.SMARTKEYS	SMARTKEY #1 (1-16)	1.SK1 REGISTR.
------------------	---------------	-------------	--------------------	----------------

Affinché il sistema riconosca i diversi dispositivi, ogni dispositivo deve essere registrato. Ogni dispositivo ha un codice di identificazione cifrato individuale.

Per registrare un dispositivo al sistema:

2. A partire dal menù di programmazione, selezionare la posizione del ripetitore desiderato. Quando si entra in una posizione che non è stata ancora registrata la centrale si pone già nella modalità di acquisizione in attesa di due trasmissioni dal dispositivo.

Es. smartkey1 [ √ Codice Installatore 91801 ]

*Se un dispositivo è già stato registrato alla posizione richiesta, il sistema non inizierà il modo di registrazione. Se il dispositivo è già stato registrato in un'altra posizione, i tentativi di registrazione vengono ignorati dal sistema*

6. Registrare il dispositivo. Inviare due segnali attivando la smartkey.
7. Quando due trasmissioni sono state ricevute, viene visualizzato "Salva?"

Premi il tasto √ per confermare la registrazione, o X per annullare.

### 8.8.2: Tipo

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	8.SMARTKEYS	SMARTKEY #1 (1-16)	2.SK1 TIPO *
			*	2.SK1 TIPO
				NON CONTROLLATO
				CONTROLLATO

L'opzione TIPO definisce se la smartkey deve inviare o meno la segnalazione di acceso/spento, quando viene usata, via SMS per l'utente o via CONTACT-ID per la vigilanza. Questa funzione è subordinata al menù "5.COMUNICAZIONI/6.OPZIONI EVENTO/3.ACCESSO./SPENTO". Se viene programmata come Non Controllato manda solamente la segnalazione di spento dopo che è avvenuto un allarme. Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. smartkey1 [ √ Codice Installatore 918012 ∇ √ X fino ad uscire]

### 8.8.3: Descrizione del dispositivo

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	8.SMARTKEYS	SMARTKEY #1 (1-16)	3.SK1 DESCRIZ.	*
------------------	---------------	-------------	--------------------	----------------	---

* 3.SK1 DESCRIZ.	ANTONIO
------------------	---------

Si può assegnare una descrizione di 16 caratteri ad ogni dispositivo. Queste descrizioni contribuiscono ad identificare i dispositivi quando si programma il sistema.

Per l'inserimento del testo premere il tasto con la lettera desiderata tante volte quante sono le sue posizioni su di esso (come scrivere gli SMS nei cellulari). Per lo spazio premere il tasto , per cancellare premere il tasto  mentre per muoversi avanti o indietro sulla riga premere i tasti  . Per la punteggiatura, i numeri ed i simboli premere più volte i vari tasti numerati. Al termine confermare con .

Es. per scrivere la lettera B premere due volte velocemente il tasto 2.

Es. **smartkey1 Antonio** [  **Codice Installatore 918013 ANTONIO**  **X fino ad uscire** ]

### 8.8.4: Eliminazione dispositivi

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	8.SMARTKEYS	SMARTKEY #1 (1-16)	4.SK1 ELIMINA	*
------------------	---------------	-------------	--------------------	---------------	---

* 4.SK1 ELIMINA	OK?
-----------------	-----

Quando desiderate rimuovere un dispositivo dal sistema, dovete cancellarlo. È importante cancellare i dispositivi inutilizzati per due motivi: primo, quando dovete registrare un nuovo trasmettitore nel medesimo posto; secondo, per evitare che il sistema dia segnalazione di guasto nel momento in cui effettua la supervisione del dispositivo mancante. Confermare con .

Es. **smartkey1** [  **Codice Installatore 918014**  **X fino ad uscire** ]

## Capitolo Nove: programmazione tempi

**N.B.** Le diciture scritte fra parentesi [ ] equivalgono all'accesso veloce nei vari menù ed opzioni della centrale. Bisogna quindi digitare in sequenza:

tasto  $\sqrt{\quad}$  Codice Installatore e poi i numeri che seguono.

Attenzione in alcuni casi l'indice numerico indicato alla sinistra dei menù / opzioni in cui si sta per entrare supera le unità, quindi ricordarsi di inserire anche le decine. Nell'esempio sotto sia il menù ZONA che l'opzione SIRENA, anche se non indicato si trovano in un gruppi che superano le 9 unità, quindi bisogna inserire come indice il valore 15 per ZONA e 05 per SIRENA.

Es. abilitare l'opzione sirena per la zona 15:

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	1.ZONE	ZONA 15	5.SIRENA
------------------	---------------	--------	---------	----------

[  $\sqrt{\quad}$  Codice Installatore 91115051  $\sqrt{\quad}$  X ]

Se si preferisce si può scorrere i vari menù ed opzioni con le frecce  $\triangle$   $\nabla$ , per confermare o entrare bisogna digitare il tasto  $\sqrt{\quad}$  e per uscire bisogna digitare il tasto X. Vedi par. 3.11.

2.TEMPI	1.USCITA
	2.INGRESSO
	3.INS. IN USCITA
	4.INSER.ISTANT.
	5.DEVIAZIONE ENT

### 9.1: TEMPO D'USCITA

9.PROGRAMMAZIONE	2.TEMPI	1.USCITA	1.TOTALE	Da 0 fino a 255 s
			2.PARZIALE	Da 0 fino a 255 s
			3.PERIMETRALE	Da 0 fino a 255 s

Il TEMPO D'USCITA determina il limite al termine del quale l'intero sistema verrà inserito. Si può attivare un tempo d'uscita diverso per ogni tipo di accensione (TOTALE, PARZIALE, PERIMETRALE). Quando si innesca il Timer la sirena interna comincia a scandire il tempo con una serie di toni. Tutte le zone programmate come temporizzate e associate allo stesso parziale avranno lo stesso identico tempo.

Si può impostare un tempo d'uscita da 0 fino a 255 secondi. Confermare con  $\sqrt{\quad}$ .

Es. tempo uscita parziale 10 s [  $\sqrt{\quad}$  Codice Installatore 9212 010  $\sqrt{\quad}$  X fino ad uscire ]

### 9.2: TEMPO D'INGRESSO

9.PROGRAMMAZIONE	2.TEMPI	2.INGRESSO	1.TOTALE	Da 0 fino a 255 s
			2.PARZIALE	Da 0 fino a 255 s
			3.PERIMETRALE	Da 0 fino a 255 s

Il TEMPO D'INGRESSO determina il limite entro il quale l'utente deve disinserire il sistema prima che questo generi un allarme. Si può attivare un tempo d'ingresso diverso per ogni tipo di accensione (TOTALE, PARZIALE, PERIMETRALE). Quando si innesca il Timer la sirena interna comincia a scandire il tempo con una serie di toni. Tutte e SOLO le zone programmate come temporizzate e associate allo stesso parziale avranno lo stesso identico tempo.

Si può impostare un tempo d'ingresso da 0 fino a 255 secondi. Confermare con  $\sqrt{\quad}$ .

Es. tempo ingresso totale 50 s [  $\sqrt{\quad}$  Codice Installatore 9221 050  $\sqrt{\quad}$  X fino ad uscire ]

### 9.3: INSERIMENTO IN USCITA

9.PROGRAMMAZIONE	2.TEMPI	3.INS.IN USCITA	ABILITATO
			DISABILITATO

Quando una zona temporizzata viene aperta e poi chiusa durante il tempo d'uscita, l'INSERIMENTO IN USCITA taglia il tempo rimanente all'attivazione del sistema e l'impianto quindi viene subito inserito.

Selezionare con le frecce e confermare con  $\checkmark$ .

Es. **disabilita** [  $\checkmark$  **Codice Installatore 9232**  $\checkmark$  **X fino ad uscire** ]

### 9.4: RITARDO SUPPLEMENTARE INGRESSO

9.PROGRAMMAZIONE	2.TEMPI	4.RIT.INGRESSO	ABILITATO
			DISABILITATO

Il Ritardo Supplementare Ingresso è una caratteristica di pre-allarme che è impiegata nel caso in cui il sistema non venga disinserito durante il tempo di entrata. Quando il tempo di entrata è scaduto la sirena interna comincia a suonare per tempo di Ritardo Entrata Supplementare. Alla fine di questo tempo il sistema genera uno stato di allarme completo, quindi scatta la sirena esterna e le segnalazioni telefoniche vengono inviate all'utente e, se abilitate anche alla vigilanza. Selezionare con le frecce e confermare con  $\checkmark$ .

Es. **abilita** [  $\checkmark$  **Codice Installatore 9241**  $\checkmark$  **X fino ad uscire** ]

### 9.5: DEVIAZIONE INGRESSO

9.PROGRAMMAZIONE	2.TEMPI	5.DEVIAZIONE ENT	ABILITATO
			DISABILITATO

La Deviazione Ingresso è una caratteristica di pre-allarme impiegata nel caso in cui una zona programmata come "istantanea" venga attivata durante il tempo di entrata. In questo caso la sirena interna comincia a suonare e al termine del tempo d'entrata viene generato uno stato di allarme completo, quindi scatta la sirena esterna e le segnalazioni telefoniche vengono inviate all'utente e, se abilitate anche alla vigilanza. Selezionare con le frecce e confermare con  $\checkmark$ .

Es. **abilita** [  $\checkmark$  **Codice Installatore 9251**  $\checkmark$  **X fino ad uscire** ]

## Capitolo Dieci: programmazione toni centrale

**N.B.** Le diciture scritte fra parentesi [ ] equivalgono all'accesso veloce nei vari menù ed opzioni della centrale. Bisogna quindi digitare in sequenza: tasto  $\sqrt{\quad}$  Codice Installatore e poi i numeri che seguono.

Attenzione in alcuni casi l'indice numerico indicato alla sinistra dei menù / opzioni in cui si sta per entrare supera le unità, quindi ricordarsi di inserire anche le decine. Nell'esempio sotto sia il menù ZONA che l'opzione SIRENA, anche se non indicato si trovano in un gruppi che superano le 9 unità, quindi bisogna inserire come indice il valore 15 per ZONA e 05 per SIRENA.

Es. abilitare l'opzione sirena per la zona 15:

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	1.ZONE	ZONA 15	5.SIRENA
------------------	---------------	--------	---------	----------

[  $\sqrt{\quad}$  Codice Installatore 9115051  $\sqrt{\quad}$  X ]

Se si preferisce si può scorrere i vari menù ed opzioni con le frecce  $\triangle$   $\nabla$ , per confermare o entrare bisogna digitare il tasto  $\sqrt{\quad}$  e per uscire bisogna digitare il tasto X. Vedi par. 3.11.

3.TONI	1.USCITA
	2.INGRESSO
	3.INSERITO
	4.DISINSERITO
	5.HA
	6.PROBL. SISTEMA
	7.PROB.LINEA TEL
	8.INCENDIO
	9.INTERFACCIA

### 10.1: TONI D'USCITA

9.PROGRAMMAZIONE	3.TONI	1.USCITA	1.SIRENA ESTERNA	1.ABILITATO
				2.DISABILITATO
			2.SIRENA INTERNA	1.NO TONI
				2.QUATTRO TONI
				3.TONO CONTINUO

Il TONO D'USCITA determina acusticamente il tempo al termine del quale l'intero sistema verrà inserito. Quando si innesca il tempo d'uscita la sirena comincia a scandire il tempo con una serie di toni. I TONI Esterni fanno riferimento alla sirena esterna via radio (per segnalazione acustica e visiva) e possono essere abilitati o meno; i TONI Interni invece fanno riferimento alla sirena interna a bordo centrale e si può scegliere: se disabilitarli, se a tono continuo oppure se a quattro toni. Selezionare con le frecce e confermare con  $\sqrt{\quad}$ .

Es. toni esterni disabilita [  $\sqrt{\quad}$  Codice Installatore 93112  $\sqrt{\quad}$  X fino ad uscire ]

Es. toni interni quattro toni [  $\sqrt{\quad}$  Codice Installatore 93122  $\sqrt{\quad}$  X fino ad uscire ]

### 10.2: TONI D'INGRESSO

9.PROGRAMMAZIONE	3.TONI CENTRALE	2.INGRESSO	1.SIRENA ESTERNA	1.ABILITATO
				2.DISABILITATO
			2.SIRENA INTERNA	1.NESSUN TONO
				2.QUATTRO TONI
				3.TONO CONTINUO

Il TONO D'INGRESSO determina acusticamente il tempo al termine del quale il sistema genererà un allarme dopo che è stata violata una zona ad impianto inserito. Quando si innesca il tempo d'ingresso la sirena comincia a scandire il tempo con una serie di toni. I TONI Esterni fanno riferimento alla sirena esterna via radio (per segnalazione acustica e visiva) e possono essere abilitati o meno; i TONI Interni invece fanno riferimento alla sirena interna a bordo centrale e si può scegliere: se disabilitarli, se a tono continuo oppure se a quattro toni. Selezionare con le frecce e confermare con  $\sqrt{\quad}$ .

Es. toni esterni abilita [  **Codice Installatore 93211**  **X fino ad uscire**]  
 Es. toni interni continuo [  **Codice Installatore 93223**  **X fino ad uscire**]

### 10.3: TONI INSERITO

9.PROGRAMMAZIONE	3.TONI CENTRALE	3.INSERITO	1.SIRENA ESTERNA	1.ABILITATO
				2.DISABILITATO
			2.SIRENA INTERNA	1.ABILITATO
				2.DISABILITATO

Il TONO DI INSERITO determina acusticamente quando il sistema viene inserito. I Toni Esterni fanno riferimento alla sirena esterna via radio (per segnalazione acustica e visiva) e possono essere abilitati o meno; i Toni Interni invece fanno riferimento alla sirena interna a bordo centrale e si può scegliere: se disabilitarli, se a tono continuo oppure se a quattro toni. Selezionare con le frecce e confermare con .

Es. toni esterni abilita [  **Codice Installatore 93311**  **X fino ad uscire**]  
 Es. toni interni disabilita [  **Codice Installatore 93322**  **X fino ad uscire**]

### 10.4: TONI DISINSERITO

9.PROGRAMMAZIONE	3.TONI CENTRALE	4.DISINSERITO	1.SIRENA ESTERNA	1.ABILITATO
				2.DISABILITATO
			2.SIRENA INTERNA	1.ABILITATO
				2.DISABILITATO

Il TONO di DISINSERITO determina acusticamente quando il sistema viene disinserito. I Toni Esterni fanno riferimento alla sirena esterna via radio (per segnalazione acustica e visiva) e possono essere abilitati o meno; i Toni Interni invece fanno riferimento alla sirena interna a bordo centrale e si può scegliere: se disabilitarli, se a tono continuo oppure se a quattro toni. Selezionare con le frecce e confermare con .

Es. toni esterni disabilita [  **Codice Installatore 93412**  **X fino ad uscire**]  
 Es. toni interni quattro toni [  **Codice Installatore 93422**  **X fino ad uscire**]

### 10.5: TONI HOME AUTOMATION

9.PROGRAMMAZIONE	3.TONI CENTRALE	5.HA	1.ABILITATO
			2.DISABILITATO

Il TONO HA determina acusticamente quando viene attivata un'unità HA da: pannello centrale, telecomando o tastiera. Può venire abilitato o meno. Selezionare con le frecce e confermare con .

Es. abilita [  **Codice Installatore 9351**  **X fino ad uscire**]

### 10.6: TONI PROBLEMA SISTEMA

9.PROGRAMMAZIONE	3.TONI CENTRALE	6.PROBL. SISTEMA	1.ABILITATO
			2.DISABILITATO

Il TONO PROBLEMA SISTEMA determina acusticamente quando avviene una qualunque tipo di anomalia alla centrale (mancanza rete elettrica, mancanza supervisione ecc.) o ai vari dispositivi. Può venire abilitato o meno e le eventuali anomalie saranno segnalate solamente dalle ore 7:00 am fino alle ore 10:00 pm per non disturbare l'utente nelle ore notturne. Selezionare con le frecce e confermare con .

Es. disabilita [  **Codice Installatore 9362**  **X fino ad uscire**]

### 10.7: TONI PROBLEMA LINEA TELEFONICA

9.PROGRAMMAZIONE	3.TONI CENTRALE	7.PROB.LINEA TEL	1.IMMEDIATO
			2.RITARDATO

Il TONO PROBLEMA SISTEMA LINEA TELEFONICA determina acusticamente quando avviene un'anomalia alla linea telefonica fissa (TELECOM). A differenza delle altre anomalie (la cui segnalazione viene interrotta dalle 10:00 pm fino alle 7:00 am) questo potrebbe risultare come un taglio cavi e quindi un sabotaggio. Per questo motivo si può programmare questa opzione in modo che segnali il problema 24 ore su 24

oppure no. Selezionare con le frecce e confermare con √.

**Es. ritardato** [ √ **Codice Installatore 9372** √ **X fino ad uscire**]

*Non è necessario programmare questa opzione se TONI  
PROBLEMA SISTEMA è disabilitato.*

### 10.8: TONI PROBLEMA INCENDIO

9.PROGRAMMAZIONE	3.TONI CENTRALE	8.INCENDIO	1.ABILITATO
			2.DISABILITATO

Il TONO PROBLEMA INCENDIO determina acusticamente quando avviene un'anomalia ai dispositivi antincendio. Ad opzione abilitata, il segnale di problema antincendio verrà ripetuto dalla centrale 3 ore e mezzo dopo che l'utente ha tacitato manualmente l'allarme incendio se il problema non è stato risolto.

Selezionare con le frecce e confermare con √.

**Es. disabilita** [ √ **Codice Installatore 9382** √ **X fino ad uscire**]

### 10.9: OPZIONI TONI

9.PROGRAMMAZIONE	3.TONI CENTRALE	9.INTERFACCIA	1.TONI USCITA	1.ALOPARLANTE
				2.SIRENA
			2.VOL.ALTOPARL.	1.ALTO
				2.BASSO

Con questa opzione si può determinare che tutte le segnalazioni di acceso/spento, di allarme ecc. avvengano dalla sirena interna o dall'altoparlante incorporato sul pannello frontale della centrale. Si può inoltre regolare il volume dell'altoparlante. Selezionare con le frecce e confermare con √.

**Es. segnalazione da sirena interna** [ √ **Codice Installatore 93912** √ **X fino ad uscire**]

**Es. volume altoparlante alto** [ √ **Codice Installatore 93921** √ **X fino ad uscire**]

## Capitolo Undici: programmazione opzioni sistema

**N.B.** Le diciture scritte fra parentesi [ ] equivalgono all'accesso veloce nei vari menù ed opzioni della centrale. Bisogna quindi digitare in sequenza: tasto  $\sqrt{\quad}$  Codice Installatore e poi i numeri che seguono.

Attenzione in alcuni casi l'indice numerico indicato alla sinistra dei menù / opzioni in cui si sta per entrare supera le unità, quindi ricordarsi di inserire anche le decine. Nell'esempio sotto sia il menù ZONA che l'opzione SIRENA, anche se non indicato si trovano in un gruppi che superano le 9 unità, quindi bisogna inserire come indice il valore 15 per ZONA e 05 per SIRENA.

Es. abilitare l'opzione sirena per la zona 15:

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	1.ZONE	ZONA 15	5.SIRENA
------------------	---------------	--------	---------	----------

[  $\sqrt{\quad}$  Codice Installatore 91115051  $\sqrt{\quad}$  X ]

Se si preferisce si può scorrere i vari menù ed opzioni con le frecce  $\triangle$   $\nabla$ , per confermare o entrare bisogna digitare il tasto  $\sqrt{\quad}$  e per uscire bisogna digitare il tasto X. Vedi par. 3.11.

4.OPZ. SISTEMA	01.AUTOESCLUSIONE
	02.BLOCCO TAST.
	03.INSER/DISINSER
	04.ALLARME PANICO
	05. RIT.MANC. 230V
	06.DISPLAY
	07.OPZIONI PGM
	08.CODICE GUARD
	09.AVVISO INSERIM
	10. RILEVAZ.DISTU
	11.TEST ATTIVITA'
	12.MICR./ALTOP.
	13.MESSAG.VOCALE
	14.ACCES.INSTAL.
	15.VISTA EVENTI
	16.ORA LEGALE
	17.ANOM.RAPPORTO

### 11.1: AUTOESCLUSIONE

9.PROGRAMMAZIONE	4.OPZ. SISTEMA	1.AUTOESCLUSIONE	1.NO AUTOESCLUS.
			2.1 PER INSERIMEN.
			3.1 PER UN' ORA
			4.1 PER UN GIORNO
			5. 1 PER SETTIMANA

Una zona definita come AUTOESCLUSIONE può generare soltanto un allarme per un periodo specifico di tempo. Il numero di allarmi è definito in questo paragrafo: una volta inserimento, una volta per un'ora, una volta per un giorno, una volta per una settimana e due volte per inserimento. Una volta generato il primo allarme la zona rimane inibita per il periodo di tempo impostato anche se il sensore associato rileva ulteriori allarmi. Una volta terminato il periodo di autoesclusione la zona ritorna a funzionare normalmente sino al prossimo allarme. Selezionare con le frecce e confermare con  $\sqrt{\quad}$ .

Es. per un giorno [  $\sqrt{\quad}$  Codice Installatore 94014  $\sqrt{\quad}$  X fino ad uscire ]

## 11.2: BLOCCO TASTIERA

9.PROGRAMMAZIONE	4.OPZ. SISTEMA	2.BLOCCO TAST.	1.ABILITATO
			2.DISABILITATO

L'opzione BLOCCO TASTIERA impedisce il funzionamento della tastiera della centrale per un tempo pari a 30 minuti se viene sbagliato per 5 volte l'inserimento del codice da parte dell'utente. Selezionare con le frecce e confermare con  $\checkmark$ .

Es. **disabilita** [  $\checkmark$  **Codice Installatore 94022**  $\checkmark$  **X fino ad uscire** ]

## 11.3: OPZIONI INSERIMENTO

9.PROGRAMMAZIONE	4.OPZ. SISTEMA	3.INSER/DISINSER	1.INSER. FORZATO
			2.INS.SEN.CODICE
			3.SUPERV. INSER.
			4.INSER. ISTANT.
			5.DISINS. TELEC.

In questo menu sono elencate una serie di opzioni riguardanti l'inserimento e il disinserimento della centrale. Selezionare con le frecce e confermare con  $\checkmark$ .

Es. [  $\checkmark$  **Codice Installatore 9403**  $\checkmark$  **X fino ad uscire** ]

### 11.3.1: Inserimento forzato

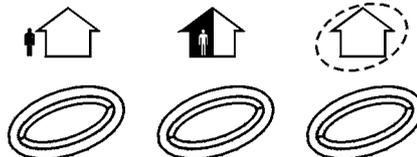
9.PROGRAMMAZIONE	4.OPZ. SISTEMA	3.INSER/DISINSER	1.INSER. FORZATO	1.ABILITATO
				2.DISABILITATO

L'inserimento forzato permette al sistema di inserirsi anche se delle zone risultano aperte (es. contatto magnetico). Questa opzione permette di abilitare o meno l'inserimento forzato dell'intero sistema. C'è inoltre la possibilità di abilitare questa opzione singolarmente per ogni zona. Selezionare con le frecce e confermare con  $\checkmark$ .

Es. **abilita** [  $\checkmark$  **Codice Installatore 940311**  $\checkmark$  **X fino ad uscire** ]

### 11.3.2: Inserimento diretto senza codice

9.PROGRAMMAZIONE	4.OPZ. SISTEMA	3.INSER/DISINSER	2.INS.SEN.CODICE	1.ABILITATO
				2.DISABILITATO



Da pannello frontale della centrale o da tastiera l'inserimento del sistema viene effettuato premendo solamente il tasto con il parziale desiderato. Questa opzione, invece, quando viene disabilitata vincola l'accensione dei singoli parziali ad un codice, che potrà essere uno fra i 28 disponibili per l'utente. Selezionare con le frecce e confermare con  $\checkmark$ .

Es. **disabilita** [  $\checkmark$  **Codice Installatore 940322**  $\checkmark$  **X fino ad uscire** ]

### 11.3.3: Supervisione all'inserimento

9.PROGRAMMAZIONE	4.OPZ. SISTEMA	3.INSER/DISINSER	3.SUPERV. INSER.	Da 0 a 255 minuti
------------------	----------------	------------------	------------------	-------------------

Questa opzione viene utilizzata per supervisionare l'attività dei sensori prima di inserire il sistema.

Se il sistema non riceve una segnalazione di movimento da un sensore durante l'intervallo di tempo definito in questa opzione, tutti i modi di accensione (TOTALE, PARZIALE, PERIMETRALE) che includono quel sensore non sono permessi.

Una volta attivata questa opzione quando il sistema mostra a display "SISTEMA NON PRONTO", premere il tasto  $\nabla$  per visionare quale sensore non ha inviato la segnalazione. Per abilitare il sistema ad essere inserito muoversi davanti al sensore se infrarosso o aprire e richiudere la finestra se contatto magnetico. Se si riscontrassero dei problemi nei dispositivi e fossero danneggiati è sufficiente escludere la zona di riferimento per inserire il sistema.

Le zone programmate come MEDICO, PANICO, INCENDIO, GAS, ALLAGAMENTO e AMBIENTALE non

sono soggetti al tempo di supervisione.

Si può impostare un tempo di supervisione variabile da 1 a 255 minuti o 0 minuti per disabilitare la funzione. Digitare il tempo e confermare con √.

Es. 120 minuti [ √ Codice Installatore 94033 120 √ X fino ad uscire]

#### 11.3.4: Inserimento istantaneo

9.PROGRAMMAZIONE	4.OPZ. SISTEMA	3.INSER/DISINSER	4.INSER. INSTANT.	1.ABILITATO
				2.DISABILITATO

L'INSERIMENTO ISTANTANEO è un'opzione che permette di annullare il tempo d'ingresso mentre si sta inserendo la centrale; vedi *par. 3.6.7*. Questa funzione viene utilizzata quando l'utente è in casa e non c'è nessun altro della famiglia che deve rientrare; in questo modo se dovesse entrare un ladro le zone programmate come temporizzate risulterebbero istantanee e l'allarme scatterebbe subito. Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. abilita [ √ Codice Installatore 940341 √ X fino ad uscire]

#### 11.3.5: Disinserimento da telecomando

9.PROGRAMMAZIONE	4.OPZ. SISTEMA	3.INSER/DISINSER	5.DISINS. TELEC,	1.SEMPRE
				2.IN ENTRATA

IL DISINSERIMENTO DA TELECOMANDO è un'opzione che permette all'utente di disinserire la centrale da telecomando sempre, oppure da telecomando solo quando viene attivata una zona temporizzata; quindi solo su tempo d'ingresso. Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. su entrata [ √ Codice Installatore 940352 √ X fino ad uscire]

### 11.4: ALLARME PANICO

9.PROGRAMMAZIONE	4.OPZ. SISTEMA	4.ALLARME PANICO	1.UDIBILE
			2.SILENZIOSO

L'opzione ALLARME PANICO abilita o meno le sirene a suonare quando viene generato un SOS da: telecomando, tastiera o da pannello centrale. In questo modo l'allarme può essere udibile o silenzioso via linea telefonica e GSM. Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. udibile [ √ Codice Installatore 94041 √ X fino ad uscire]

### 11.5: RITARDO MANCANZA RETE 230V

9.PROGRAMMAZIONE	4.OPZ. SISTEMA	5.RIT. MANC. 230V	Da 1 a 255 minuti
------------------	----------------	-------------------	-------------------

Il ritardo Mancanza Rete è il tempo che trascorre prima che una segnalazione via SMS venga inviata all'utente o via CONTACT-ID alla vigilanza. Se la rete 230 V viene ristabilita entro il tempo impostato, il messaggio di evento viene annullato e non sarà trasmesso. Il messaggio di ripristino rete è trasmesso usando lo stesso metodo descritto sopra e viene segnalato soltanto se il rapporto mancanza rete fosse stato trasmesso.

Si può impostare un tempo di ritardo variabile da 1 a 255 minuti; con 0 minuti la segnalazione verrà invece effettuata a caso per un tempo variabile da 15 a 30 min. Digitare il tempo e confermare con √.

Es. 60 minuti [ √ Codice Installatore 9405 060 √ X fino ad uscire]

### 11.6: OPZIONI DISPLAY

9.PROGRAMMAZIONE	4.OPZ. SISTEMA	6.DISPLAY	1.STATO INSERIM.
			2.INTESTAZIONE
			3.FORMATO ORA
			4.PERD. SUPERV

In questo menu sono elencate una serie di opzioni riguardanti le visualizzazioni sul display della centrale. Digitare il tempo e confermare con √.

Es. [ √ Codice Installatore 9406 ]

### 11.6.1: Stato inserimento

9.PROGRAMMAZIONE	4.OPZ. SISTEMA	6.DISPLAY	1.STATO INSERIM.	1.VISUAL. SEMPRE
				2.VISUAL. 2 MINUTI

Lo Stato Inserimento rappresenta la visualizzazione sul display della centrale dello stato corrente del sistema (acceso / spento) e di tutte le condizioni che indicano un problema (mancanza rete 230 V, ora da impostare ecc.). Si può programmare il sistema in modo che visualizzi costantemente queste informazioni o soltanto per due minuti dopo ogni inserimento o disinserimento. Selezionare con le frecce e confermare con  $\sqrt{\phantom{x}}$ .

Es. **visualizza sempre** [ $\sqrt{\phantom{x}}$  **Codice Installatore 940611**  $\sqrt{\phantom{x}}$  **X fino ad uscire**]

### 11.6.2: Intestazione

9.PROGRAMMAZIONE	4.OPZ. SISTEMA	6.DISPLAY	2.INTESTAZIONE	
------------------	----------------	-----------	----------------	--

L'intestazione è un testo a 16 caratteri completamente personalizzabile che viene visualizzato sul display della centrale insieme alla data e ora. Il sistema non visualizza mai il testo se l'opzione Stato Inserimento è programmata come sempre.

Per l'inserimento del testo premere il tasto con la lettera desiderata tante volte quante sono le sue posizioni su di esso. Per lo spazio premere il tasto  $\text{Ⓛ}$ , per cancellare premere il tasto  $\text{ⓧ}$  mentre per muoversi avanti o indietro sulla riga premere i tasti  $\triangleleft$   $\triangleright$ . Per la punteggiatura, i numeri ed i simboli premere più volte i vari tasti numerati. Al termine confermare con  $\sqrt{\phantom{x}}$ .

Es. per scrivere la lettera B premere due volte velocemente il tasto 2.

Es. **ANTONIO ROSSI** [ $\sqrt{\phantom{x}}$  **Codice Installatore 94062 ANTONIO ROSSI**  $\sqrt{\phantom{x}}$  **X fino ad uscire**]

### 11.6.3: Formato ora

9.PROGRAMMAZIONE	4.OPZ. SISTEMA	6.DISPLAY	3.FORMATO ORA	1.G/M/A 24H
				2.G/M/A 12H
				3.M/G/A 24H
				4.M/G/A 12H

Questa opzione determina il formato nel quale la data e ora vengono visualizzate sul display della centrale. Le possibilità sono le seguenti:

1. G/M/A 24H      giorno/mese/anno    24 ore
2. G/M/A 12H      giorno/mese/anno    12 ore
3. M/G/A 24H      mese/giorno/anno    24 ore
4. M/G/A 12H      mese/giorno/anno    12 ore

Selezionare con le frecce e confermare con  $\sqrt{\phantom{x}}$ .

Es. **G/M/A 24H** [ $\sqrt{\phantom{x}}$  **Codice Installatore 940631**  $\sqrt{\phantom{x}}$  **X fino ad uscire**]

### 11.6.4: Perdita supervisione

9.PROGRAMMAZIONE	4.OPZ. SISTEMA	6.DISPLAY	4.PERD. SUPERV.	1.ABILITATO
				2.DISABILITATO

Questa opzione permette di abilitare o meno che la PERDITA di SUPERVISIONE venga segnalata come problema sistema sul display della centrale. Selezionare con le frecce e confermare con  $\sqrt{\phantom{x}}$ .

Es. **abilita** [ $\sqrt{\phantom{x}}$  **Codice Installatore 940641**  $\sqrt{\phantom{x}}$  **X fino ad uscire**]

## 11.7: OPZIONI USCITA PGM

Questa opzione permette di programmare il PGM, che è un'uscita che si attiva secondo stati specifici del sistema.

Il sistema dispone di un'uscita PGM a bordo centrale ed di altre due uscite PGM per ogni modulo espansione zone:

- Modulo espansione 1 (interno) – PGMA1 e PGMB2
- Modulo espansione 2 (esterno) – PGMA3 e PGMB4
- Modulo espansione 3 (esterno) – PGMA5 e PGMB6
- Modulo espansione 4 (esterno) – PGMA7 e PGMB8

**N.B. Il menù delle uscite PGM supplementari si abilita automaticamente quando viene collegato un modulo espansione zone.**

9.PROGRAMMAZIONE	4.OPZ. SISTEMA	7.OPZIONI PGM	1.PGM CENTRALE	1.TIPO
				2.MODO
				3.POLARITA'
				4.DURATA ATIVAZ
			2.PGM ESPANSIONE	1.PGM 1
				2.PGM 2
				3.PGM 3
				4.PGM 4
				5.PGM 5
				6.PGM 6
				7.PGM 7
				8.PGM 8

Es. PGM centrale [ ✓ Codice Installatore 94071 ]

### 11.7.1:PGM CENTRALE

#### 11.7.1.1: Tipo

9.PROGRAMMAZIONE	4.OPZ. SISTEMA	7.OPZIONI PGM	1.PGM CENTRALE	1.TIPO *
			* 1.TIPO	01.NON USATA
				02.SEGUE TOTALE
				03.SEGUE PERIMETRAL
				04.SEGUE PARZIALE
				05.STATO INSERIM.
				06.PROBL.ALIMENTAZ.
				07.GUASTO LINEA TEL
				08.PROBLEMA SISTEMA
				09.ALLARME MEDICO
				10.ALLARME FURTO
				11.ALLARME INCENDIO
				12.STATO ZONE
				13.TEMPO ING/USC
				15.SIRENA INTERNA
				16.SIRENA ESTERNA

L'uscita si può attivare per i seguenti eventi:

Opzione Trigger	Attivato da...	Disattivato da...
NON USATA	L'uscita PGM è disabilitata	
SEGUE TOTALE	Inserimento Totale	Sistema disinserito oppure Durata Attivazione
SEGUEPERIMETRAL	Inserimento Perimetrale	
SEGUE PARZIALE	Inserimento Parziale	
STATO INSERIMEN	Qualsiasi inserimento	
PROBL. ALIMENTAZ	Mancanza 230V o batteria bassa	Ripristino 230V o ripristino batteria
GUASTO LINEA TEL	Guasto / taglio linea telefonica	Ripristino Linea Telefonica

PROBLEMASISTEMA	Stato di guasto del sistema	Ripristino del sistema
ALLARME MEDICO	Allarme medico	Sistema disinserito o per la Durata Attivazione
ALLARME FURTO	Allarme furto	
ALLARME INCENDIO	Allarme Incendio	
STATO ZONE	Zone aperte (stabile) Zone escluse (impulsiva)	Tutte le zone chiuse e nessuna zona esclusa
TEMPI ING./USC.	Tempi di entrata e uscita	
SIRENA INTERNA	Stato sirena interna (allarme o riposo)	
SIRENA ESTERNA	Stato sirena esterna (allarme o riposo)	

Es. guasto alimentazione [  **Codice Installatore 94071106**  **X fino ad uscire**]

### 11.7.1.2: Modo

9.PROGRAMMAZIONE	4.OPZ. SISTEMA	7.OPZIONI PGM	1.PGM CENTRALE	2.MODO *
			* 2.MODO	1.BISTABILE 2.IMPULSIVA

Il modo determina se l'uscita deve essere di tipo impulsivo o bistabile. Selezionare con le frecce e confermare con .

Es. impulsiva [  **Codice Installatore 9407122**  **X fino ad uscire**]

### 11.7.1.3: Polarità

9.PROGRAMMAZIONE	4.OPZ. SISTEMA	7.OPZIONI PGM	1.PGM CENTRALE	3.POLARITA' *
			* 3.POLARITA'	1. NORM. APERTO 2. NORM. CHIUSO

Questa opzione determina la polarità dell'uscita PGM nei seguenti modi:

- 1 Normalmente aperta e si chiude all'attivazione
- 2 Normalmente chiusa e si apre all'attivazione

Selezionare con le frecce e confermare con .

Es. normalmente chiusa [  **Codice Installatore 9407132**  **X fino ad uscire**]

### 11.7.1.4: Durata attivazione

9.PROGRAMMAZIONE	4.OPZ. SISTEMA	7.OPZIONI PGM	1.PGM CENTRALE	4.DURATA ATTIVAZ *
			* 4.DURATA ATTIVAZ	Da 0 a 255 secondi

La durata attivazione è il tempo durante il quale l'uscita cambia di stato (aperta / chiusa); al termine di questo tempo torna a riposo. Alcune modalità di programmazione dell'uscita non sono soggette a questa opzione, tipo: SEGUE TOTALE, GUASTO SISTEMA ecc..

Si può impostare un tempo di attivazione variabile da 1 a 255 secondi o 0 secondi per l'attivazione continua.

Digitare il tempo e confermare con .

Es. 60 secondi [  **Codice Installatore 940714 060**  **X fino ad uscire**]



Il modo determina se l'uscita deve essere di tipo impulsivo o bistabile. Selezionare con le frecce e confermare con  $\sqrt$ .

Es. PGM3 impulsiva [  $\sqrt$  Codice Installatore 94072322  $\sqrt$  X fino ad uscire]

### 11.7.2.3: Polarità

9.PROGRAMMAZIONE	4.OPZ. SISTEMA	7.OPZIONI PGM	2.PGM ESPANSIONE	1.PGM 1 *
		* 1.PGM 1	3.POLARITA'	1. NORM. APERTO 2. NORM. CHIUSO

Questa opzione determina la polarità dell'uscita PGM nei seguenti modi:

- 3 Normalmente aperta e si chiude all'attivazione
- 4 Normalmente chiusa e si apre all'attivazione

Selezionare con le frecce e confermare con  $\sqrt$ .

Es. PGM1 normalmente chiusa [  $\sqrt$  Codice Installatore 94072132  $\sqrt$  X fino ad uscire]

### 11.7.2.4: Durata attivazione

9.PROGRAMMAZIONE	4.OPZ. SISTEMA	7.OPZIONI PGM	2.PGM ESPANSIONE	7.PGM 7 *
		* 7.PGM 7	4.DURATA ATTIVAZ	Da 0 a 255 secondi

La durata attivazione è il tempo durante il quale l'uscita cambia di stato (aperta / chiusa); al termine di questo tempo torna a riposo. Alcune modalità di programmazione dell'uscita non sono soggette a questa opzione, tipo: SEGUE TOTALE, GUASTO SISTEMA ecc..

Si può impostare un tempo di attivazione variabile da 1 a 255 secondi o 0 secondi per l'attivazione continua. Digitare il tempo e confermare con  $\sqrt$ .

Es. PGM7 60 secondi [  $\sqrt$  Codice Installatore 9407274 060  $\sqrt$  X fino ad uscire]

## 11.8: CODICE GUARD

9.PROGRAMMAZIONE	4.OPZ. SISTEMA	8.CODICE GUARD	1.ABILITATO 2.DISABILITATO
------------------	----------------	----------------	-------------------------------

Non utilizzato, lasciare il valore a default.

## 11.9: AVVISO INSERIMENTO

9.PROGRAMMAZIONE	4.OPZ. SISTEMA	9.AVVISO INSERIM	1.DISABILITATO 2.1 SETTIMANA 3.2 SETTIMANE 4.3 SETTIMANE 5.4 SETTIMANE
------------------	----------------	------------------	--

Questa opzione viene usata per informare l'utente via SMS o la vigilanza via CONTACT-ID che il sistema non è stato inserito per un periodo specifico di tempo (da 1 a 4 settimane). Selezionare con le frecce e confermare con  $\sqrt$ .

Es. 3 settimane [  $\sqrt$  Codice Installatore 94094  $\sqrt$  X fino ad uscire]

## 11.10: RILEVAZIONE DISTURBO RF (RADIO FREQUENZA)

9.PROGRAMMAZIONE	4.OPZ. SISTEMA	10.RILEVAZ.DISTU	1.ABILITATO 2.DISABILITATO
------------------	----------------	------------------	-------------------------------

Questa opzione permette di abilitare o meno la rilevazione delle trasmissioni in radiofrequenza che possono compromettere la sicurezza del sistema. Selezionare con le frecce e confermare con  $\sqrt$ .

Es. disabilita [  $\sqrt$  Codice Installatore 94102  $\sqrt$  X fino ad uscire]

### 11.11: TEMPO TEST ATTIVITA'

9.PROGRAMMAZIONE	4.OPZ. SISTEMA	11.TEST ATTIVITA'	1.DISABILITATA
			2.6 ORE
			3.12 ORE
			4.24 ORE
			5.48 ORE
			6.72 ORE

Il test attività viene usato per monitorare l'attività o il movimento di persone disabili o anziane. Se un sensore (es. un infrarosso o un magnetico) programmato come test attività non rileva nessun movimento per un determinato periodo di tempo, viene inviata una segnalazione all'utente via SMS oppure via CONTACT-ID alla vigilanza. L'intervallo di tempo per questa opzione viene definito per: 6-12-24-48-72 ore. Selezionare con le frecce e confermare con  $\sqrt$ .

Es. 6 ore [  $\sqrt$  Codice Installatore 94112  $\sqrt$  X fino ad uscire]

### 11.12: OPZIONI MICROFONO / ALTOPARLANTE

9.PROGRAMMAZIONE	4.OPZ. SISTEMA	12.MICR./ALTOP.	1.INTERNO
			2.ESTERNO
			3.INTERNO/ESTERNO
			4.NESSUNO

Il pannello della centrale incorpora un microfono e un altoparlante che vengono utilizzati per le comunicazioni telefoniche tramite i combinatori PSTN e GSM. Il sistema dispone anche di un modulo filare esterno (EL-2600TWA) alla centrale che permette la stessa identica funzione, da usare magari in un'altra stanza.

Questa opzione permette di scegliere se le comunicazioni vocali debbano avvenire: solo tramite centrale (INTERNO), solo tramite modulo (ESTERNO), oppure da entrambi.

Selezionare con le frecce e confermare con  $\sqrt$ .

Es. interno [  $\sqrt$  Codice Installatore 94121  $\sqrt$  X fino ad uscire]

### 11.13: MESSAGGI VOCALI DI STATO

9.PROGRAMMAZIONE	4.OPZ. SISTEMA	13.MESSAG.VOCAL	1.ABILITATO
			2.DISABILITATO

L'opzione MESSAGGI VOCALI DI STATO permette di abilitare o meno l'annuncio vocale di stato impianto, per mezzo dell'altoparlante incorporato nella centrale. Quando la funzione viene abilitata, la centrale emetterà un messaggio vocale in caso di : inserimento, disinserimento, inserito e disinserito impianto.

Selezionare con le frecce e confermare con  $\sqrt$ .

Es. disabilita [  $\sqrt$  Codice Installatore 94132  $\sqrt$  X fino ad uscire]

### 11.14: ACCESSO PROGRAMMAZIONE PER INSTALLATORE

9.PROGRAMMAZIONE	4.OPZ. SISTEMA	14.ACCES.INSTAL.	1.SEMPRE ABILITA
			2.ABIL.DA UTENTE

L'opzione ACCESSO PROGRAMMAZIONE PER INSTALLATORE determina che il codice INSTALLATORE sia sempre abilitato ad entrare in programmazione centrale, o invece sia necessario che prima l'utente abbia abilitato l'accesso utilizzando il codice MASTER (*par. 7.1.7.11*). Selezionare con le frecce e confermare con  $\sqrt$ .

Es. da utente [  $\sqrt$  Codice Installatore 94142  $\sqrt$  X fino ad uscire]

### 11.15: VISIONE AUTOMATICA MEMORIA

9.PROGRAMMAZIONE	4.OPZ. SISTEMA	15.VISTA EVENTI	1.ABILITATO
			2.DISABILITATO

Non utilizzato, lasciare il valore a default.

## 11.16: CAMBIO ORA LEGALE

9.PROGRAMMAZIONE	4.OPZ. SISTEMA	16.ORA LEGALE	1.USA
			2.EUROPE
			3.DISABILITATO

Abilitando questa funzione la centrale cambierà automaticamente tra “Ora Legale” ed “Ora Solare. Sono disponibili tre opzioni:

- **USATI:** l’orario viene spostato in avanti di 1 ora la prima Domenica di Aprile alle 02:00 di mattina. L’orario viene spostato indietro di 1 ora l’ultima Domenica di Ottobre alle 02:00 di mattina.
- **EUROPE:** l’orario viene spostato in avanti di 1 ora l’ultima Domenica di Marzo alle 01:00 di mattina. L’orario viene spostato indietro di 1 ora l’ultima Domenica di Ottobre alle 01:00 di mattina.
- **DISABILITATO.**

Es. EUROPA [  Codice Installatore 94162  X fino ad uscire]

## 11.17: REPORT PROBLEMI FALLITO

9.PROGRAMMAZIONE	4.OPZ. SISTEMA	17.ANOM.RAPPORTO	1.ABILITATO
			2.DISABILITATO

Se la funzione Report Problemi è abilitata, viene visualizzato un messaggio di problema sistema sul display LCD quando la centrale non riesce ad inviare un qualunque report (es. allarme, test linea telefonica ecc.). Il messaggio viene visualizzato dopo che la centrale ha terminato tutti i tentativi d’invio report. Per ripristinare la condizione di problema sistema premere il tasto  e scorrere tutta la lista problemi. Selezionare con le frecce e confermare con .

Es. disabilita [  Codice Installatore 94172  X fino ad uscire]

## Capitolo Dodici: programmazione combinatore telefonico

**N.B.** Le diciture scritte fra parentesi [ ] equivalgono all'accesso veloce nei vari menù ed opzioni della centrale. Bisogna quindi digitare in sequenza:

tasto  $\sqrt{\quad}$  Codice Installatore e poi i numeri che seguono.

Attenzione in alcuni casi l'indice numerico indicato alla sinistra dei menù / opzioni in cui si sta per entrare supera le unità, quindi ricordarsi di inserire anche le decine. Nell'esempio sotto sia il menù ZONA che l'opzione SIRENA, anche se non indicato si trovano in un gruppi che superano le 9 unità, quindi bisogna inserire come indice il valore 15 per ZONA e 05 per SIRENA.

Es. abilitare l'opzione sirena per la zona 15:

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	1.ZONE	ZONA 15	5.SIRENA
------------------	---------------	--------	---------	----------

[  $\sqrt{\quad}$  Codice Installatore 91115051  $\sqrt{\quad}$  X ]

Se si preferisce si può scorrere i vari menù ed opzioni con le frecce  $\triangle$   $\nabla$ , per confermare o entrare bisogna digitare il tasto  $\sqrt{\quad}$  e per uscire bisogna digitare il tasto X. Vedi par. 3.11.

5.COMBIN. TELEF.	1.NUMERI TELEF.
	2.PROGRAM. REMOTA
	3.CHIAMATA SERV.
	4.OPZ. COMBINAT.
	5.OPZIONI EVENTO
	6.OPZ. MES.VOCALE

### 12.1: NUMERI TELEFONICI

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	1.NUMERI TELEF.	1.NUM. 1 DIGITALE
			2.NUM. 2 DIGITALE
			3.NUM. 3 DIGITALE
			4.NUM. 1 VOCALE
			5.NUM. 2 VOCALE
			6.NUM. 3 VOCALE
			7.CHIAM.CONTINUA
			8.CICLI REPORT
			9.MESSAG.VOCALE

Il menù NUMERI TELEFONICI introduce all'inserimento dei numeri, protocolli e modalità di invio delle segnalazioni tipo: allarme, incendio, acceso, spento, mancanza rete 230V ecc. via linea PSTN o via linea GSM. Il sistema prevede tre numeri per segnalazioni DIGITALI che vanno programmati per la vigilanza e per l'utente e tre numeri per segnalazioni VOCALI solo verso l'utente. I messaggi vocali vengono inviati dopo le segnalazioni digitali e l'utente durante l'ascolto può abilitare la comunicazione ambientale per sentire e parlare tramite la centrale. Selezionare con le frecce e confermare con  $\sqrt{\quad}$ .

Es. numero 2 vocale [  $\sqrt{\quad}$  Codice Installatore 9515  $\sqrt{\quad}$  X fino ad uscire ]

#### 12.1.1: PER VIGILANZA ED UTENTE

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	1.NUMERI TELEF.	1.NUM. 1 DIGITALE	1.NUM.TELEFONICO
			Fino a numero 3 dig.	2.IDENT.CLIENTE
				3.PROTOCOLLO
				4.INTERFACCIA
				5.TENTATIVI
				6.AUDIO BIDIREZ.

### 12.1.1.1: Numero 1 digitale – numero telefonico

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	1.NUMERI TELEF.	1.NUM. 1 DIGITALE	1.NUM.TELEFONICO*
------------------	------------------	-----------------	-------------------	-------------------

* 1.NUM.TELEFONICO	0444823036
--------------------	------------

Questa opzione permette di inserire il numero telefonico.

Si possono inserire fino a 16 cifre. Digitare in sequenza il tasto  per visualizzare:

- "," (pausa)
- "T" (cambia su tono DTMF)
- "P" (cambia su tono PULSE)
- "+" (codice internazionale).

Usa il tasto  per cancellare un carattere alla volta. Inserire i numeri o simboli e confermare con  $\checkmark$ .

Es. 0444823036 [  $\checkmark$  Codice Installatore 95111 0444823036  $\checkmark$  X fino ad uscire]

### 12.1.1.2: Numero 1 digitale – numero identificativo cliente

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	1.NUMERI TELEF.	1.NUM. 1 DIGITALE	2.IDENT. CLIENTE *
------------------	------------------	-----------------	-------------------	--------------------

* 2.IDENT. CLIENTE	00000001
--------------------	----------

Questa opzione permette di inserire il numero identificativo cliente per la vigilanza. Inserire i numeri e confermare con  $\checkmark$ .

Es. 00000001 [  $\checkmark$  Codice Installatore 95112 0444823036  $\checkmark$  X fino ad uscire]

### 12.1.1.3: Numero 1 digitale – protocollo

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	1.NUMERI TELEF.	1.NUM. 1 DIGITALE	3.PROTOCOLLO *
------------------	------------------	-----------------	-------------------	----------------

* 3.PROTOCOLLO	1.SMS SIA
	2.SIA
	3.SMS SEGUIMI
	4.CONTACT ID
	5.TWA SEGUIMI

Questa opzione permette di stabilire il tipo di protocollo di comunicazione.

Per la vigilanza:

1. SMS SIA via SMS con GSM
2. SIA via linea PSTN
3. CONTACT ID via linea PSTN

Per la l'utente:

1. SMS SEGUIMI via SMS con GSM
2. TWA SEGUIMI via linea PSTN per ascolto ambientale diretto

Selezionare con le frecce e confermare con  $\checkmark$ .

Es. CONTACT ID [  $\checkmark$  Codice Installatore 951134  $\checkmark$  X fino ad uscire]

### 12.1.1.4: Numero 1 digitale – interfaccia

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	1.NUMERI TELEF.	1.NUM. 1 DIGITALE	4.INTERFACCIA *
------------------	------------------	-----------------	-------------------	-----------------

* 4.INTERFACCIA	1.GSM
	2.PSTN

Questa opzione permette di stabilire se le segnalazioni vengono inviate tramite combinatore filare su linea PSTN oppure tramite combinatore GSM. Selezionare con le frecce e confermare con  $\checkmark$ .

Es. PSTN [  $\checkmark$  Codice Installatore 951142  $\checkmark$  X fino ad uscire]

### 12.1.1.5: Numero 1 digitale – tentativi chiamata

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	1.NUMERI TELEF.	1.NUM. 1 DIGITALE	5.TENTATIVI *
------------------	------------------	-----------------	-------------------	---------------

* 5.TENTATIVI	Da 1 a 15
---------------	-----------

Questa opzione permette di stabilire il numero di tentativi per i quali la centrale continua a chiamare lo stesso

numero prima di passare al successivo. Inserire i numeri e confermare con √.  
**Es. 3 tentativi [ √ Codice Installatore 95115 03 √ X fino ad uscire]**

### 12.1.1.6: Numero 1 digitale – audio bidirezionale

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	1.NUMERI TELEF.	1.NUM. 1 DIGITALE	6.AUDIO BIDIREZ. *
				* 6.AUDIO BIDIREZ.
				1.ABILITATO
				2.DISABILITATO

Questa opzione permette di abilitare o meno la comunicazione con audio bidirezionale (ascolto ambientale da remoto) per il numero in oggetto. Selezionare con le frecce e confermare con √.

**Es. abilita [ √ Codice Installatore 951161 √ X fino ad uscire]**

### 12.1.2: PER UTENTE (MESSAGGIO VOCALE)

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	1.NUMERI TELEF.	4.NUM. 1 VOCALE	1.NUM. TELEFONICO
			Fino a numero 3 voc.	2.INTERFACCIA
				3.AUDIO BIDIREZ.

#### 12.1.2.1: Numero 1 vocale – numero telefonico

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	1.NUMERI TELEF.	4.NUM. 1 VOCALE	1.NUM. TELEFONICO*
				* 1.NUM. TELEFONICO
				0444823036

Questa opzione permette di inserire il numero telefonico.

Si possono inserire fino a 16 cifre. Digitare in sequenza il tasto  per visualizzare:

- ", " (pausa)
- "T" (cambia su tono DTMF)
- "P" (cambia su tono PULSE)
- "+" (codice internazionale).

Usa il tasto  per cancellare un carattere alla volta. Inserire i numeri o simboli e confermare con √.

**Es. 0444823036 [ √ Codice Installatore 95141 0444823036 √ X fino ad uscire]**

#### 12.1.2.2: Numero 1 vocale – interfaccia

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	1.NUMERI TELEF.	4.NUM. 1 VOCALE	2.INTERFACCIA *
				* 2.INTERFACCIA
				1.GSM
				2.PSTN

Questa opzione permette di stabilire se le segnalazioni vengono inviate tramite combinatore filare su linea PSTN oppure tramite combinatore GSM. Selezionare con le frecce e confermare con √.

**Es. PSTN [ √ Codice Installatore 951422 √ X fino ad uscire]**

#### 12.1.2.3: Numero 1 vocale – audio bidirezionale

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	1.NUMERI TELEF.	4.NUM. 1 VOCALE	3.AUDIO BIDIREZ. *
				* 3.AUDIO BIDIREZ.
				1.ABILITATO
				2.DISABILITATO

Questa opzione permette di abilitare o meno la comunicazione con audio bidirezionale per il numero in oggetto. Selezionare con le frecce e confermare con √.

**Es. abilita [ √ Codice Installatore 951431 √ X fino ad uscire]**

### 12.1.3: Chiamata continua

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	1.NUMERI TELEF.	7.CHIAM.CONTINUA	... (DIGITA TEL.)
------------------	------------------	-----------------	------------------	-------------------

Nel segnalare un evento, il sistema tenta di CHIAMARE il numero di telefono 1. Se il sistema fallisce nel relativo tentativo di segnalare l'evento, esso chiama il numero di telefono 2 e poi il numero di telefono 3; in questa modalità il primo che risponde blocca automaticamente le successive chiamate. Se la CHIAMATA

CONTINUA è abilitata per ogni numero, la centrale chiama indipendentemente tutti numeri. Per esempio, usando questa caratteristica, il sistema può trasmettere un rapporto dell'allarme alla centrale operativa e poi informa l'utente trasmettendo un messaggio di SMS al loro telefono mobile.

Inserire i numeri e confermare con √.

Premere...	Funzione...
Tasto 1	Assegna alla chiamata continua il numero di telefono 1
Tasto 2	Assegna alla chiamata continua il numero di telefono 2
Tasto 3	Assegna alla chiamata continua il numero di telefono 3

Es. **abilita numero 1 e 2** [ √ **Codice Installatore 9517 12** √ **X fino ad uscire**]

### 12.1.4: Cicli chiamata

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	1.NUMERI TELEF.	8.CICLI REPORT	Da 01 a 03
------------------	------------------	-----------------	----------------	------------

I TENTATIVI DI CHIAMATA del sistema nel segnalare gli eventi sono organizzati in cicli. Un ciclo di rapporto è un insieme di tentativi di chiamata. Se il sistema non riesce a trasmettere un rapporto a nessuno dei numeri di telefono, prova a comporre ancora l'intero ciclo fino a che le comunicazioni non vanno a buon fine. Si può impostare da 1 fino 3 cicli di report. Inserire i numeri e confermare con √.

Es. **2 cicli di chiamata** [ √ **Codice Installatore 9518 02** √ **X fino ad uscire**]

### 12.1.5: Messaggio vocale

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	1.NUMERI TELEF.	9.MESSAG.VOCALE	1.ASCOLTO MSG 2.REGISTRA MSG
------------------	------------------	-----------------	-----------------	---------------------------------

La centrale dispone già di messaggi pre-registrati che identificano le diverse segnalazioni, tipo: allarme, incendio, medico ecc.(vedi *par. 12.6*). Questa opzione permette di registrare e ascoltare un messaggio vocale di 10 secondi per l'identificazione del LUOGO da cui sta avvenendo l'eventuale segnalazione di allarme. Es. messaggio tipico: "Antonio Rossi - via Salici 6 Padova - intervenite al più presto". Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. **ascolto messaggio** [ √ **Codice Installatore 95191** √ **X fino ad uscire**]

Es. **registrazione messaggio** [ √ **Codice Installatore 95192** √ **parlare** √ **X fino ad uscire**]

*Per la registrazione parlare con voce alta e decisa vicino al microfono della centrale. Se il messaggio che si sta registrando è più corto dei 10 secondi si può terminare premendo √, al termine verrà riascoltato in automatico per poi essere confermato sempre con √.*

## 12.2: PROGRAMMAZIONE REMOTA

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	2.PROGRAM. REMOTA	1.NUM. RICHIAM. 2.PASSCODE 3.INTERFACCIA 4.ACCESSE
------------------	------------------	-------------------	---

Il software di programmazione remota permette di programmare la centrale INFINITE PRIME HYBRID tramite computer anche da una località remota.

Es. [ √ **Codice Installatore 952** √ **X fino ad uscire**]

### 12.2.1: Numero richiamata

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	2.PROGRAM. REMOTA	1.NUM. RICHIAM.	0444444444
------------------	------------------	-------------------	-----------------	------------

Il numero di richiamata è un'opzione di sicurezza PER VERIFICARE che la programmazione a distanza sta avvenendo soltanto da personale autorizzato. Quando il computer a distanza si mette in contatto con la centrale, questa sgancia la comunicazione per poi richiamare il numero di telefono di cui si sta parlando. Se non viene inserito nessun numero di telefono la programmazione sarà DIRETTA e la centrale non sgancerà la comunicazione per effettuare la richiamata

Si possono inserire fino a 16 cifre. Digitare in sequenza il tasto ☺ per visualizzare:

- ", " (pausa)
- "T" (cambia su tono DTMF)

- "P" (cambia su tono PULSE)
- "+" (codice internazionale).

Usa il tasto  per cancellare un carattere alla volta. Inserire i numeri o simboli e confermare con  $\sqrt{\phantom{x}}$ .

Es. **04444444** [  $\sqrt{\phantom{x}}$  **Codice Installatore 9521 04444444**  $\sqrt{\phantom{x}}$  **X fino ad uscire** ]

### 12.2.2: PassCode

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	2.PROGRAM. REMOTA	2.PASSCODE	123456
------------------	------------------	-------------------	------------	--------

La PassCode è un codice a sei cifre che permette l'accesso alla programmazione a distanza. Nel stabilire un collegamento remoto, la PassCode programmata nella centrale del cliente deve essere identica alla PassCode del computer da cui si sta effettuando la programmazione. Inserire i numeri e confermare con  $\sqrt{\phantom{x}}$ .

Es. **123456** [  $\sqrt{\phantom{x}}$  **Codice Installatore 9522 123456**  $\sqrt{\phantom{x}}$  **X fino ad uscire** ]

### 12.2.3: Interfaccia

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	2.PROGRAM. REMOTA	3.INTERFACCIA	1.GSM
				2.PSTN

Questa opzione permette di scegliere quale tipo di interfaccia utilizzare per la programmazione da remoto. Può essere scelta l'interfaccia su linea cablata PSTN oppure l'interfaccia GSM. Per quest'ultima è necessario conoscere il NUMERO DATI della SIM, la quale deve essere abilitata alla trasmissione DATI. Selezionare con le frecce e confermare con  $\sqrt{\phantom{x}}$ .

Es. **GSM** [  $\sqrt{\phantom{x}}$  **Codice Installatore 95231**  $\sqrt{\phantom{x}}$  **X fino ad uscire** ]

### 12.2.4: Accesso installatore

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	2.PROGRAM. REMOTA	4.ACCESSE	1.SEMPREABILITATA
				2.SOLOSE DISINSER
				3.DISABILITATA
				4.ABIL.DA UTENTE

Queste opzioni abilitano, disabilitano o limitano l'accesso alla programmazione remota tramite computer per l'installatore. Selezionare con le frecce e confermare con  $\sqrt{\phantom{x}}$ .

Opzione...	Descrizione...
1.Sempre abilitato	Programmazione sempre possibile
2.Solo se disinserito	Il sistema deve essere disinserito per stabilire un collegamento
3.Disabilitata	Programmazione disabilitata
4.Da utente	Solo l'utente può abilitare da centrale il collegamento

Es. **da utente** [  $\sqrt{\phantom{x}}$  **Codice Installatore 95244**  $\sqrt{\phantom{x}}$  **X fino ad uscire** ]

## 12.3: CHIAMATA SERVIZIO

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	3.CHIAMATA SERV.	1.NUM.TELEFONICO
			2.INTERFACCIA

La chiamata di servizio permette di effettuare una chiamata telefonica sfruttando l'audio bi-direzionale della centrale tenendo premuto il tasto 0 per tre secondi. Selezionare con le frecce e confermare con  $\sqrt{\phantom{x}}$ .

Es. [  $\sqrt{\phantom{x}}$  **Codice Installatore 953**  $\sqrt{\phantom{x}}$  **X fino ad uscire** ]

### 12.3.1: Numero telefonico

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	3.CHIAMATA SERV.	1.NUM.TELEFONICO	0444444
------------------	------------------	------------------	------------------	---------

Questa opzione permette di inserire il numero telefonico.

Si possono inserire fino a 16 cifre. Digitare in sequenza il tasto  per visualizzare:

- "," (pausa)
- "T" (cambia su tono DTMF)
- "P" (cambia su tono PULSE)

- "+" (codice internazionale).

Usa il tasto  per cancellare un carattere alla volta. Inserire i numeri o simboli e confermare con  $\checkmark$ .

Es. 0444444 [  $\checkmark$  **Codice Installatore 9531 0444444**  $\checkmark$  **X fino ad uscire** ]

### 12.3.2: Interfaccia

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	3.CHIAMATA SERV.	2.INTERFACCIA	1.GSM
				2.PSTN

Questa opzione permette di scegliere quale tipo di interfaccia utilizzare per la telefonata. Può essere scelta l'interfaccia su linea cablata PSTN oppure l'interfaccia GSM. Selezionare con le frecce e confermare con  $\checkmark$ .

Es. GSM [  $\checkmark$  **Codice Installatore 95321**  $\checkmark$  **X fino ad uscire** ]

## 12.4: OPZIONI COMBINATORE

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	4.OPZ. COMBINAT.	1.TEST LINEA
			2.INTERVAL. TEST
			3.PRIMO TEST
			4.MES.TEST AUTOM
			5.TIMEOUT CHIAM.
			6.TIMEOUT RICON.
			7.NAZIONE PSTN
			8.ATTESA TONO
			9.TEMPO DI RDM
			10.TWA ENTRANTE
			11.DURATA TWA
			12.MODO TWA
			13.OPZIONI GSM
			14.REP.EVEN.2VIE
			15.TEMPO REP.2VI

Selezionare con le frecce e confermare con  $\checkmark$ .

Es. [  $\checkmark$  **Codice Installatore 95**  $\checkmark$  **X fino ad uscire** ]

### 12.4.1: Test linea telefonica

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	4.OPZ. COMBINAT.	1.TEST LINEA	1.ABILITATO
				2.DISABILITATO

Questa funzione controlla la linea telefonica PSTN e la rete GSM. Se viene rilevato un qualunque problema questo viene registrato nella memoria eventi. Selezionare con le frecce e confermare con  $\checkmark$ .

Es. abilita [  $\checkmark$  **Codice Installatore 954011**  $\checkmark$  **X fino ad uscire** ]

### 12.4.2: Intervallo test periodico

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	4.OPZ. COMBINAT.	2.INTERVAL. TEST	024 INS.ORE
------------------	------------------	------------------	------------------	-------------

Questa opzione comunica alla centrale operativa della vigilanza che il sistema è funzionante e soprattutto può inviare tutte le segnalazioni (allarme, acceso, spento ecc.) in modo corretto.

Sono disponibili due opzioni:

- 1 Il sistema trasmette un messaggio di test periodico secondo un tempo prefissato. Questo intervallo di tempo può essere compreso fra 1 e 254 ore (circa 10 giorni).
- 2 Il sistema calcola automaticamente dell'intervallo di tempo tra un test periodico e l'altro secondo un algoritmo interno utilizzando le ultime quattro cifre del "Numero identificativo cliente" impostato. Il test può essere calcolato automaticamente come giornaliero, settimanale o mensile secondo il *par.12.4.4: Intervallo automatico*. In questo modo si evita alla vigilanza che arrivino contemporaneamente segnalazioni da utenti diversi. Questa modalità viene attivata impostando 255 come intervallo di tempo.

Inserire i numeri e confermare con  $\checkmark$ .

Es. 160 ore [  $\checkmark$  **Codice Installatore 95402 160**  $\checkmark$  **X fino ad uscire** ]

### 12.4.3: Primo test

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	4.OPZ. COMBINAT.	3.PRIMO TEST	00:10
------------------	------------------	------------------	--------------	-------

Se l'INTERVALLO TEST PERIODICO è programmato per un tempo variabile da 1 a 254 ore, si può impostare l'ora del primo test. Inserire i numeri (ORE:MINUTI) e confermare con  $\sqrt{\phantom{x}}$ .

Es. ore 00:10 [  $\sqrt{\phantom{x}}$  Codice Installatore 95403 160  $\sqrt{\phantom{x}}$  X fino ad uscire]

### 12.4.4: Intervallo test automatico

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	4.OPZ. COMBINAT.	4.MES.TEST AUTOM	1.GIORNALIERO
				2.SETTIMANALE
				3.MENSILE

L'intervallo automatico determina se l'INTERVALLO TEST PERIODICO deve essere eseguito Giornalmente, Settimanalmente o Mensilmente. Selezionare con le frecce e confermare con  $\sqrt{\phantom{x}}$ .

Es. Settimanale [  $\sqrt{\phantom{x}}$  Codice Installatore 954042  $\sqrt{\phantom{x}}$  X fino ad uscire]

### 12.4.5: Durata chiamata

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	4.OPZ. COMBINAT.	5.TIMEOUT CHIAM.	Da 1 a 255 secondi
------------------	------------------	------------------	------------------	--------------------

Il Timeout chiamata è il tempo che il sistema aspetta per il primo riconoscimento, da parte della centrale operativa, quando sta inviando una segnalazione (allarme, acceso, spento ecc.) per mezzo del modulo PSTN. Se il riconoscimento non viene effettuato durante questo periodo di tempo, il sistema considera la chiamata come tentativo di comunicazione fallito.

Si può impostare un tempo variabile da 1 a 255 secondi. Inserire i numeri e confermare con  $\sqrt{\phantom{x}}$ .

Es. 60 secondi [  $\sqrt{\phantom{x}}$  Codice Installatore 95405 060  $\sqrt{\phantom{x}}$  X fino ad uscire]

### 12.4.6: Durata riconoscimento

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	4.OPZ. COMBINAT.	6.TIMEOUT RICON.	Da 1 a 255 secondi
------------------	------------------	------------------	------------------	--------------------

Il Timeout RICONOSCIMENTO è il tempo che il sistema aspetta per il secondo riconoscimento, da parte della centrale operativa per entrare in comunicazione audio bidirezionale, quando sta inviando una segnalazione (allarme, acceso, spento ecc.) per mezzo del modulo PSTN. Se il riconoscimento non viene effettuato durante questo periodo di tempo, il sistema considera la chiamata come tentativo di comunicazione fallito.

Si può impostare un tempo variabile da 1 a 255 secondi. Inserire i numeri e confermare con  $\sqrt{\phantom{x}}$ .

Es. 60 secondi [  $\sqrt{\phantom{x}}$  Codice Installatore 95406 060  $\sqrt{\phantom{x}}$  X fino ad uscire]

### 12.4.7: Nazione PSTN

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	4.OPZ. COMBINAT.	7.NAZIONE PSTN	20.ITALY
------------------	------------------	------------------	----------------	----------

Questa opzione determina che il combinatore PSTN riconosca il tipo linea telefonica con cui sta lavorando (Italiana, Inglese ecc.), in quanto le varie Nazioni del Mondo utilizzano caratteristiche di trasmissione diverse. Selezionare con le frecce e confermare con  $\sqrt{\phantom{x}}$ .

Es. Italia [  $\sqrt{\phantom{x}}$  Codice Installatore 9540720  $\sqrt{\phantom{x}}$  X fino ad uscire]

### 12.4.8: Attesa tono

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	4.OPZ. COMBINAT.	8.ATTESA TONO	1.ABILITATO
				2.DISABILITATO

Questa opzione determina se il combinatore avvia la chiamata soltanto quando è presente il tono di linea telefonica, oppure direttamente senza aspettare. Selezionare con le frecce e confermare con  $\sqrt{\phantom{x}}$ .

Es. abilita [  $\sqrt{\phantom{x}}$  Codice Installatore 954081  $\sqrt{\phantom{x}}$  X fino ad uscire]

### 12.4.9: Tempo di RDM

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	4.OPZ. COMBINAT.	9.TEMPO DI RDM	090 GIORNI
------------------	------------------	------------------	----------------	------------

L'RDM (Manutenzione e Diagnostica da Remoto) è una funzione che abilita la manutenzione automatica delle centrali installate. Durante un'operazione di manutenzione la centrale chiama automaticamente il Numero di Richiamata previsto per la Programmazione da Remoto (*par. 12.2.1*) per connettersi con il "Server RDM" (modulo opzionale).

Si può impostare un intervallo di tempo tra una Manutenzione e l'altra variabile da 1 a 255 giorni, 0 se invece si vuole disabilitarla. Inserire i numeri e confermare con √.

Es. **90 giorni** [ √ **Codice Installatore 95409 090** √ **X fino ad uscire**]

#### 12.4.10: Chiamate ingresso

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	4.OPZ. COMBINAT.	10.TWA ENTRANTE	1.ABILITATO
				2.DISABILITATO

Questa opzione abilita o meno la centrale a ricevere le chiamate con audio bi-direzionale (TWA) e le chiamate di tele-gestione. Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. **es. abilita** [ √ **Codice Installatore 954101** √ **X fino ad uscire**]

#### 12.4.11: Timeout TC / VM

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	4.OPZ. COMBINAT.	11.DURATA TWA	Da 1 a 255 secondi
------------------	------------------	------------------	---------------	--------------------

Il Timeout è la durata di una chiamata di tele-gestione, di audio bi-direzionale o di un messaggio vocale. Nel caso della chiamata audio bi-direzionale e di tele-gestione, quando il tempo scade, il sistema chiude automaticamente la conversazione a meno che non venga prolungata manualmente dall'operatore premendo il tasto 7.

Per i messaggi vocali quando scade il tempo e l'utente non ha riconosciuto l'evento (con la tastiera del telefono) la centrale chiude la conversazione e tenta di chiamare il numero di telefono successivo, mentre se invece l'evento viene riconosciuto, il tempo viene interrotto automaticamente.

Si può impostare un tempo variabile da 1 a 255 secondi. Inserire i numeri e confermare con √.

Es. **160 secondi** [ √ **Codice Installatore 95411 160** √ **X fino ad uscire**]

#### 12.4.12: Modo TWA

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	4.OPZ. COMBINAT.	12.MODO TWA	1.DUPLEX
				2.SIMPLEX

La conversazione audio bi-direzionale tramite la centrale o modulo esterno può avvenire in due modi:

- DUPLEX- i due interlocutori possono parlare contemporaneamente come una telefonata tradizionale
- SIMPLEX- i due interlocutori parlano uno alla volta, finché uno parla l'altro ascolta e viceversa

Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. **duplex** [ √ **Codice Installatore 954121** √ **X fino ad uscire**]

#### 12.4.13: Opzioni GSM

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	4.OPZ. COMBINAT.	13.OPZIONI GSM	1.SEGNALE GSM RX
				2.CODICE PIN
				3.CENTRO SMS
				4.SMS COMMAND
				5.CONFERMA SMS

In questo menu sono elencate una serie di opzioni riguardanti le visualizzazioni sul display della centrale.

Digitare il tempo e confermare con √.

Es. [ √ **Codice Installatore 95413** √ **X fino ad uscire**]

##### 12.4.13.1: Segnale GSM

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	4.OPZ. COMBINAT.	13.OPZIONI GSM	1.SEGNALE GSM RX*
------------------	------------------	------------------	----------------	-------------------

*	1.SEGNALE GSM RX	1.ABILITATO
		2.DISABILITATO

Il Test GSM è una funzione che periodicamente controlla il livello del segnale GSM. Questo controllo viene effettuato con le modalità e gli orari previsti per il TEST LINEA TELEFONICA (*par. 12.5.1*). Questo significa che ogni volta viene inviata alla centrale operativa della vigilanza ed all'utente anche il livello segnale GSM. Questo evento viene inserito nella memoria eventi. Se il Test Linea Telefonica è disabilitato il Test GSM non funziona. Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. **abilita** [ √ **Codice Installatore 9541311** √ **X fino ad uscire**]

#### 12.4.13.2: Codice PIN

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	4.OPZ. COMBINAT.	13.OPZIONI GSM	2.CODICE PIN *
------------------	------------------	------------------	----------------	----------------

* 2.CODICE PIN	1234
----------------	------

Il PIN (Numero Identità Personale) è un codice a quattro cifre per proteggere la scheda SIM del combinatore GSM nel caso in cui dovesse venire rubata o utilizzata da persone non autorizzate.

Inserire i numeri e confermare con √.

Es. 1234 [ √ **Codice Installatore 954132 1234** √ **X fino ad uscire**]

#### 12.4.13.3: Centro SMS

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	4.OPZ. COMBINAT.	13.OPZIONI GSM	3.CENTRO SMS *
------------------	------------------	------------------	----------------	----------------

* 3.CENTRO SMS	
----------------	--

Non utilizzata.

#### 12.4.13.4: Comandi SMS

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	4.OPZ. COMBINAT.	13.OPZIONI GSM	4.SMS COMMAND *
------------------	------------------	------------------	----------------	-----------------

* 4.SMS COMMAND	1.ABILITATO
	2.DISABILITATO

Quest'opzione permette di abilitare o meno la possibilità di comandare la centrale vis SMS tramite telefono cellulare. Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. **disabilita** [ √ **Codice Installatore 9541342** √ **X fino ad uscire**]

#### 12.4.13.5: Conferma SMS

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	4.OPZ. COMBINAT.	13.OPZIONI GSM	5.CONFERMA SMS *
------------------	------------------	------------------	----------------	------------------

* 5.CONFERMA SMS	1.ABILITATO
	2.DISABILITATO

Quando viene inviato un comando via SMS verso la centrale, quest'ultima risponde all'utente con un altro SMS di conferma. L'opzione CONFERMA SMS può abilitare o disabilitare questa funzione.

Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. **disabilita** [ √ **Codice Installatore 9541352** √ **X fino ad uscire**]

#### 12.4.14: Rapporto TWA

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	4.OPZ. COMBINAT.	14.REP.EVEN.2VIE	1.ABILITATO
------------------	------------------	------------------	------------------	-------------

2.DISABILITATO
----------------

Il Rapporto TWA è un evento che viene inviato all'istituto di vigilanza per segnalare che sta per iniziare una comunicazione Two-Way Audio (audio bi-direzionale). Se la funzione è abilitata, la centrale antifurto invia il codice CONTACTID 606000 prima che inizi la comunicazione Two-Way Audio. Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. **abilita** [ √ **Codice Installatore 954141** √ **X fino ad uscire**]

#### 12.4.15: Tempo rapporto TWA

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	4.OPZ. COMBINAT.	15.TEMPO REP.2VIE	1.ABILITATO
------------------	------------------	------------------	-------------------	-------------

2.DISABILITATO
----------------

Se questa funzione è abilitata, le ultime tre cifre del codice CONTACTID del Rapporto TWA (606000 *vedi par. 12.4.14*) vengono sostituite con la quantità di tempo impostata nel Timeout TC/VM (*vedi par. 12.4.11*). Per esempio se il Timeout TC/VM è impostato a 120 secondi, il codice CONTACTID che sarà inviato alla vigilanza è 606120. Questo serve per indicare all'istituto di vigilanza quando durerà la conversazione Two-Way Audio.

Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. **disabilita** [ √ **Codice Installatore 954152** √ **X fino ad uscire**]

## 12.5: OPZIONI EVENTO

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	5.OPZIONI EVENTO	1.ALL. FURTO
			2.ALL. INCENDIO
			3.ACCESO/SPENTO
			4.SERVIZIO
			5.MANC. RETE 230V
			6.PERIFERICHE
			7.DISTURBO RF
			8.ALL. MEDICO

Le opzioni evento permettono di abilitare o meno l'invio delle segnalazioni per determinati eventi, che verranno trasmessi via SMS all'utente e via CONTACT ID alla vigilanza. Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. [ √ **Codice Installatore 955** √ **X fino ad uscire**]

### 12.5.1: Allarme furto

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	5.OPZIONI EVENTO	1.ALL. FURTO	1.SEGNALAZIONE *
				2.RIPRISTINO *
				3.AUDIO BIDIREZ. *
			* 1.SEGNALAZIONE	1.ABILITATO
				2.DISABILITATO
			* 2.RIPRISTINO	1.ABILITATO
				2.DISABILITATO
			* 3.AUDIO BIDIREZ.	1.ABILITATO
				2.DISABILITATO

Queste opzioni abilitano o meno l'invio di:

- segnalazione evento allarme furto
- segnalazione ripristino allarme furto
- chiamata audio bi-direzionale in caso di allarme furto

Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. **abilita evento** [ √ **Codice Installatore 955111** √ **X fino ad uscire**]

Es. **disabilita ripristino** [ √ **Codice Installatore 955122** √ **X fino ad uscire**]

Es. **abilita audio** [ √ **Codice Installatore 955131** √ **X fino ad uscire**]

### 12.5.2: Allarme incendio

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	5.OPZIONI EVENTO	2.ALL. INCENDIO	1.SEGNALAZIONE *
				2.RIPRISTINO *
				3.AUDIO BIDIREZ. *
			* 1.SEGNALAZIONE	1.ABILITATO
				2.DISABILITATO
			* 2.RIPRISTINO	1.ABILITATO
				2.DISABILITATO
			* 3.AUDIO BIDIREZ.	1.ABILITATO
				2.DISABILITATO

Queste opzioni abilitano o meno l'invio di:

- segnalazione evento allarme incendio
- segnalazione ripristino allarme incendio
- chiamata audio bi-direzionale in caso di allarme incendio

Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. **abilita evento** [ √ **Codice Installatore 955211** √ **X fino ad uscire**]

Es. **disabilita ripristino** [ √ **Codice Installatore 955222** √ **X fino ad uscire**]

Es. **abilita audio** [ √ **Codice Installatore 955231** √ **X fino ad uscire**]

### 12.5.3: Acceso / Spento

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	5.OPZIONI EVENTO	3.ACCESSO/SPENTO	1.SEGNALAZIONE *
				2.RIPRISTINO *
			* 1.SEGNALAZIONE	1.ABILITATO
				2.DISABILITATO
			* 2.RIPRISTINO	1.ABILITATO
				2.DISABILITATO

Queste opzioni abilitano o meno l'invio di:

- segnalazione evento impianto inserito (Totale, Parziale o Perimetrale)
- segnalazione ripristino impianto disinserito (Totale, Parziale o Perimetrale)

Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. abilita evento [ √ Codice Installatore 955311 √ X fino ad uscire]

Es. disabilita ripristino [ √ Codice Installatore 955322 √ X fino ad uscire]

### 12.5.4: Servizio

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	5.OPZIONI EVENTO	4.SERVIZIO	1.SEGNALAZIONE *
				2.RIPRISTINO *
			* 1.SEGNALAZIONE	1.ABILITATO
				2.DISABILITATO
			* 2.RIPRISTINO	1.ABILITATO
				2.DISABILITATO

Queste opzioni abilitano o meno l'invio delle segnalazione e ripristini degli eventi indicati nella tabella servizi nell'appendice B *pag. 111*.

Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. abilita evento [ √ Codice Installatore 955411 √ X fino ad uscire]

Es. disabilita ripristino [ √ Codice Installatore 955422 √ X fino ad uscire]

### 12.5.5: Mancanza rete 230V

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	5.OPZIONI EVENTO	5.MANC. RETE 230V	1.SEGNALAZIONE *
				2.RIPRISTINO *
			* 1.SEGNALAZIONE	1.ABILITATO
				2.DISABILITATO
			* 2.RIPRISTINO	1.ABILITATO
				2.DISABILITATO

Queste opzioni abilitano o meno l'invio di:

- segnalazione evento mancanza rete 230V
- segnalazione ripristino rete 230V

Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. abilita evento [ √ Codice Installatore 955511 √ X fino ad uscire]

Es. disabilita ripristino [ √ Codice Installatore 955522 √ X fino ad uscire]

### 12.5.6: Periferiche

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	5.OPZIONI EVENTO	6.PERIFERICHE	1.SEGNALAZIONE *
				2.RIPRISTINO *
			* 1.SEGNALAZIONE	1.ABILITATO
				2.DISABILITATO
			* 2.RIPRISTINO	1.ABILITATO
				2.DISABILITATO

Queste opzioni abilitano o meno l'invio di:

- segnalazione evento problema periferiche: HA, PSTN, GSM.
- segnalazione ripristino problema periferiche: HA, PSTN, GSM.

Es. abilita evento [ √ Codice Installatore 955611 √ X fino ad uscire]

Es. disabilita ripristino [ √ Codice Installatore 955622 √ X fino ad uscire]

### 12.5.7: Disturbo RF (Radio Frequenza)

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	5.OPZIONI EVENTO	7.DISTURBO RF	1.SEGNALAZIONE *
				2.RIPRISTINO *

*	1.SEGNALAZIONE	1.ABILITATO
		2.DISABILITATO
*	2.RIPRISTINO	1.ABILITATO
		2.DISABILITATO

Queste opzioni abilitano o meno l'invio di:

- segnalazione evento tentativo disturbo Radio Frequenza
- segnalazione ripristino tentativo disturbo Radio Frequenza

Es. abilita evento [  **Codice Installatore 955711**  **X fino ad uscire**]

Es. disabilita ripristino [  **Codice Installatore 955722**  **X fino ad uscire**]

### 12.5.8: Allarme medico

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	5.OPZIONI EVENTO	8.ALL. MEDICO	1.SEGNALAZIONE *
				2.RIPRISTINO *
				3.AUDIO BIDIREZ. *

*	1.SEGNALAZIONE	1.ABILITATO
		2.DISABILITATO
*	2.RIPRISTINO	1.ABILITATO
		2.DISABILITATO
*	3.AUDIO BIDIREZ.	1.ABILITATO
		2.DISABILITATO

Queste opzioni abilitano o meno l'invio di:

- segnalazione evento allarme medico
- segnalazione ripristino allarme medico
- chiamata audio bi-direzionale in caso di allarme medico

Es. abilita evento [  **Codice Installatore 955811**  **X fino ad uscire**]

Es. disabilita ripristino [  **Codice Installatore 955822**  **X fino ad uscire**]

Es. abilita audio [  **Codice Installatore 955831**  **X fino ad uscire**]

## 12.6: OPZIONI MESSAGGIO VOCALE

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	6.OPZ. MES. VOCALE	1.ALL. FURTO
			2.ALL. INCENDIO
			3.ALL. PANICO
			4.ALL. MEDICO
			5.PROBL. SISTEMA
			6.INSERITO
			7.DISINSERITO
			8.ALLAGAMENTO

Le opzioni messaggio vocale permettono di abilitare o meno l'invio dei messaggi vocali interni pre-registrati della centrale in riferimento a determinati eventi. Selezionare con le frecce e confermare con .

Es. [  **Codice Installatore 956**  **X fino ad uscire**]

### 12.6.1: Allarme furto

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	6.OPZ. MES. VOCALE	1.ALL. FURTO	1.ABILITATO
				2.DISABILITATO

Questa opzione abilita o meno l'invio del messaggio vocale allarme furto e si riferisce: agli allarmi zona (escluso il gas), tamper zona, tamper e coercizione. Selezionare con le frecce e confermare con .

Es. abilita [  **Codice Installatore 95611**  **X fino ad uscire**]

### 12.6.2: Allarme incendio

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	6.OPZ. MES. VOCALE	2.ALL. INCENDIO	1.ABILITATO
				2.DISABILITATO

Questa opzione abilita o meno l'invio del messaggio vocale allarme incendio e si riferisce:

- agli allarmi zona incendio
- agli utenti che hanno attivato l'allarme incendio (da tastiera o da telecomando).

Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. **disabilita** [  **Codice Installatore 95622**  **X fino ad uscire** ]

### 12.6.3: Allarme panico

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	6.OPZ. MES. VOCALE	3.ALL. PANICO	1.ABILITATO
				2.DISABILITATO

Questa opzione abilita o meno l'invio del messaggio vocale allarme panico e si riferisce:

- agli allarmi zona panico
- agli utenti che hanno attivato l'allarme panico (da tastiera o da telecomando).

Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. **abilita** [  **Codice Installatore 95631**  **X fino ad uscire** ]

### 12.6.4: Allarme medico

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	6.OPZ. MES. VOCALE	4.ALL. MEDICO	1.ABILITATO
				2.DISABILITATO

Questa opzione abilita o meno l'invio del messaggio vocale allarme medico e si riferisce:

- agli allarmi zona medico
- agli utenti che hanno attivato l'allarme medico (da tastiera o da telecomando)
- alle segnalazioni di Test Attività.

Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. **abilita** [  **Codice Installatore 95641**  **X fino ad uscire** ]

### 12.6.5: Problema sistema

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	6.OPZ. MES. VOCALE	5.PROBL. SISTEMA	1.ABILITATO
				2.DISABILITATO

Questa opzione abilita o meno l'invio del messaggio vocale problema sistema e si riferisce:

- a batteria bassa centrale
- batteria bassa trasmettitori
- mancanza 230V
- problema dispositivi
- problema comunicazioni
- trasmettitori fuori sincronismo
- centrale fuori sincronismo
- perdita supervisione
- problema zone
- disturbo radio

Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. **abilita** [  **Codice Installatore 95651**  **X fino ad uscire** ]

### 12.6.6: Impianto inserito

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	6.OPZ. MES. VOCALE	6.INSERITO	1.ABILITATO
				2.DISABILITATO

Questa opzione abilita o meno l'invio del messaggio vocale impianto inserito e si riferisce:

- a impianto totale inserito
- a impianto parziale inserito
- a impianto perimetrale inserito

Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. **abilita** [  **Codice Installatore 95661**  **X fino ad uscire** ]

### 12.6.7: Impianto disinserito

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	6.OPZ. MES. VOCALE	7.DISINSERITO	1.ABILITATO
				2.DISABILITATO

Questa opzione abilita o meno l'invio del messaggio vocale impianto disinserito e si riferisce:

- a impianto disinserito
- a impianto disinserito dopo un allarme

Selezionare con le frecce e confermare con √.

**Es. abilita [ √ Codice Installatore 95671 √ X fino ad uscire]**

### 12.6.8: Allarme allagamento

9.PROGRAMMAZIONE	5.COMBIN. TELEF.	6.OPZ. MES. VOCALE	8.ALLAGAMENTO	1.ABILITATO
				2.DISABILITATO

Questa opzione abilita o meno l'invio del messaggio vocale allarme allagamento.

**Es. abilita [ √ Codice Installatore 95681 √ X fino ad uscire]**

## Capitolo Tredici: programmazione Home Automation

**N.B.** Le diciture scritte fra parentesi [ ] equivalgono all'accesso veloce nei vari menù ed opzioni della centrale. Bisogna quindi digitare in sequenza: tasto  $\sqrt{\quad}$  Codice Installatore e poi i numeri che seguono.

Attenzione in alcuni casi l'indice numerico indicato alla sinistra dei menù / opzioni in cui si sta per entrare supera le unità, quindi ricordarsi di inserire anche le decine. Nell'esempio sotto sia il menù ZONA che l'opzione SIRENA, anche se non indicato si trovano in un gruppi che superano le 9 unità, quindi bisogna inserire come indice il valore 15 per ZONA e 05 per SIRENA.

Es. abilitare l'opzione sirena per la zona 15:

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	1.ZONE	ZONA 15	5.SIRENA
------------------	---------------	--------	---------	----------

[  $\sqrt{\quad}$  Codice Installatore 91115051  $\sqrt{\quad}$  X ]

Se si preferisce si può scorrere i vari menù ed opzioni con le frecce  $\triangle$   $\nabla$ , per confermare o entrare bisogna digitare il tasto  $\sqrt{\quad}$  e per uscire bisogna digitare il tasto X. Vedi par. 3.11.

6.PROGRAMMAZ. HA	1.UNITA' HA
	2.CODICE HOUSE
	3.CONTROLLO HA

### 13.1: UNITA' HA(da 01 fino a 16)

9.PROGRAMMAZIONE	6.PROGRAMMAZ. HA	1.UNITA' HA	1.UNITA' HA	1.ORA ACC.#1
			Da 01 fino a 16	2.ORA SPEG. #1
				3.GIORNO #1
				4.ON DA ZONA #1
				5.ON DA INS. #1
				6.ON DA ALL. #1
				7.ON DA TEL. #1
				8.ON DA SMS #1
				9.ON CASUALE #1
				10.TEMPO ATT. 1
				11.DESCRIZ. #1

Il menù UNITA' HA introduce all'abilitazione di determinate opzioni relative ai moduli Home Automation. Selezionare con le frecce e confermare con  $\sqrt{\quad}$ .

Es. [  $\sqrt{\quad}$  Codice Installatore 961  $\sqrt{\quad}$  X fino ad uscire ]

#### 13.1.1: Ora accensione

9.PROGRAMMAZIONE	6.PROGRAMMAZ. HA	1.UNITA' HA	1.UNITA' HA	1.ORA ACC. #1 *
			* 1.ORA ACC. #1	19:00

Questa opzione permette all'unità HA di attivarsi automaticamente ad un orario prefissato. Questa opzione è soggetta al Tempo Attivazione (*par. 13.1.10*). Inserire i numeri e confermare con  $\sqrt{\quad}$ .

Es. unità 01 ore 19:00 [  $\sqrt{\quad}$  Codice Installatore 9610101 19:00  $\sqrt{\quad}$  X fino ad uscire ]

#### 13.1.2: Ora spegnimento

9.PROGRAMMAZIONE	6.PROGRAMMAZ. HA	1.UNITA' HA	2.UNITA' HA	2.ORA SPEGN. #2 *
			* 2.ORA SPEGN. #2	08:00

Questa opzione permette all'unità HA di disattivarsi automaticamente ad un orario prefissato. Questa opzione è soggetta al Tempo Attivazione (*par. 13.1.10*). Inserire i numeri e confermare con  $\sqrt{\quad}$ .

Es. unità 01 ore 08:00 [  $\sqrt{\quad}$  Codice Installatore 9610202 08:00  $\sqrt{\quad}$  X fino ad uscire ]

### 13.1.3: Giorno

9.PROGRAMMAZIONE	6.PROGRAMMAZ. HA	1.UNITA' HA	1.UNITA' HA	3.GIORNO #1 *
------------------	------------------	-------------	-------------	---------------

* 3.GIORNO #1	..... 1=D,2=L
---------------	---------------

Questa opzione definisce i giorni i cui l'unità HA può attivarsi secondo le modalità programmate nelle opzioni di Accensione, Spegnimento, Tempo Attivazione e non vincola le successive.

Giorno	Descrizione
Tasto 1 = DOMENICA	L'unità è abilitata ad attivarsi nel giorno di Domenica
Tasto 2 = LUNEDI'	L'unità è abilitata ad attivarsi nel giorno di Lunedì
Tasto 3 = MARTEDI'	L'unità è abilitata ad attivarsi nel giorno di Martedì
Tasto 4 = MERCOLEDI'	L'unità è abilitata ad attivarsi nel giorno di Mercoledì
Tasto 5 = GIOVEDI'	L'unità è abilitata ad attivarsi nel giorno di Giovedì
Tasto 6 = VENERDI'	L'unità è abilitata ad attivarsi nel giorno di Venerdì
Tasto 7 = SABATO	L'unità è abilitata ad attivarsi nel giorno di Sabato

Inserire i numeri e confermare con  $\checkmark$ .

Es. unità 01 martedì, giovedì, venerdì [  $\checkmark$  Codice Installatore 9610103 ..3.56.  $\checkmark$  X fino ad uscire]

### 13.1.4: On da zona

9.PROGRAMMAZIONE	6.PROGRAMMAZ. HA	1.UNITA' HA	3.UNITA' HA	4.ON DA ZONA #3 *
------------------	------------------	-------------	-------------	-------------------

* 4.ON DA ZONA #3	07-00
-------------------	-------

Questa opzione permette di attivare / disattivare l'unità HA quando i sensori rilevano un movimento (es. movimento davanti ad un sensore infrarosso oppure apertura porta con contatto magnetico). Questa opzione è soggetta al Tempo Attivazione (*par. 13.1.10*) e funziona ad impianto acceso/spento in qualunque orario della giornata. Inserire i numeri e confermare con  $\checkmark$ .

Es. unità 03 attivata da zona 7 [  $\checkmark$  Codice Installatore 9610304 07-00  $\checkmark$  X fino ad uscire]

### 13.1.5: On in inserimento

9.PROGRAMMAZIONE	6.PROGRAMMAZ. HA	1.UNITA' HA	2.UNITA' HA	5.ON DA INS. #2 *
------------------	------------------	-------------	-------------	-------------------

* 5.ON DA INS. #3	ABILITATO
	DISABILITATO

Questa opzione permette all'unità HA di attivarsi quando il sistema viene inserito in qualunque modalità (Totale, Parziale, Perimetrale) e di disattivarsi quando il sistema viene disinserito. Questa opzione è soggetta al Tempo Attivazione (*par. 13.1.10*) in qualunque orario della giornata.

Selezionare con le frecce e confermare con  $\checkmark$ .

Es. unità 02 abilita [  $\checkmark$  Codice Installatore 96102051  $\checkmark$  X fino ad uscire]

### 13.1.6: On in allarme

9.PROGRAMMAZIONE	6.PROGRAMMAZ. HA	1.UNITA' HA	1.UNITA' HA	6.ON DA ALL. #1 *
------------------	------------------	-------------	-------------	-------------------

* 6.ON IN ALL. #1	ABILITATO
	DISABILITATO

Questa opzione permette all'unità HA di attivarsi quando viene rilevato uno stato di allarme. L'unità si attiva per il tempo impostato nel menù Dispositivi/Sirena. La sirena X10 emette un suono continuo in caso di allarme furto e allarme panico, ed un suono alternato in caso di allarme incendio. Selezionare con le frecce e confermare con  $\checkmark$ .

Es. unità 01 abilita [  $\checkmark$  Codice Installatore 96101061  $\checkmark$  X fino ad uscire]

### 13.1.7: On da telecomando

9.PROGRAMMAZIONE	6.PROGRAMMAZ. HA	1.UNITA' HA	1.UNITA' HA	7.ON DA TEL. #1 *
				* 7.ON DA TEL. #1
				ABILITATO
				DISABILITATO

Questa opzione permette all'utente di attivare l'unità HA da telecomando secondo le modalità previste nel menù Dispositivi/Telecomandi. Questa opzione è soggetta al Tempo Attivazione (*par. 13.1.10*) e funziona ad impianto acceso/spento in qualunque orario della giornata. Selezionare con le frecce e confermare con √.

**Es. unità 01 abilita [ √ Codice Installatore 96101071 √ X fino ad uscire]**

### 13.1.8: On da SMS

9.PROGRAMMAZIONE	6.PROGRAMMAZ. HA	1.UNITA' HA	1.UNITA' HA	8.ON DA SMS #1 *
				* 8.ON DA SMS #1
				ABILITATO
				DISABILITATO

Questa opzione permette all'utente di attivare o disattivare l'unità HA inviando un SMS da telefono cellulare con la dicitura prevista. Questa opzione è soggetta al Tempo Attivazione (*par. 13.1.10*) e funziona ad impianto acceso/spento in qualunque orario della giornata. Selezionare con le frecce e confermare con √.

**Es. unità 01 disabilita [ √ Codice Installatore 96101081 √ X fino ad uscire]**

### 13.1.9: Casuale

9.PROGRAMMAZIONE	6.PROGRAMMAZ. HA	1.UNITA' HA	1.UNITA' HA	9.CASUALE #1 *
				* 9.CASUALE #1
				ABILITATO
				DISABILITATO

Questa opzione permette all'unità HA di attivarsi e disattivarsi da sola in modo assolutamente casuale quando il sistema è inserito e in particolar modo dalle ore 21:00 alle ore 06:00. E' utile quando l'utente è fuori casa e si vuole simulare la presenza di qualcuno ad es. con una lampadina che si accende e si spegne. Selezionare con le frecce e confermare con √.

**Es. unità 01 disabilita [ √ Codice Installatore 96101092 √ X fino ad uscire]**

### 13.1.10: Tempo attivazione

9.PROGRAMMAZIONE	6.PROGRAMMAZ. HA	1.UNITA' HA	1.UNITA' HA	10.TEMPO ATT. #1 *
				* 10.TEMPO ATT. #1
				5 SECONDI
				30 SECONDI
				1 MINUTO
				2 MINUTI
				BISTABILE

Questa opzione determina il tempo per il quale l'unità HA rimane attivata. Può essere impulsiva selezionando dei tempi fissi a: 5 o 30 secondi, 1 o 2 minuti, oppure Bistabile: un impulso ON, un impulso OFF. Selezionare con le frecce e confermare con √.

**Es. unità 01 impulsiva per 30 secondi [ √ Codice Installatore 96101102 √ X fino ad uscire]**

### 13.1.11: Descrizione unità

9.PROGRAMMAZIONE	6.PROGRAMMAZ. HA	1.UNITA' HA	1.UNITA' HA	11.DESCRIZ. #1 *
				* 11.DESCRIZ. #1
				CALDAIA

Si può assegnare una descrizione di 16 caratteri ad ogni unità. Queste descrizioni contribuiscono ad identificare le 16 unità quando si programmano e quando viene segnalata la loro attivazione / disattivazione tramite combinatori telefonici PSTN e GSM.

Per l'inserimento del testo premere il tasto con la lettera desiderata tante volte quante sono le sue posizioni su di esso (come scrivere gli SMS nei cellulari). Per lo spazio premere il tasto , per cancellare premere il tasto  mentre per muoversi avanti o indietro sulla riga premere i tasti  . Per la punteggiatura, i numeri ed i simboli premere più volte i vari tasti numerati. Al termine confermare con √.

Es. per scrivere la lettera B premere due volte velocemente il tasto 2.

**Es. unità 01 caldaia [ √ Codice Installatore 9610111 CALDAIA √ X fino ad uscire]**

### 13.2: CODICE HOUSE

9.PROGRAMMAZIONE	6.PROGRAMMAZ. HA	2.CODICE HOUSE	CODICE HOUSE: A
------------------	------------------	----------------	-----------------

Il Codice House è un identificativo di ogni unità HA. E' necessario che sia la centrale che le unità HA abbiano lo stesso Codice House perché possano dialogare tra di loro.

Si può impostare un codice composto da una singola lettera variabile da A fino a P. La selezione delle lettere si può fare solamente scorrendo su e giù con le frecce; confermare con √.

Es. codice A [ √ **Codice Installatore 962**   √ **X fino ad uscire**]

### 13.3: CONTROLLO HOME AUTOMATION

9.PROGRAMMAZIONE	6.PROGRAMMAZ. HA	3.CONTROLLO HA	1.ABILITATO
			2.DISABILITATO

L'opzione CONTROLLO HA permette di abilitare o meno i comandi dalla centrale verso le unità Home Automation. Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. disabilita [ √ **Codice Installatore 9632** √ **X fino ad uscire**]

## Capitolo Quattordici: programmazione inizializza

**N.B.** Le diciture scritte fra parentesi [ ] equivalgono all'accesso veloce nei vari menù ed opzioni della centrale. Bisogna quindi digitare in sequenza: tasto  $\sqrt{\quad}$  Codice Installatore e poi i numeri che seguono.

Attenzione in alcuni casi l'indice numerico indicato alla sinistra dei menù / opzioni in cui si sta per entrare supera le unità, quindi ricordarsi di inserire anche le decine. Nell'esempio sotto sia il menù ZONA che l'opzione SIRENA, anche se non indicato si trovano in un gruppi che superano le 9 unità, quindi bisogna inserire come indice il valore 15 per ZONA e 05 per SIRENA.

Es. abilitare l'opzione sirena per la zona 15:

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	1.ZONE	ZONA 15	5.SIRENA
------------------	---------------	--------	---------	----------

[  $\sqrt{\quad}$  Codice Installatore 91115051  $\sqrt{\quad}$  X ]

Se si preferisce si può scorrere i vari menù ed opzioni con le frecce  $\triangle$   $\nabla$ , per confermare o entrare bisogna digitare il tasto  $\sqrt{\quad}$  e per uscire bisogna digitare il tasto X. Vedi par. 3.11.

7.INIZIALIZZA	1.RESET TOTALE
	2.CARICA DEFAULT
	3.RESET CODICI
	4.RESET DISPOS.
	5.TROVA MODULI

Il menù di inizializzazione offre un certo numero di opzioni che permettono di ripristinare il sistema. Questo menù è particolarmente utile quando si installa una centrale per la prima volta. Le opzioni sono utili anche per cancellare esclusivamente solo alcune parti del sistema.

### 14.1: RESET TOTALE

9.PROGRAMMAZIONE	7.INIZIALIZZA	1.RESET TOTALE	ITALIAN	OK?
------------------	---------------	----------------	---------	-----

La funzione di Reset Totale riporta la centrale ai valori iniziali di programmazione, cancella la memoria eventi, i Codici Utente ed i dispositivi registrati. Nella fase di reset, la centrale chiede anche in che lingua portare la centrale scegliendo tra Italiano, Inglese e francese. La selezione della nazione si può fare solamente scorrendo su e giù con le frecce; confermare con  $\sqrt{\quad}$ .

Es. Italiano [  $\sqrt{\quad}$  Codice Installatore 971  $\triangle$   $\nabla$   $\sqrt{\quad}$  X fino ad uscire ]

### 14.2: CARICA DEFAULT

9.PROGRAMMAZIONE	7.INIZIALIZZA	2.CARICA DEFAULT	OK?
------------------	---------------	------------------	-----

Carica Default permette di ristabilire la programmazione iniziale di fabbrica senza cancellare la memoria eventi, i Codici Utente ed i dispositivi registrati. Confermare con  $\sqrt{\quad}$ .

Es. [  $\sqrt{\quad}$  Codice Installatore 972  $\sqrt{\quad}$  X fino ad uscire ]

### 14.3: RESET CODICI

9.PROGRAMMAZIONE	7.INIZIALIZZA	3.RESET CODICI	OK?
------------------	---------------	----------------	-----

Questa funzione cancella tutti i Codici Utente programmati e riporta il codice Master (1234) ed il codice Installatore (1111) ai valori di fabbrica senza intaccare il resto della programmazione. Confermare con  $\sqrt{\quad}$ .

Es. [  $\sqrt{\quad}$  Codice Installatore 973  $\sqrt{\quad}$  X fino ad uscire ]

#### **14.4: RESET DISPOSITIVI**

9.PROGRAMMAZIONE	7.INIZIALIZZA	4.RESET DISPOS.	OK?
------------------	---------------	-----------------	-----

Questa funzione cancella tutti i dispositivi registrati senza intaccare il resto della programmazione. Confermare con √.

Es. [ √ **Codice Installatore 974** √ **X fino ad uscire**]

#### **14.5: TROVA MODULI**

9.PROGRAMMAZIONE	7.INIZIALIZZA	5.TROVA MODULI	OK?
------------------	---------------	----------------	-----

Ci sono tre periferiche facoltative che si possono collegare alla centrale INFINITE PRIME HYBRID e sono il modulo PSTN, il modulo GSM ed il modulo Home Automation. La funzione Trova Moduli effettua una prova diagnostica che identifica i moduli che sono collegati alla centrale. Con queste informazioni, il sistema conosce quali moduli aggiuntivi sono presenti per permettere il controllo degli stessi, comprese le tastiere filari. Se un modulo collegato non è incluso nella lista che la centrale mostra a display durante la rilevazione, controllare i collegamenti e ripetere ancora questa prova.

Selezionare con le frecce e confermare con √.

Es. [ √ **Codice Installatore 975** √ **X fino ad uscire**]

## Appendice A: installazione dispositivi

### O- Sensori infrarossi PIR (EL-2600 / EL2600PI)

L'EL-2600 e l'EL-2600PI sono sensori infrarossi da interno intelligenti via radio in uso con il sistema *infinite*. Entrambi i sensori hanno una caratteristica per risolvere il problema delle trasmissioni multiple, che drasticamente riducono la durata delle batterie. Dopo una lettura di movimento il sensore lo trasmetterà alla centrale e andrà in "Riposo" per 4 minuti, durante i quali effettuerà solo la lettura di eventuali ulteriori movimenti ma non la trasmissione alla centrale. Passati i 4 minuti il sensore tornerà a lavorare normalmente. L'EL-2600PI è progettato per le installazioni inclini ai falsi allarmi causati dagli animali domestici o da piccoli animali.

#### Considerazioni prima dell'installazione

- Selezionare una posizione dove c'è più probabilità di attraversamento per il rivelatore .
- Non disporre oggetti ingombranti davanti il rivelatore.
- Evitare una posizione che entri in contatto diretto con i radiatori ed i condizionatori d'aria.
- Installare il sensore ad un'altezza adeguata considerando le misure descritte nella seguente tabella:

lente	Altezza Montaggio
Standard	2.2m
Lungo raggio	2m
Tenda	1m
EL-2600PI	2m

Tabella B.1: altezza montaggio suggerita

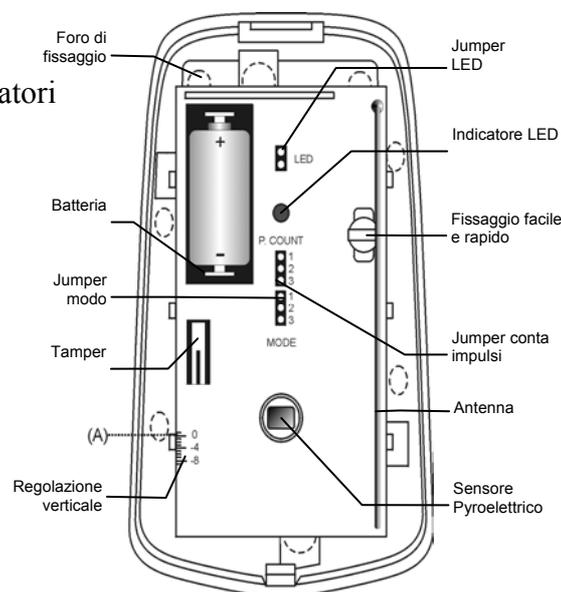


Figure B.1: EL-2600/EL-2600PI

#### Guida di riferimento per l'immunità all'animale domestico (EL-2600PI)

Il sensore EL-2600PI elimina i falsi allarmi causati dagli animali (fino a 22,5 kg), dai piccoli roditori e dagli uccelli.

☛ *Il peso dell'animale è SOLO INDICATIVO, altri fattori quali la lunghezza interessa il livello di immunità.*

- Montare il rivelatore ad un'altezza di 2m con la regolazione verticale a -4.
- Regolare il conta impulsi a 2 (disporre il ponticello sopra i pin 2 & 3).
- Non mirare il rivelatore verso le scale che possono essere arrampicate da un animale.
- Evitare di installare il sensore in una posizione dove un animale può avvicinarsi fino a 1.8m dal rivelatore arrampicandosi sulla mobilia, sulle scatole o su altri oggetti.

#### Procedura di installazione

Per installare i sensori :

1. Aprire il sensore rimuovendo il frontale: inserisci la punta del cacciavite nella fessura situata nella parte inferiore del rivelatore; inclina il cacciavite fino a che il frontale si separi dalla base del sensore.
2. Rimuovi la scheda elettronica girando la vite di plastica in senso antiorario (*non toccare la lente frontale del sensore!*)
3. Rimuovi la striscia isolante che separa la batteria dai contatti nel vano porta batterie.
4. Disponi il ponticello di modo (Jumper Mode) sopra i pin 2 & 3 (modo radio); il LED si illumina.

- ☛ *Installa il ponticello di modo solo dopo l'attivazione della batteria.*
- 5. Entra nel menu di programmazione, dispositivi, zone [ 911 ].
- 6. Seleziona la zona in cui desiderate registrare il sensore: il sistema inizia il modo di registro. Quando compare sul display della centrale la dicitura “ *Salva?*”, premi il tasto <→
- 7. Rimuovi il ponticello di modo e disponilo su un PIN.
- 8. Scegli un'altezza adatta al montaggio considerando le misure della tabella B.1 ed esamina che la posizione del rivelatore sia corretta prima di fissarlo in modo permanente.
- 9. Fissa la base del sensore alla parete usando i fori di fissaggio.
- 10. Rimonta la scheda elettronica e bloccala con la vite di plastica.
- 11. Chiudi il sensore inserendo il frontale.

### Tempo di preriscaldamento

Il rivelatore ha bisogno di un avvio di 90 secondi dopo essere alimentato.

### Contatore di impulso

Il contatore di impulso determina la quantità di impulsi (movimenti) che il rivelatore deve ricevere affinché si attivi un allarme. Per regolare il contatore di impulso, riferirsi alla tabella B.2

Posizione Jumper	Conta impulsi
Pins 1&2	1
Pins 2&3	2
Jumper rimosso	3

### Modalità test sensori

Il test sensori viene effettuato per verificare l'efficacia di rilevazione. La modalità test sensori annulla il ritardo di tempo delle trasmissioni, permettendovi di effettuare una prova efficiente.

Per effettuare un test sensori:

1. Disponi il ponticello "mode" sopra i pin 1 & 2.
2. Cammina lungo la portata del rivelatore e impostalo secondo la modalità di rilevazione desiderata.
3. Verifica l'accensione del LED: attendi 10/15 secondi dopo ogni rilevazione prima di continuare la prova.
4. Dopo aver completato il test sensori, rimuovi il ponticello e disponilo su un pin

### Indicazione del LED

L'indicatore del LED si illumina due volte ad ogni trasmissione che viene effettuata. Inserire il ponticello del LED per abilitare l'indicazione del LED e rimuovere il ponticello per disabilitare l'indicazione del LED.

### Salvaguardia consumo

Durante il funzionamento normale, il ponticello di modo dovrebbe essere disposto su un perno. Quando il ponticello di modo è disposto su due PIN, il rivelatore è nel modo test sensori o nel modo registro (modo radio). Come precauzione, queste modalità sono limitate nel tempo: infatti, dopo quattro minuti, il rivelatore torna al funzionamento normale. Per ripristinare la modalità selezionata, rimuovere il ponticello di modo e ricollocarlo nella posizione precedente.

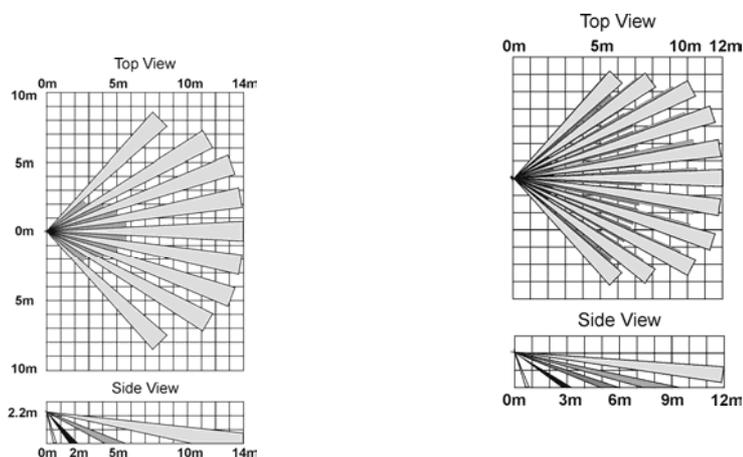


Figura B.2: copertura EL-2600 (sinistra)

copertura EL-2600PI (destra)

## O- Sensore infrarosso a tenda (EL-2650)

L'EL-2650 è un sensore infrarosso "Vettoriale" a tenda da interno, che è in grado di distinguere se i movimenti provengono dall'esterno verso l'interno e viceversa. Sfruttando questa tecnologia brevettata l'EL-2650 fornisce libertà di movimento all'interno della zona protetta, in quanto viene montato in modo da coprire parallelamente delle pareti con porte e finestre. Il sensore ha una caratteristica per risolvere il problema delle trasmissioni multiple, che drasticamente riducono la durata delle batterie. Dopo una lettura di movimento il sensore lo trasmetterà alla centrale e andrà in "Riposo" per 4 minuti, durante i quali effettuerà solo la lettura di eventuali ulteriori movimenti ma non la trasmissione alla centrale. Passati i 4 minuti il sensore tornerà a lavorare normalmente.

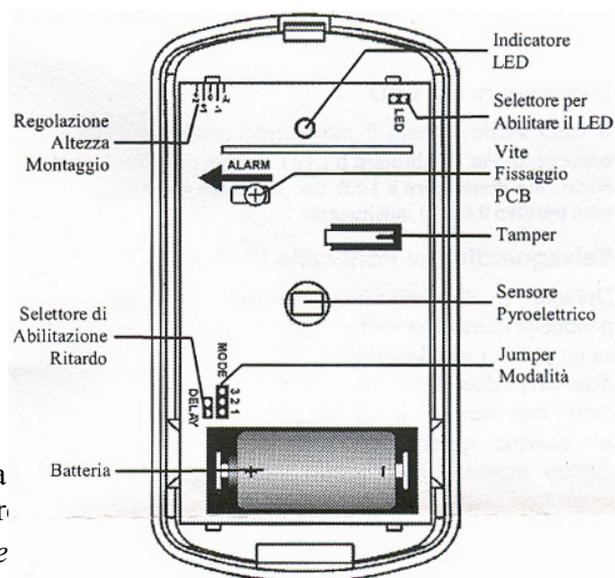
### Considerazioni prima dell'installazione

- Selezionare una posizione dove c'è più probabilità di attraversamento per il rivelatore.
- Non disporre oggetti ingombranti davanti al rivelatore.
- Evitare una posizione che entri in contatto diretto con i radiatori ed i condizionatori d'aria.

### Procedura di installazione

Per installare il sensore :

1. Aprire il sensore rimuovendo il frontale: inserisci la punta inferiore del rivelatore; inclina il cacciavite fino a che il fr
2. Rimuovi la scheda elettronica girando la vite (*non toccare*)
3. Rimuovi la striscia isolante che separa la batteria dai contatti nel vano porta batterie.
4. Disponi il ponticello di modo (Jumper Mode) sopra i pin 1 & 2 (modo radio); il LED si illumina.  
☛ *Installa il ponticello di modo solo dopo l'attivazione della batteria.*
5. Entra nel menu di programmazione, dispositivi, zone [ 911 ].
6. Seleziona la zona in cui desiderate registrare il sensore: il sistema inizia il modo di registro. Quando compare sul display della centrale la dicitura " **Salva?**", premi il tasto <->
7. Rimuovi il ponticello di modo e disponilo su un PIN.
8. Scegli un'altezza adatta al montaggio considerando le misure della tabella ed esamina che la posizione del rivelatore sia corretta prima di fissarlo in modo permanente.
9. Fissa la base del sensore alla parete usando i fori di fissaggio.
10. Rimonta la scheda elettronica e bloccala con la vite.
11. Chiudi il sensore inserendo il frontale.



Posizione Jumper	Distanza
Inserito	4 - 9m
Disinserito	0 - 4 m

### Tempo di preriscaldamento

Il rivelatore dovrà riscaldare per i primi 90 secondi dopo l'attivazione dell'alimentazione.

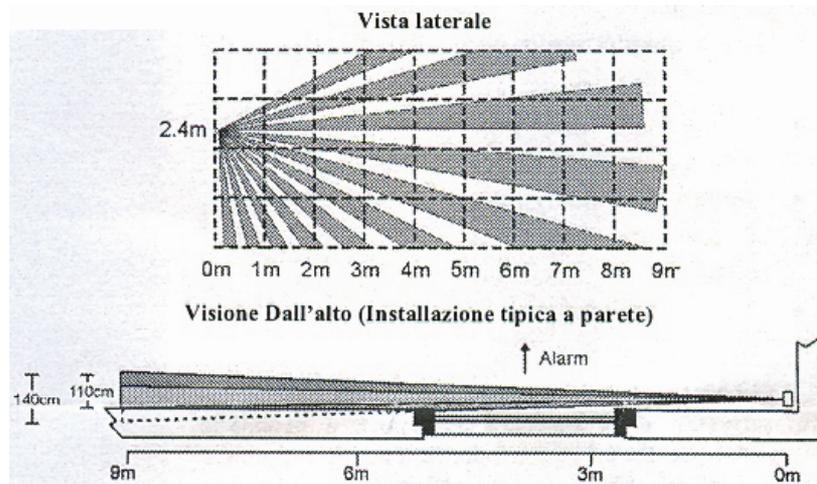
### Modalità test sensori e

Il test sensore viene effettuato per verificare l'efficacia di rilevazione. La modalità test sensore annulla il ritardo di tempo delle trasmissioni, permettendovi di effettuare una prova efficiente.

Per effettuare un test sensore:

1. Disponi il ponticello di "mode" sopra i pin 2 & 3.
2. Cammina lungo la portata del rivelatore e impostalo secondo la modalità di rilevazione desiderata.
3. Verifica l'accensione del LED: attendi 10/15 secondi dopo ogni rilevazione prima di continuare la prova.

4. Dopo aver completato il test sensori, rimuovi il ponticello e disponilo su un pin.



## O- Sensore infrarosso doppio PIR da esterno (EL-2652SR)

L'ELI-2652SR è un sensore a doppio infrarosso da interno/esterno intelligente via radio in uso con il sistema *Infinite*. Il sensore ha una caratteristica per risolvere il problema delle trasmissioni multiple, che drasticamente riducono la durata delle batterie. Dopo una lettura di movimento il sensore lo trasmetterà alla centrale e andrà in "Riposo" per 4 minuti, durante i quali effettuerà solo la lettura di eventuali ulteriori movimenti ma non la trasmissione alla centrale. Passati i 4 minuti il sensore tornerà a lavorare normalmente.

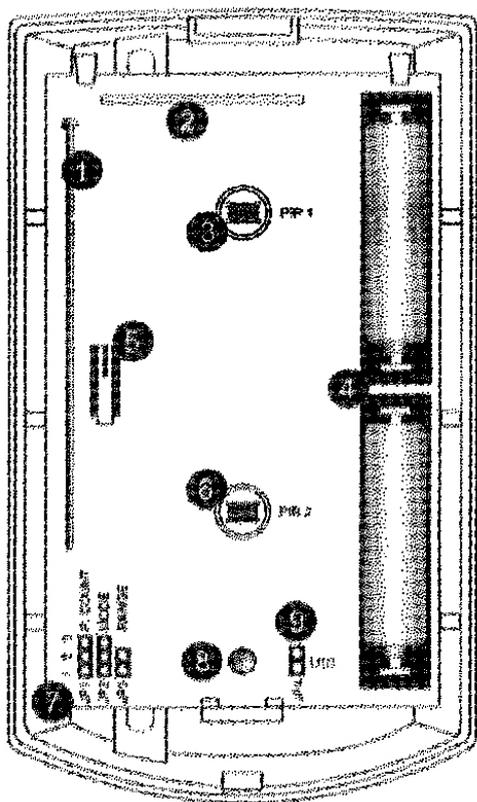
L'ELI-2652SR è progettato per le installazioni inclini ai falsi allarmi causati dagli animali domestici o da piccoli animali fino a 10 Kg livello terreno.

### Considerazioni prima dell'installazione

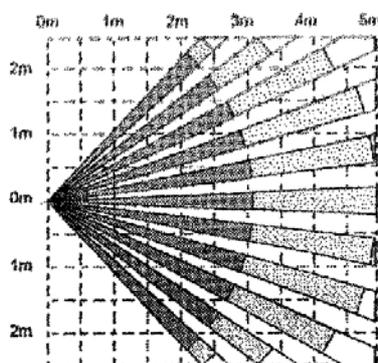
- Selezionare una posizione dove c'è più probabilità di movimento per il rivelatore .
- Non disporre oggetti ingombranti davanti al rivelatore.
- Evitare una posizione che entri in contatto diretto con i radiatori ed i condizionatori d'aria.
- Evitare posizioni d'installazione con sole diretto o in aree soggette a rapide variazioni di temperatura.

#### **Per l'esterno**

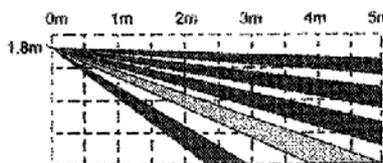
- Evitare di esporre direttamente il sensore a pioggia o vento
- Evitare aree di copertura che comprendono strade o marciapiedi.
- Evitare installazioni fronte alberi, cespugli ecc..



- 1= Antenna
- 2= Trasmettitore
- 3= Sensore PIR 1
- 4= Locazione batterie
- 5= Tamper
- 6= Sensore PIR 2
- 7= Jumper configurazione
- 8= Led
- 9= Jumper Led



Vista dall'alto distanza max 5 m



Vista laterale distanza max 5 m

■ PIR 1  
■ PIR 2

## **Guida di riferimento per l'immunità all'animale domestico (EL-2652SR)**

Il sensore EL-2652SR elimina i falsi allarmi secondo i seguenti casi:

- Animali fino a 10 Kg livello terreno
- Piccoli roditori
- Uccelli di piccolo taglio

Per una migliore immunità agli animali, attenersi alle seguenti indicazioni:

- Installare il sensore ad una altezza di 1,8 m
- Impostare il conta impulsi a 2
- Non installare il sensore in modo che qualche animale ci si arrampichi facilmente

## **Procedura di installazione**

Per installare i sensori :

1. Aprire il sensore rimuovendo il frontale: inserisci la punta del cacciavite nella fessura situata nella parte inferiore del rivelatore; inclina il cacciavite fino a che il frontale si separi dalla base del sensore.
2. Rimuovi la scheda elettronica girando la vite di plastica in senso antiorario ( *non toccare le lenti frontali del sensore! !* )
3. Rimuovi la striscia isolante che separa la batteria dai contatti nel vano porta batterie.
4. Disponi il ponticello di modo (Jumper Mode) sopra i pin 2 & 3 (modo radio); il LED si illumina.  
☛ *Installa il ponticello di modo solo dopo l'attivazione della batteria.*
5. Entra nel menu di programmazione, dispositivi, zone [ 911 ].
6. Seleziona la zona in cui desiderate registrare il sensore: il sistema inizia il modo di registro. Quando compare sul display della centrale la dicitura “ **Salva?**”, premi il tasto √.
7. Rimuovi il ponticello di modo e disponilo su un PIN.
8. Scegli un'altezza adatta al montaggio (raccomandato 1,8 m per una migliore immunità animale) e testare che la posizione del rivelatore sia corretta prima di fissarlo in modo permanente.
9. Fissa la base del sensore alla parete usando i fori di fissaggio.
10. Rimonta la scheda elettronica e bloccala con la vite di plastica.
11. Chiudi il sensore inserendo il frontale.

## **Regolazioni**

### **Tempo di preriscaldamento**

Il rivelatore ha bisogno di un avvio di 90 secondi dopo essere alimentato.

### **Contatore di impulso**

Il contatore di impulso determina la quantità di impulsi (movimenti) che il rivelatore deve ricevere affinché si attivi un allarme. Per regolare il contatore di impulso, riferirsi alla tabella a lato.

<b>Posizione Jumper</b>	<b>Conta impulsi</b>
Pins 1&2	1
Pins 2&3	2
Jumper rimosso	3

## **Modalità test sensori**

Il test sensori viene effettuato per verificare l'efficacia di rilevazione. La modalità test sensori annulla il ritardo di tempo delle trasmissioni, permettendovi di effettuare una prova efficiente.

Per effettuare un test sensori:

1. Disponi il ponticello "mode" sopra i pin 1 & 2.
2. Cammina lungo la portata del rivelatore e impostalo secondo la modalità di rilevazione desiderata.
3. Verifica l'accensione del LED: attendi 10/15 secondi dopo ogni rilevazione prima di continuare la prova.
4. Dopo aver completato il test sensori, rimuovi il ponticello e disponilo su un pin

## **Indicazione del LED**

L'indicatore del LED si illumina due volte ad ogni trasmissione che viene effettuata. Inserire il ponticello del LED per abilitare l'indicazione del LED e rimuovere il ponticello per disabilitare l'indicazione del LED.

## **Salvaguardia consumo**

Durante il funzionamento normale, il ponticello di modo dovrebbe essere disposto su un perno. Quando il ponticello di modo è disposto su due PIN, il rivelatore è nel modo test sensori o nel modo registro (modo radio). Come precauzione, queste modalità sono limitate nel tempo: infatti, dopo quattro minuti, il rivelatore torna al funzionamento normale. Per ripristinare la modalità selezionata, rimuovere il ponticello di modo e ricollocarlo nella posizione precedente.

## **Specifiche Tecniche**

Antenna: Interna

Frequenza: 868,35 MHz FM

Alimentazione: 2 x 1,5 AAA Batterie al Litio

Assorbimento: 30mA (Trasmissione) - 16µA (standby)

Sensore piroelettrico: Doppio elemento

Copertura: 5 x 5 m

Contatore impulsi: 1,2 o 3 selezionabili

Indicazione Led: Selezionabile

Compensazione di temperatura

Immunità RFI: 30V/m

Temperatura di lavoro: -15 - 60°C

Immunità al calore: ABS Involucro in plastica

Dimensioni: 133 x 73 x 52 mm

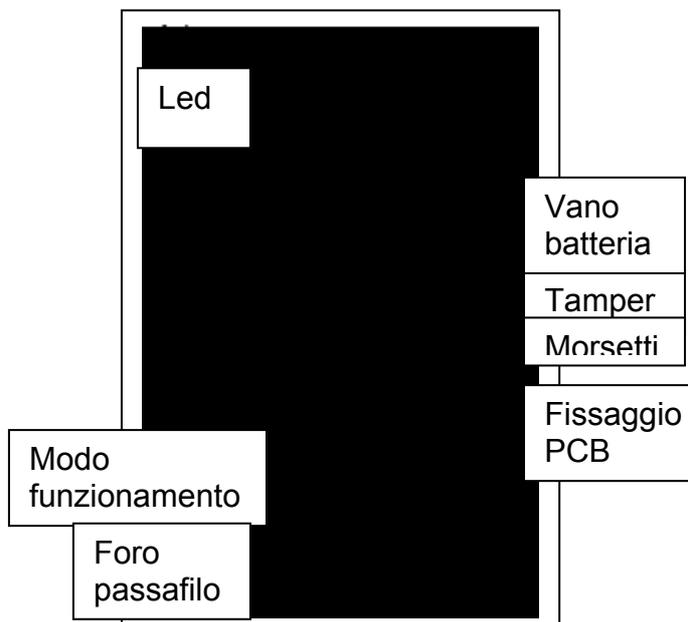
## O- Contatto magnetico (EL-2601)

L'EL-2601 è un contatto magnetico progettato per l'installazione su porte e finestre.

### Procedura di installazione

Per installare i contatti magnetici:

1. Inserire un cacciavite nella parte inferiore dell'unità e, inclinandolo, apri l'EL-2601.
  2. Rimuovere l'isolante che separa la batteria dai contatti nel vano porta batterie. Se l'interruttore del tamper è aperto, l' EL-2601 entra nel modo Test e attiva un TX ogni 5 secondi. (Potete spegnere il modo test chiudendo il tamper; altrimenti il modo Test termina automaticamente dopo 5 minuti).
  3. Entra nel menu di programmazione, dispositivi, zone [911].
  4. Seleziona la zona desiderata: il sistema inizia il modo di registro. Quando compare sul display della centrale la dicitura "Salva?", premi il tasto  $\checkmark$ .
  5. Dopo la registrazione, premere il tamper Dell' EL-2601 per terminare il modo test, oppure chiudete il coperchio.
  6. Prima di fissare l'unità, esaminare che il trasmettitore sia nella posizione corretta di montaggio; DEVE ESSERE VERTICALE.
  7. Per rimuovere la scheda elettronica, premi la linguetta di rilascio ed alza con attenzione la scheda.
  8. L'EL-2601 può lavorare in tre modi diversi: Contatto magnetico, Trasmettitore universale o entrambi.
  9. Installare il fondo del magnete facendo attenzione che le viti non tocchino poi la parte inferiore della scheda elettronica.
  10. Per aprire l'alloggiamento del magnete, inserire un piccolo cacciavite in uno dei due fori e, inclinando il cacciavite, sollevare il coperchio.
  11. Fissare la copertura posteriore del magnete con due viti. Assicurati che la guida di riferimento sul magnete sia allineata correttamente rispetto alla guida di riferimento sul trasmettitore.
- Non installare il magnete a + di 1 cm dal trasmettitore.**
12. Esaminare il trasmettitore: assicurati che il LED sia illuminato quando il contatto (la porta, la finestra) viene aperto e chiuso.
  13. Chiudere il coperchio del trasmettitore e del magnete.



PCB



Fissare il fondo del trasmettitore con una vite nell'apposito foro per attivare il tamper antistrappo

Posizione Jumper	Modo funzionamento
Pin tra 1 e 2	Trasmettitore universale
Pin tra 2 e 3	Contatto magnetico
Pin rimosso	Trasmettitore universale e Contatto magnetico

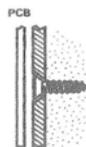
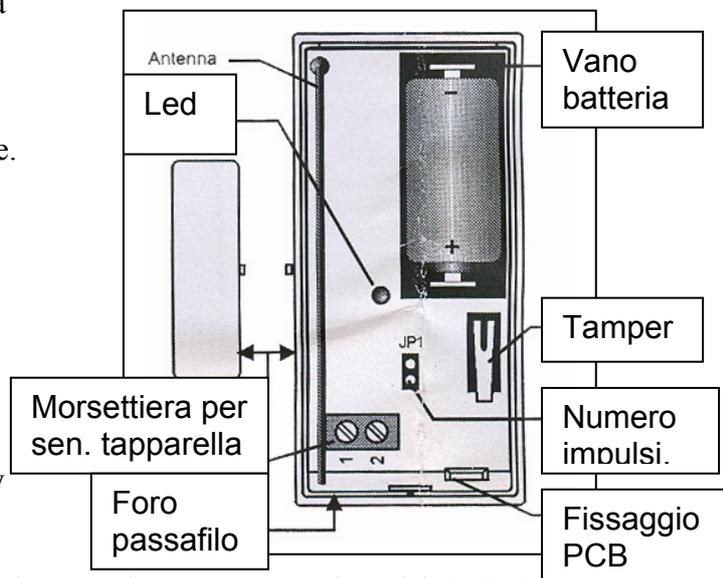
## O- Contatto magnetico - Conta-impulsi per tapparelle (EL-2601RS)

L'EL-2601RS è un doppio sensore (due zone) in uno: contatto magnetico esterno più ingresso conta impulsi per sensore a tapparella.

### Procedura di installazione

Per installare i contatti magnetici:

1. Inserire un cacciavite nella parte inferiore dell'unità e, inclinandolo, aprire l'EL-2601RS.
2. Per acquisire il sensore a tapparella: chiudere il ponte del numero impulsi, rimuovere l'isolante che separa la batteria dai contatti nel vano porta batterie. Se l'interruttore del tamper è aperto, l'EL-2601RS entra nel modo Test e attiva un TX ogni 5 secondi. (Potete spegnere il modo test chiudendo il tamper; altrimenti il modo Test termina automaticamente dopo 5 minuti).
3. Entra nel menu di programmazione, dispositivi, zone [911].
4. Seleziona la zona desiderata: il sistema inizia il modo di registrazione. Quando compare sul display della centrale la dicitura "Salva?", premi il tasto √.
5. Dopo la registrazione, chiudere il coperchio per terminare il modo test. A questo punto il sensore è già operativo come conta-impulsi. **N.B. il sensore ha una caratteristica per risolvere il problema delle trasmissioni multiple, che drasticamente riducono la durata delle batterie. Dopo una lettura di movimento (tapparella) il sensore lo trasmetterà alla centrale e andrà in "Riposo" per 4 minuti, durante i quali effettuerà solo la lettura di eventuali ulteriori movimenti ma non la trasmissione alla centrale. Passati i 4 minuti l'EL-2601RS tornerà a lavorare normalmente. Quest'opzione vale solamente per il contatto tapparelle e non per il magnetico.**
6. A questo se si vuole acquisire il sensore magnetico, aprire l'EL-2601RS togliere la batteria e aprire il ponte numero impulsi. (Se l'interruttore del tamper è aperto, l'EL-2601RS entra nel modo test e attiva un TX ogni 5 secondi).
7. Entrare nel menu di programmazione, dispositivi, zone[911].
8. Seleziona la zona desiderata: il sistema inizia il modo di registrazione. Quando compare sul display della centrale la dicitura "Salva?", premi il tasto √.
9. Dopo la registrazione, chiudere il coperchio per terminare il modo test.
10. Regolare il numero di impulsi desiderato per la tapparella aprendo il coperchio e agendo sul ponte Numero impulsi (3 o 6 impulsi).
11. Prima di fissare l'unità, esaminare che il trasmettitore sia nella posizione corretta di montaggio; DEVE ESSERE VERTICALE.
12. Per rimuovere la scheda elettronica, premi la linguetta di rilascio ed alza con attenzione la scheda.
13. Passare i fili nell'apposita fessura.
14. Installare il fondo del magnete facendo attenzione che le viti non tocchino poi la parte inferiore della scheda elettronica.
15. Fissare la copertura posteriore del magnete con due viti. Assicurati che la guida di riferimento sul magnete sia allineata correttamente rispetto alla guida di riferimento sul trasmettitore.
16. Esaminare il trasmettitore: assicurati che il LED sia illuminato quando il contatto (la porta, la finestra) viene aperto e chiuso.
17. Chiudere il coperchio del trasmettitore.



Fissare il fondo del trasmettitore con una vite nell'apposito foro per attivare il tamper antistrappo

Posizione Jumper	Numero impulsi
Inserito	6
Disinserito	3

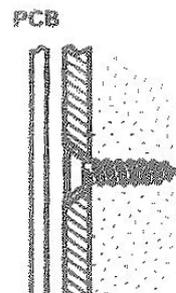
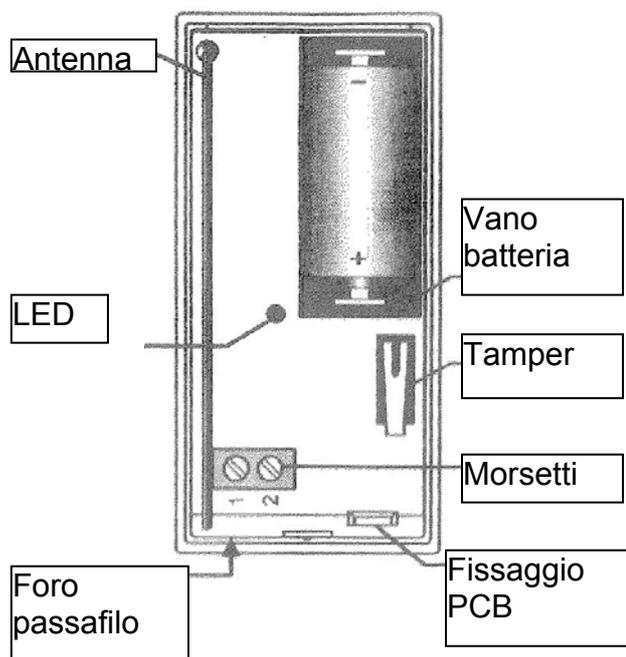
## O- Trasmettitore universale (EL-2602)

L'EL-2602 è un trasmettitore radio universale per qualunque dispositivo che dia un contatto pulito in uscita.

### Procedura di installazione

Per installare i contatti magnetici:

1. Inserire un cacciavite nella parte inferiore dell'unità e, inclinandolo, aprire l'EL-2602.
2. Rimuovere l'isolante che separa la batteria dai contatti nel vano porta batterie. Se l'interruttore del tamper è aperto, l'EL-2602 entra nel modo Test e attiva un TX ogni 5 secondi. (Potete spegnere il modo test chiudendo il tamper; altrimenti il modo Test termina automaticamente dopo 5 minuti).
3. Entra nel menu di programmazione, dispositivi, zone [911].
4. Seleziona la zona desiderata: il sistema inizia il modo di registro. Quando compare sul display della centrale la dicitura "**Salva?**", premi il tasto √.
5. Dopo la registrazione, premere il tamper Dell' EL-2602 per terminare il modo test, oppure chiudete il coperchio.
6. Prima di fissare l'unità, esaminare che il trasmettitore sia nella posizione corretta di montaggio; **DEVE ESSERE VERTICALE**.
7. Per rimuovere la scheda elettronica, premi la linguetta di rilascio ed alza con attenzione la scheda.
8. Passare i fili dal dispositivo (magnete a filo, sensore filo ecc) all'EL-2602 e collegarli nel morsetto.  
**N.B. Il morsetto è Normalmente Chiuso.**
9. Chiudere il coperchio del trasmettitore.



Fissare il fondo del trasmettitore con una vite nell'apposito foro per attivare il tamper antistrappo

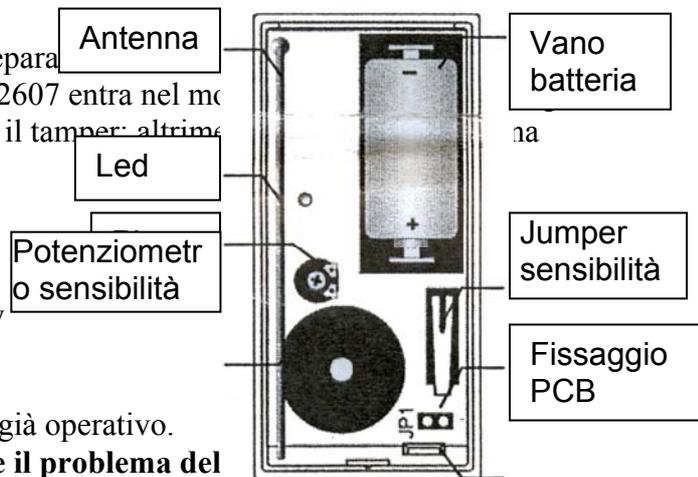
## O- Sensore a vibrazione (EL-2607)

L'EL-2607 è un sensore radio a vibrazione designato per le centrali Infinite e Infinite Prime Hybrid. Questo sensore rileva le vibrazioni generate da qualunque colpo nel range d'azione.

### Procedura di installazione

Per installare il sensore a vibrazione:

1. Inserire un cacciavite nella parte inferiore dell'unità e, inclinandolo, apri il sensore.
2. Per acquisire il sensore, rimuovere l'isolante che separa le batterie. Se l'interruttore del tamper è aperto, l'EL-2607 entra nel modo test automaticamente dopo 5 secondi. (Potete spegnere il modo test chiudendo il tamper: altrimenti, il sensore si spegne automaticamente dopo 5 minuti).
3. Entra nel menu di programmazione, dispositivi, zone [911].
4. Seleziona la zona desiderata: il sistema inizia il modo di registrazione. Quando compare sul display della centrale la dicitura "Salva?", premi il tasto √.
5. Dopo la registrazione, chiudere il coperchio per terminare il modo test. A questo punto il sensore è già operativo.



**N.B. il sensore ha una caratteristica per risolvere il problema del multiple, che drasticamente riducono la durata delle batterie. Dopo una lettura di vibrazione, il sensore trasmetterà alla centrale e andrà a "Riposo" per 4 minuti. Passati i 4 minuti l'EL-2607 tornerà a lavorare normalmente.**

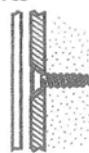
6. Prima di fissare l'unità, esaminare che il trasmettitore sia nella posizione corretta di montaggio; DEVE ESSERE VERTICALE.
7. Per rimuovere la scheda elettronica, premi la linguetta di rilascio ed alza con attenzione la scheda.
8. Fissare la copertura posteriore del sensore sulla porta, finestra o direttamente sul vetro usando un buon adesivo.
9. Ora che hai fissato il sensore è necessario regolare adeguatamente la sensibilità come segue:
  - a. Assicurarsi che il coperchio e quindi il tamper del sensore siano aperti ed inserire il ponticello Jumper Sensibilità; il Led comincerà a lampeggiare ad indicare la modalità di regolazione.
  - b. Colpire la porta o finestra protetta e regolare il Potenzenziometro Sensibilità con un cacciavite; il Led lampeggerà ad intervalli regolari ad indicare il livello della sensibilità:
    - 1 flash = test fallito (sensibilità troppo bassa)
    - 2 flash = sensibilità normale (raccomandato)
    - 3 flash = sensibilità alta
    - flash continuo = test fallito (Sensibilità troppo alta)
  - c. Se necessario, gira il Potenzenziometro Sensibilità in senso orario per aumentare la sensibilità o in senso anti-orario per diminuirla.
  - d. Ripetere il test sensibilità fino al raggiungimento desiderato (il Led lampeggerà due o tre volte ogni pochi secondi).
10. Dopo aver regolato la sensibilità, ripetere il test un'altra volta, e dopo che il Led ha lampeggiato nel modo desiderato, premere il tamper per salvare la configurazione.
11. Quando si preme il tamper per salvare la configurazione, il sensore passa automaticamente dalla modalità Regolazione alla modalità Test. Nella modalità Test, si può, appunto, testare la sensibilità del sensore colpendo la porta o la finestra. Se l'impatto rilevato dal sensore è sufficiente per generare un allarme, il Led si accende. Assicurarsi che, colpendo delicatamente la porta o la finestra, non scatti l'allarme.

**Nota: Nella modalità Test, non ci sono i quattro minuti di ritardo per evitare il consumo della batteria e la rilevazione del colpo dal sensore non viene inviata alla centrale come allarme.**
12. Interrompere la modalità test premendo nuovamente il tamper. (Altrimenti la modalità Test termina automaticamente dopo circa cinque minuti).
13. Rimuovere il ponticello Jumper Sensibilità.

14. Chiudere il coperchio del trasmettitore.

<b>Modalità</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Attivazione</b>
Registrazione	Una trasmissione è inviata ogni 5 secondi circa permettendo al sensore di essere registrato in centrale.	Si attiva inserendo la batteria. La modalità registrazione può essere interrotta premendo il tamper o termina automaticamente dopo 5 minuti.
Regolazione	Colpendo la porta o finestra protetta permette il settaggio della sensibilità del sensore.	Si attiva inserendo il ponticello Jumper Sensibilità finché il tamper è ancora aperto. Premere il tamper durante la modalità Regolazione per salvare la configurazione desiderata.
Test	Colpendo la porta o finestra protetta permette di capire se il 'impatto può generare un allarme.	Si attiva automaticamente quando si preme il tamper per salvare la configurazione. La modalità Test può essere interrotta premendo il tamper o termina automaticamente dopo 5 minuti.
Lavoro normale	Colpendo la porta o finestra protetta, il sensore invia un allarme alla centrale.	Funzionamento regolare del sensore. In questa modalità, la rilevazione allarme è limitata ad un tempo di 4 minuti dall'ultima rilevazione.

PCB



Fissare il fondo del trasmettitore con una vite nell'apposito foro per attivare il tamper antistrappo

## O- Sensore rottura vetri (EL-2606)

L'EL-2606 è un sensore acustico rottura vetri con un trasmettitore via radio incorporato.

### Considerazioni prima dell'installazione

L'EL-2606 è un sensore acustico

Omnidirezionale, per una copertura a 360°.

La copertura è misurata dal sensore al punto sul vetro. Il sensore può essere montato fino a 1 m dal vetro.

*Range sensore:*

- Se viene montato a soffitto, nel muro opposto o adiacente, la distanza massima deve essere di 6 m per vetri: a lastre, temperati, retinati stratificati.
- Per vetri blindati la distanza massima è di 3,5m.

*Dimensione minima del vetro raccomandata:*

- 0,3m x 0,6m

*Spessore vetro:*

- lastre: da 2,4mm a 6,4mm
- temperato: da 3,2mm a 6,4mm
- retinato: 6,4mm
- stratificato: da 3,2mm a 6,4mm

*Per una migliore rilevazione:*

- Il sensore deve sempre essere in linea diretta con tutte le finestre da proteggere.
- Se viene montato a muro, bisogna provare a installare il sensore sulla parete opposta. Se questo non è possibile bisogna trovare una posizione ottimale sul muro adiacente.
- Se viene montato a soffitto, installare il sensore a 2-3m nella stanza.
- Evitare l'installazione in stanze insonorizzate acusticamente.
- Evitare l'installazione in stanze rivestite in gran parte di legno.
- Evitare l'installazione negli angoli delle stanze.

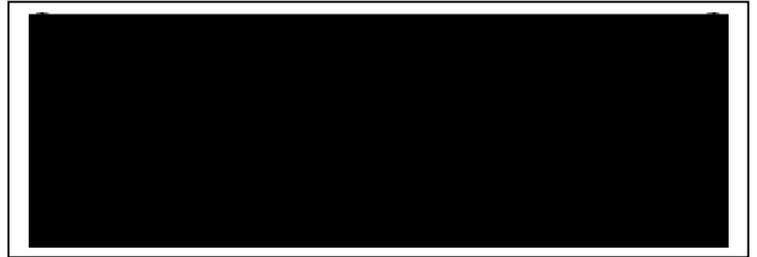
L'EL-2606 è un dispositivo indicato per stanze con rumore moderato.

*Per evitare falsi allarmi:*

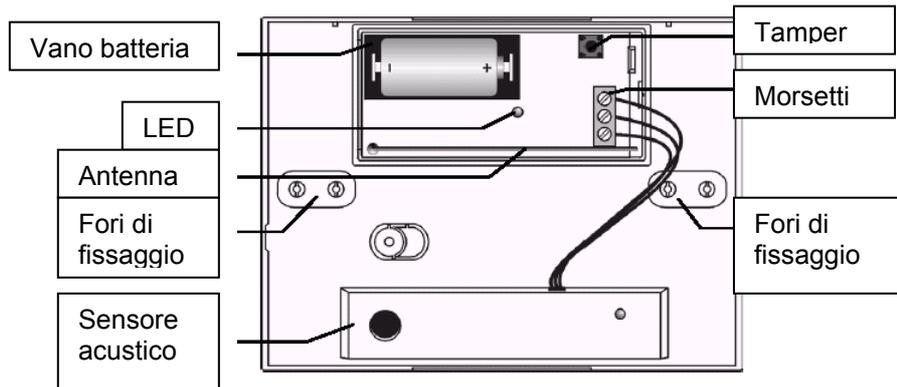
- Installare il sensore almeno ad 1,2 m da sorgenti rumorose (televisioni, altoparlanti, lavandini, porte, ecc.).
- Evitare stanze più piccole di 3m x 3m.
- Non usare nelle vicinanze del sensore compressori d'aria.
- Non programmare mai la zona, a cui è registrato un rottura vetro, come 24h. E' raccomandato associare l'EL-2606 ad un inserimento specifico (Totale, Parziale o Perimetrale).
- Evitare stanze umide, l'EL-2606 non ha una chiusura ermetica.

*Aree da evitare:*

- Atri o pianerottoli
- Cucine rumorose
- Garage residenziali
- Piccole stanze
- Tromba delle scale
- Piccoli bagni
- Altre stanze acusticamente piccole.



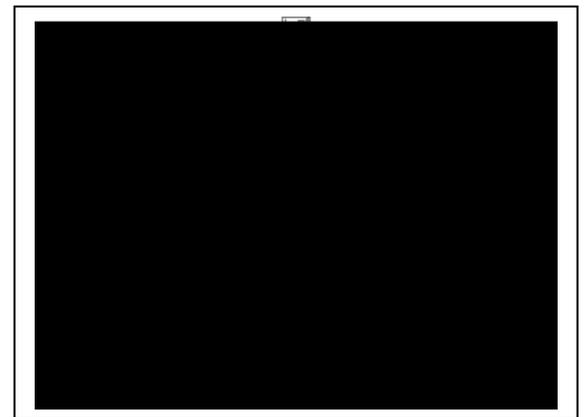
## Procedura di installazione



1. Aprire l'involucro usando un cacciavite infilato nelle fessure all'estremità per separare la base dal coperchio.
2. Rimuovere la linguetta isolante che separa la batteria dai contatti. Se l'interruttore del tamper è aperto, l'EL-2606 entra nel modo Test e attiva un TX ogni 5 secondi. (Potete spegnere il modo test chiudendo il tamper; altrimenti il modo Test termina automaticamente dopo 5 minuti).
3. Entra nel menu di programmazione, dispositivi, zone [911].
4. Seleziona la zona desiderata: il sistema inizia il modo di registro. Quando compare sul display della centrale la dicitura "Salva?", premi il tasto √.
5. Dopo la registrazione, premere il tamper Dell' EL-2606 per terminare il modo test.
6. Prima di fissare l'unità, esaminare che il trasmettitore sia nella posizione corretta di montaggio; DEVE ESSERE VERTICALE.
7. Prima di fissare definitivamente il sensore effettuare un test acustico per verificare l'esatta posizione a muro.
8. Fissa la parte posteriore del sensore a muro.
9. Chiudere il coperchio frontale assicurandosi che le linguette aderiscano alla base.

## Procedura di test

La tecnologia P.R.T. dell'EL-2606 ignora molti dei suoni che possono causare falsi allarmi. Aprire l'involucro usando un cacciavite infilato nelle fessure all'estremità per separare la base dal coperchio. Per effettuare il test dell'EL-2606, bisogna settare l'unità in modalità TEST. In questa modalità il trattamento delle frequenze alte e basse è disabilitato. Questo significa che l'EL-2606 lavora solo con medie frequenze riprodotte dal tester rottura vetri. Sono queste medie frequenze che determinano il range del sensore.



Bisogna testare il sensore usando un apposito strumento che emette un segnale acustico a medie frequenze.

1. Settare lo strumento sul tipo di materiale che si deve testare (vetro temperato, retinato ecc.).
2. Direzionare il tester direttamente verso il sensore e attivare il segnale acustico; il sensore rileva il suono, genera un allarme e poi entra nella modalità test per 1 minuto. In questa modalità il LED del sensore lampeggia continuamente. Per prolungare la modalità di test continuare ad emettere suoni entro il minuto di tempo.
3. Porre il tester vicino al vetro da proteggere e direzionarlo verso il sensore. Se ci sono tende posizionare il tester dietro di esse.
4. Attivare il test, se il led rimane acceso fisso per un istante la posizione è corretta.

5. Se il led invece continua a lampeggiare riposizionare il sensore. E' difficile che il sensore non rilevi nessun suono, in alcuni casi controllare la batteria.
6. La modalità di test termina automaticamente dopo un minuto dall'ultima rilevazione del sensore e torna in modalità normale.

### **Test con battito di mani**

Il test con battito di mani abilita il test dell'EL-2606 mentre è nella modalità normale. Questo test controlla l'alimentazione ed il microfono.

Per effettuare il test:

Battere le mani sotto il sensore; il led emette un doppio lampeggio ma non genera un allarme.

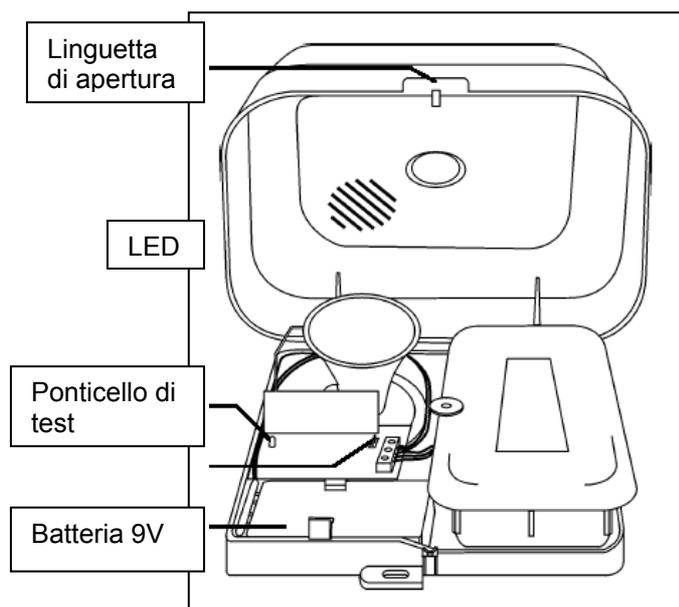
## O- Sensore fumo (EL-2603)

L'EL-2603 è un sensore per rivelazione fumo con integrato un trasmettitore via radio.

### Procedura di installazione

Per installare un sensore fumo:

1. Aprire l'involucro facendo leva sulla linguetta frontale tenendo in mano il sensore.
2. Inserire la batteria da 9V nell'apposito vano.
3. Inserire il ponticello di test; l'EL-2603 entra in modalità Test ed il Led si accende ad intervalli di qualche secondo.
4. Entra nel menu di programmazione, dispositivi, zone [911].
5. Seleziona la zona desiderata: il sistema inizia il modo di registrazione. Quando compare sul display della centrale la dicitura "*Salva?*", premi il tasto √.
6. Dopo la registrazione, togliere il ponticello di test.
7. Prima di fissare l'unità, esaminare che il trasmettitore sia nella posizione corretta di montaggio.
8. Prima di fissare definitivamente il sensore effettuare un test tenendo premuto per qualche secondo il pulsante sopra il coperchio per verificare l'esatta posizione a muro.
9. Fissa la parte posteriore del sensore a muro.
10. Chiudere il coperchio frontale assicurandosi che la linguetta aderisca alla base.



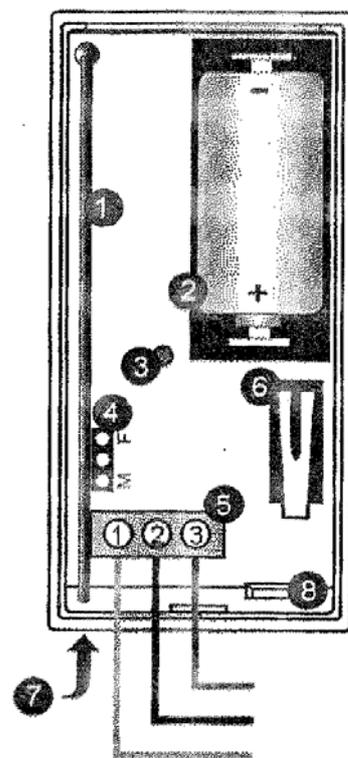
## O- Rilevatore liquidi (EL-2661)

L'EL-2661 è un rilevatore di liquidi da installare vicino a serbatoi d'acqua, tubature, cantine, interrati ecc. per rilevare appunto la perdita di del liquido; il sensore, 30 secondi dopo aver rilevato la perdita, invierà la segnalazione alla centrale.

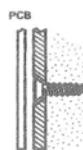
### Procedura di installazione

Per installare i contatti magnetici:

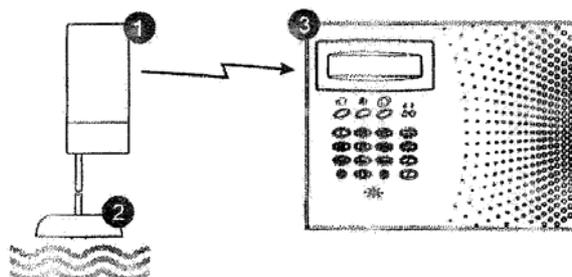
1. Inserire un cacciavite nella parte inferiore dell'unità e, inclinandolo, aprì l'EL-2661.
  2. Rimuovere l'isolante che separa la batteria dai contatti nel vano porta batterie. Se l'interruttore del tamper è aperto, l' EL-2661 entra nel modo Test e attiva un TX ogni 5 secondi. (Potete spegnere il modo test chiudendo il tamper; altrimenti il modo Test termina automaticamente dopo 5 minuti).
  3. Entra nel menu di programmazione, dispositivi, zone [911].
  4. Seleziona la zona desiderata: il sistema inizia il modo di registro. Quando compare sul display della centrale la dicitura "**Salva?**", premi il tasto √.
  5. Dopo la registrazione, premere il tamper Dell' EL-2661 per terminare il modo test, oppure chiudete il coperchio.
  6. Prima di fissare l'unità, esaminare che il trasmettitore sia nella posizione corretta di montaggio; DEVE ESSERE VERTICALE.
  7. Per rimuovere la scheda elettronica, premi la linguetta di rilascio ed alza con attenzione la scheda.
  8. Fissare la parte inferiore del trasmettitore e passare i fili come mostra la figura a lato.
  9. Re-inserire la scheda PCB e collegare i fili sulla morsettiera rispettando i colori.
  10. Chiudere il coperchio del trasmettitore e posizionare il rilevatore liquidi nella zona desiderata.
  11. Versare dell'acqua in prossimità del rilevatore di liquidi e attendere che l'EL-2661 invii il segnale alla centrale.
- N.B. Il sensore invia la segnalazione di allarme alla centrale 30 secondi dopo aver rilevato la presenza di liquidi; questo per essere sicuri che ci sia realmente una perdita considerevole del liquido. Analogamente il l'EL-2661 invierà un segnale di ripristino per la cessata perdita di liquidi, 30 secondi dopo che il rilevatore sarà asciutto.



- 1= Antenna
- 2= Locazione batteria
- 3= LED
- 4= Jumper default
- 5= Morsetti
- 6= Tamper
- 7= Passaggio fili
- 8= Sgancio PCB



Fissare il fondo del trasmettitore con una vite nell'apposito foro per attivare il tamper antistrappo



- 1= Trasmettitore
- 2= Rilevatore liquidi
- 3= Centrale

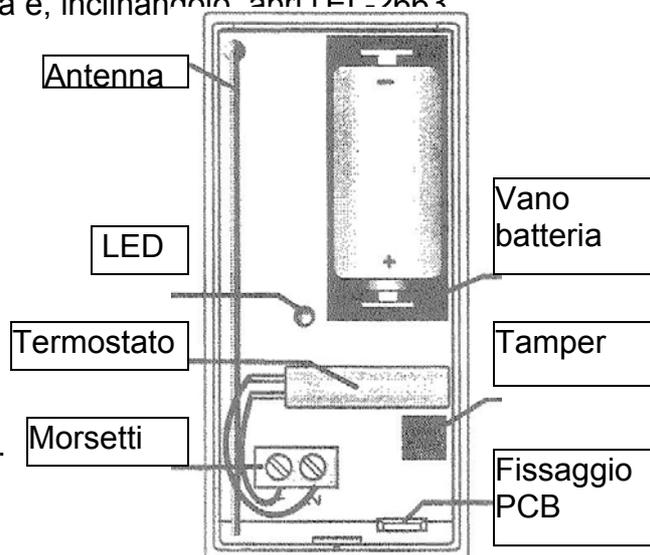
## O- Rilevatore temperatura (EL-2663)

L'EL-2663 è un rilevatore radio di temperatura. E' composto di un termostato ed invia una segnalazione di allarme alla centrale quando la temperatura ambiente scende sotto i 5°C (41°F).

### Procedura di installazione

Per installare i contatti magnetici:

1. Inserire un cacciavite nella parte inferiore dell'unità e, inclinandolo, aprire l'EL-2663.
2. Rimuovere l'isolante che separa la batteria dai contatti nel vano porta batterie. Se l'interruttore del tamper è aperto, l'EL-2663 entra nel modo Test e attiva un TX ogni 5 secondi. (Potete spegnere il modo test chiudendo il tamper; altrimenti il modo Test termina automaticamente dopo 5 minuti).
3. Entra nel menu di programmazione, dispositivi, zone [911].
4. Seleziona la zona desiderata: il sistema inizia il modo di registro. Quando compare sul display della centrale la dicitura "**Salva?**", premi il tasto  $\checkmark$ .
5. Dopo la registrazione, premere il tamper dell'EL-2663 per terminare il modo test, oppure chiudete il coperchio.
6. Prima di fissare l'unità, esaminare che il trasmettitore sia nella posizione corretta di montaggio; DEVE ESSERE VERTICALE.
7. Per rimuovere la scheda elettronica, premi la linguetta di rilascio ed alza con attenzione la scheda.
8. Chiudere il coperchio del trasmettitore.



## O- Telecomandi (EL-2611 / EL-2614)

L'EI-2611 e l'EI-2614 sono telecomandi previsti dal sistema INFINITE.

### Procedura di registrazione.

Per registrare i telecomandi:

1. Entra nel menu di programmazione, dispositivi, Telecomandi [ 912 ].
2. Seleziona il telecomando desiderato; il sistema inizia il modo di registrazione.
3. Premi un tasto qualunque del telecomando, assicurandoti che il LED dello stesso si illumini quando il tasto è premuto.
4. Premi ancora lo stesso tasto. Quando compare sul display la dicitura "Salva?" , premi il tasto √.

### EL-2611

Il EI-2611 è un trasmettitore mono - tasto che genera un allarme medico di emergenza una volta premuto. Il trasmettitore è stagno e può essere portato intorno al collo. Il relativo tasto grande lo rende ideale per gli utenti anziani o handicappati.

Quando la batteria sta per esaurirsi , il LED lampeggia durante la trasmissione; inoltre viene trasmesso un segnale alla centrale leggibile sul display. Quando si verifica una di queste due segnalazioni, e' necessario sostituire l'unità.

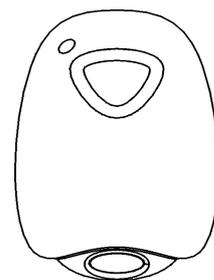


Figura B.5: EL-2611

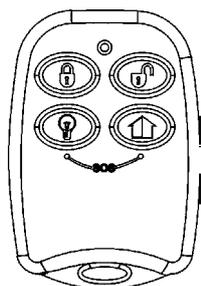


Figura B.6: EL-2614

### EL-2614

Il EI-2614 è un telecomando a quattro tasti che offre un certo numero di funzioni compreso il panico e l'HA.

Quando la batteria è bassa, il LED lampeggia durante la trasmissione e un segnale basso della batteria è trasmesso alla ricevente. Alla prima di queste due indicazioni, sostituire le batterie.

Per sostituire le batterie:

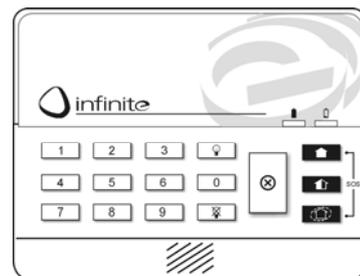
1. Inserisci un piccolo cacciavite nella scanalatura – v.fig.B.7. Gira con attenzione il cacciavite per separare la parte anteriore dal telaio.
2. Osservando la polarità corretta, sostituisci le batterie ( 3V litio, formato: CR1225 ).
3. Chiudi il telaio assicurandoti che la parte anteriore e posteriore si chiudano a scatto.



Figura B.7: Apertura del contenitore EL-2614

## O- Tastiere via radio (EL-2620 / EL-2622 (Lettore prox) / EL-2640)

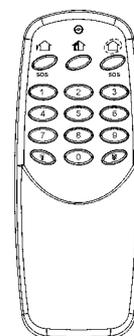
L'EL-2620, l'EL-2622 (Lettore di prossimità) e l'EL-2640 sono tastiere senza fili unidirezionali progettate soprattutto come stazioni d'inserimento supplementari. La pressione contemporanea dei tasti di inserimento perimetrale e totale genera un allarme di panico SOS. Inoltre, la tastiera può essere usata per controllare le utenze elettriche collegate al modulo HA (protocollo X10) tranne l'EL-2622. L'EL-2620 inoltre include un tasto supplementare di annullamento (tasto X), il quale cancella l'ultima digitazione nel caso in cui abbiate premuto erroneamente un pulsante. Questo tasto annulla l'ultimo codice impostato permettendovi di cominciare di nuovo l'inserimento del codice.



### Procedura di registrazione

Per registrare le tastiere senza fili:

1. A partire dal menu di programmazione, Dispositivi, Tastiere [914].
2. Selezionare la tastiera desiderata; il sistema inizia il modo di registrazione.
3. Premere un tasto qualunque sulla tastiera e assicurarsi che un LED si illumini quando il tasto viene premuto.
4. Premi ancora lo stesso tasto. Quando compare sul display della centrale la dicitura "Salva?", premi il tasto √.

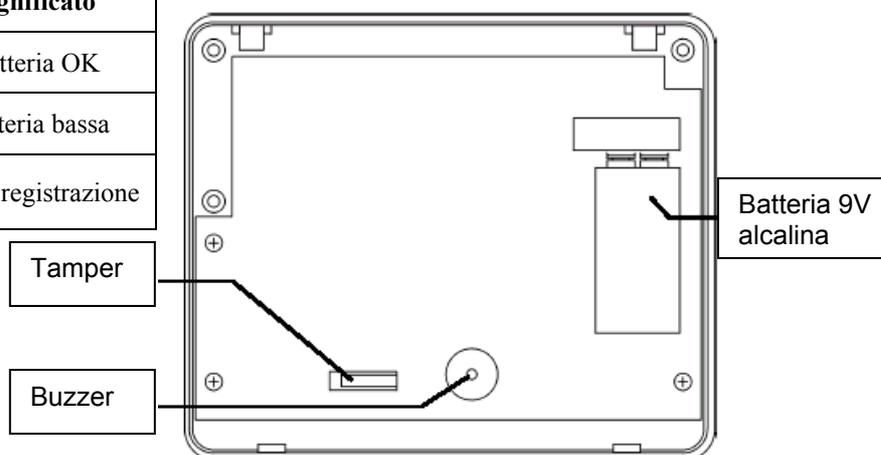


### Sostituzione della batteria (EI-2620 - EL2622)

Ogni volta che un tasto viene premuto, il LED di stato della batteria si illumina. Quando il LED diventa ROSSO invece di VERDE, la batteria deve essere sostituita.

1. Inserire un piccolo cacciavite nella scanalatura. Girare con attenzione il cacciavite per separare la parte anteriore dal telaio.
2. Osservando la polarità corretta, sostituire la batteria (9V, alcalina).
3. Riporre il coperchio, assicurandosi che le due coperture si chiudano con uno scatto.

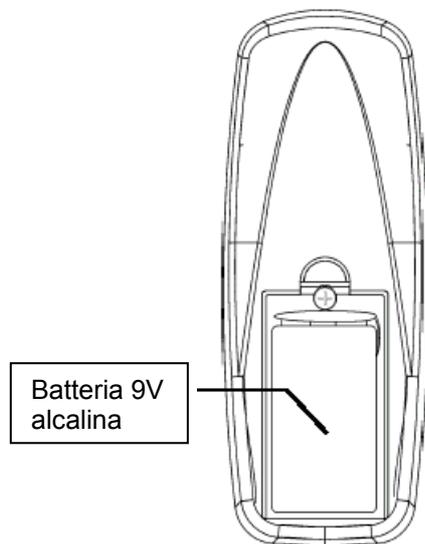
Indicazione led tastiera	Significato
	Batteria OK
	Batteria bassa
Lampeggianti entrambi	Modo registrazione



## Sostituzione della batteria (EL-2640)

Quando la batteria sta per esaurirsi, il LED lampeggia durante la trasmissione.

1. Rimuovi il coperchio della batteria situata nella parte posteriore dell'unità: con un piccolo cacciavite, premi la linguetta di rilascio e alza la copertura dall'alloggiamento di plastica dell'EL-2640.
2. Osservando la polarità corretta, sostituisci la batteria (9V, alcalina).
3. Riponi il coperchio della batteria assicurandoti che si chiuda con uno scatto.



## O- Tastiera radio bi-direzionale (EL-2621)

### EL-2621 – Tastiera Radio Bi-Direzionale - Introduzione

L' EL-2621 è una tastiera radio bi-direzionale progettata per essere usata come postazione aggiuntiva di gestione impianto. La tastiera prevede tre tasti per l'inserimento Totale, Parziale e Perimetrale. Premendo I tasti Totale e Perimetrale insieme si genera un allarme panico SOS. La tastiera inoltre, può essere usata per gestire i moduli Home Automation. Durante queste operazioni, la centrale sincronizza automaticamente la lista dei codici abilitati.

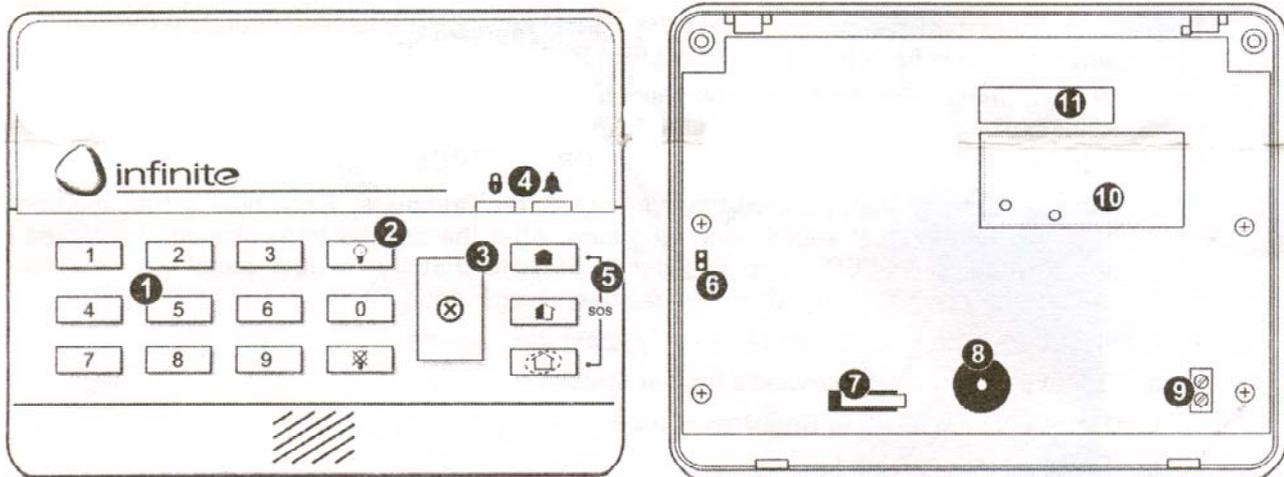


Figura 1: EL-2621 coperchio frontale e posteriore

- |                         |                          |                         |                   |
|-------------------------|--------------------------|-------------------------|-------------------|
| 1. Tastiera numerica    | 4. LED indicazione stato | 6. Jumper luce di fondo | 9. Ingresso 12Vdc |
| 2. Tasti HomeAutomation | 5. Tasti inserimento     | 7. Tamper               | 10. Ricevitore    |
| 3. Tasto cancella       |                          | 8. Buzzer               | 11. Trasmettitore |

LED	Indicazione
	Acceso= Sistema Inserito; Spento= Sistema disinserito
	Lampeggiante= Indicazione allarme (il buzzer emette un suono ogni 10 secondi). L'indicazione allarme continua fino al prossimo cambio di stato Inserimento/Disinserimento. <b>Nota: Gli allarmi silenziosi non vengono segnalati.</b>
Entrambi i led	Lampeggiante= La tastiera è in modalità di registrazione.
Entrambi i led e la luce di fondo	Lampeggiante= La centrale sta scaricando la lista codici utenti abilitati.

### EL-2621 – Installazione

Per gestire l'EL2621, bisogna usare un trasmettitore (ON-BOARD TX) che è già installato nella scheda madre della centrale Infinite Prime Hybrid.

1. Scegliere una posizione ideale per la tastiera.
2. Togliere la cover posteriore usando un cacciavite come leva nelle fessure poste sopra la tastiera.
3. Collegare l'alimentazione 12 Vdc (200mA) ai morsetti 9 rispettando la polarità.
4. In centrale, entrare in programmazione con il codice installatore (default "1111") e selezionare:

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	5.SIRENA	1.SIRENA RADIO	2.TIPO
------------------	---------------	----------	----------------	--------

Scegliere l'opzione TIPO 2/SI e confermare con √. Premere più volte il tasto X fino ad uscire dalla modalità di programmazione. (Per ulteriori chiarimenti vedere il manuale installatore)

5. Con il tamper della tastiera aperto, premere il tasto ⊗ ; la tastiera emetterà tre brevi suoni ad entrambi i LED lampeggeranno, ad indicare la modalità di registrazione.  
**Nota: Se la tastiera non entra in modalità registrazione quando si preme il tasto ⊗ resettare la tastiera e ripetere la procedura. Per resettare la tastiera, togliere l'alimentazione, attendere 10 secondi circa e poi ridarla.**
6. In centrale, entrare in programmazione con il codice installatore (default "1111") e selezionare:

7. SERVIZIO	03. TEST SIR. EST.
-------------	--------------------

Premere il tasto √ due volte; la tastiera emetterà ogni volta un lungo tono di conferma. Dopo che l'ultima trasmissione è ricevuta, entrambi i LED smetteranno di lampeggiare ad indicare che la centrale è stata acquisita nella tastiera e la modalità di registrazione è terminata.

7. Chiudere la tastiera con la cover posteriore.
8. In centrale, entrare in programmazione con il codice installatore (default "1111") e selezionare:

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	3.TASTIERE	TAST. 1
------------------	---------------	------------	---------

Usando i tasti freccia scegliere quale tastiera registrare (da 1 a 4) e premere il tasto √. La centrale si pone nella modalità di acquisizione. A questo punto premere un tasto qualunque della tastiera, attendere tre secondi e ri-premere lo stesso tasto. Quando in centrale apparirà la scritta "Salva?" premere il tasto √.

**Nota: Assicurarsi che durante questa procedura non vi siano altri dispositivi che trasmettano un segnale.**

Dopo aver salvato, la centrale invierà alla tastiera la lista dei codici utenti abilitati. Mentre la tastiera sta ricevendo i codici, entrambi i LED e la luce di fondo lampeggeranno ed i tasti vengono disabilitati. Questo processo durerà circa due minuti.

Una volta terminato questo processo, premere più volte il tasto X fino ad uscire dalla modalità di programmazione. (Per ulteriori chiarimenti vedere il manuale installatore).

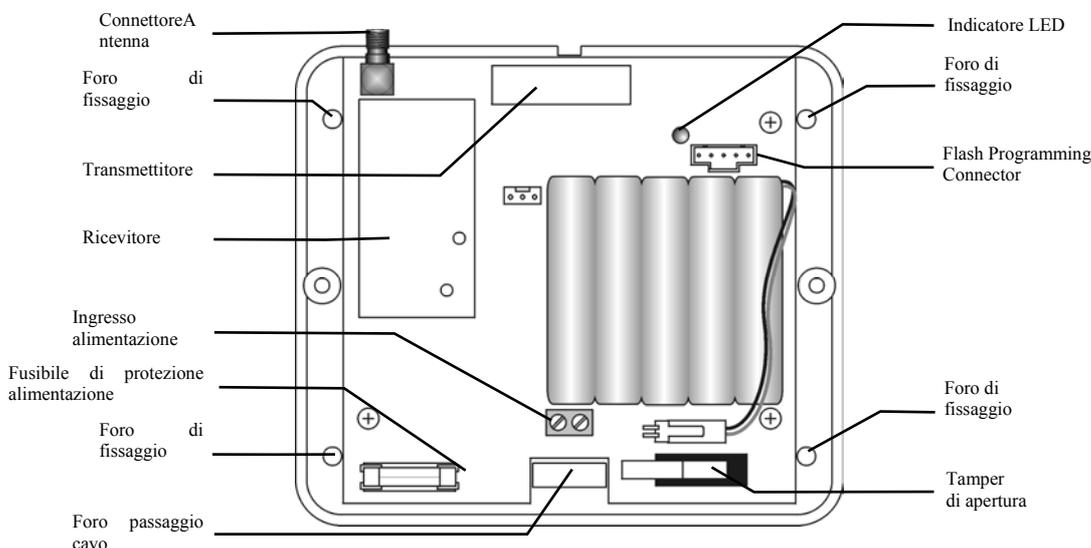
9. Prima di fissare definitivamente la tastiera, verificare la ricezione rispetto alla centrale. Se necessario, spostare la tastiera in una posizione migliore.
10. Togliere l'alimentazione alla tastiera e successivamente fissare la cover posteriore a muro nella posizione scelta.
11. Collegare l'alimentazione 12 Vdc (200mA) ai morsetti 9 rispettando la polarità.
12. Chiudere la tastiera agganciando la cover superiore nelle apposite fessure.

## **EL-2621 – Specifiche Tecniche**

Antenna: PCB integrata	Immunità RFI: 40 V/m
Frequenza: 868,35 MHz FM	Temperatura di lavoro: da 0 a 60 °C
Alimentazione: 12Vdc	Dimensioni: 130 x 110 x 28mm
Assorbimento: 26 mA (trasmissione) – 2 µA (standby)	

## O- Ripetitore di segnale (EL-2635)

L' EL-2635 è un ripetitore via radio designato per estendere il segnale dei dispositivi registrati nella centrale INFINITE PRIME HYBRID. Possono essere registrati fino a quattro ripetitori in centrale per otto dispositivi per ripetitore. Il ripetitore è alimentato da 9VAC fino a 12VDC con una batteria ricaricabile da 6V . La registrazione e i test si effettuano usando la tastiera LCD che funge da interfaccia per il ripetitore.



### Procedura di installazione

Per installare il ripetitore:

1. Registrare tutti i dispositivi radio nella centrale come è spiegato nel manuale d'installazione.
2. Nella centrale, definire i dispositivi che dovranno utilizzare il ripetitore, come segue:
  - Dal menu di programmazione, selezionare Dispositivi, Zone [911].
  - Selezionare la zona da programmare (1-32).
  - Dal sub-menu Zone, selezionare Ripetitore [#9].
  - Selezionare "Usa Ripetitore".

**Nota:** Non è necessario definire alla centrale le tastiere e I telecomandi che sono registrati nel ripetitore.

3. Aprire la scatola di plastica dell' EL-2635 svitando le viti frontali.
4. Avvitare l'antenna nel connettore sopra indicato.
5. Inserire il connettore della tastiera e in seguito quello della batteria.
6. Dare alimentazione nei connettori appropriati.
7. Tutte le funzioni di test e registrazione, descritte nelle sezioni seguenti, sono effettuate dalla tastiera LCD mostrata nella Figure 3.

Nota: La tastiera di programmazione non funziona se alimentata solo da batteria.

8. Testare il livello segnale del ripetitore prima del fissaggio permanente.
9. Fissare la base del ripetitore e richiudere il coperchio frontale.

Quando il tamper è aperto, il LED bi-colore provvede ad indicare la ricezione e trasmissione del segnale ripetitore come in una procedura d'installazione – vedere *Tabella 1*. Quando il tamper è chiuso, il LED bi-colore provvede ad indicare lo stato alimentazione – vedere *Tabella 2*.

Indicazione LED	Descrizione
Verde lampeggiante	Ricezione segnale
Rosso lampeggiante	Trasmissione segnale

Tabella 1: Indicazione LED (Tamper aperto)

Indicazione LED	Descrizione
Verde fisso	Batteria e alimentaz. OK
Rosso lampeggiante	Mancanza alimentazione
Arancio lampeggiante	Batteria bassa

Tabella 2: Indicazione LED (Tamper Chiuso).

## Registrazione del ripetitore nella centrale

Il ripetitore per poter funzionare, deve essere acquisito in centrale.

Per registrare il ripetitore nella centrale:

1. Impostare la centrale in modo registrazione come segue:
  - Dal menu programmazione, selezionare Dispositivi, Ripetitori [914].
  - Selezionare il ripetitore da programmare (1-4).
  - Dal sub-menu ripetitore, selezionare Registra [#1].
2. Inviare due segnali dal ripetitore come segue:
  - Sulla tastiera LCD, premere ▼ fino a che appare la scritta **5. TRASMETT. STS.**
  - Premere √.
  - Premere √ ancora.
3. Confermare la registrazione alla centrale come segue:
  - Quando appare la scritta **Salva?** Sul display della centrale, premere √.

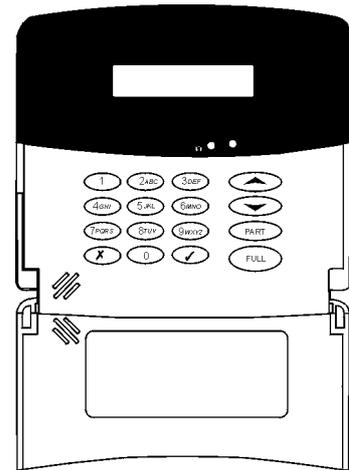


Figura 3: Tastiera LCD

## Registrazione dei dispositivi nel ripetitore

Si possono registrare fino ad otto dispositivi al ripetitore EL-2635.

**Nota: Non registrare lo stesso dispositivo a più di un ripetitore.**

Per registrare i dispositivi al ripetitore:

1. Sulla tastiera LCD, premere ▼ fino a che appare **4. REGISTRA DISP.**
2. Premere √; **NUOVO DISPOSITIVO** appare sul display.
3. Premere √ ancora; **TRASMETTERE** appare sul display.
4. Inviare due segnalazioni dal dispositivo da registrare.
5. Quando il numero dispositivo e la scritta **Salva?** Appaiono sul display, premere √ per confermare la registrazione.

**Nota: Il ripetitore EL-2635 colloca automaticamente in modo progressivo i dispositivi registrati fino ad un totale d'otto. Scrivere il numero di riferimento per ogni dispositivo su di un bigliettino per essere riconosciuto con più facilità in futuro.**

6. Dopo aver confermato la registrazione, il display visualizzerà **NUOVO DISPOSITIVO**. Premere √ per registrare un nuovo dispositivo o premere X per uscire dal modo registrazione.

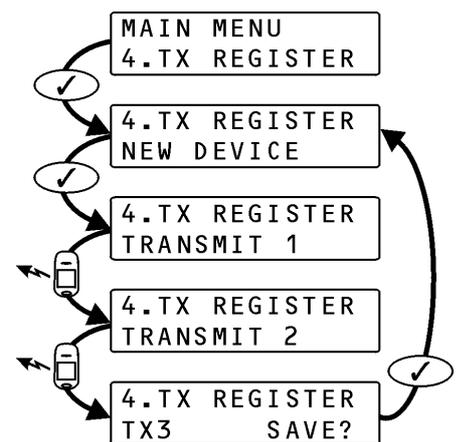


Figura 4: Procedura registrazione dispositivi

## Cancellazione dispositivi registrati

Per cancellare i dispositivi registrati dal ripetitore:

1. Sulla tastiera LCD, premere ▼ fino a che compare **3. ELIMINA DISP.**
2. Premere √; apparirà il primo dispositivo della lista.
3. Usare i tasti freccia di navigazione (▲/▼) per scegliere il dispositivo da cancellare.
4. Premere √ per selezionare il dispositivo.
5. Premere √ ancora per confermare la cancellazione.

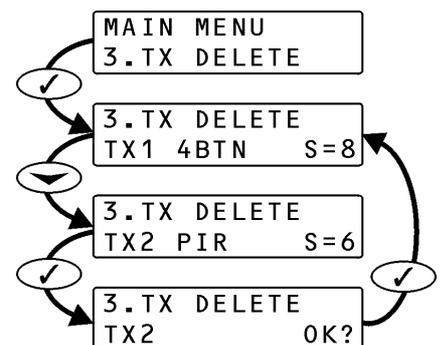


Figura 5: Procedura cancellazione dispositivi

6. Selezionare un altro dispositivo da cancellare o premere X per uscire.

### Utilità installatore

Il ripetitore EL-2635 offre due utilità per l'installatore che servono come test durante l'installazione.

#### Lista TX

La lista TX è un inventario a scorrimento di tutti i dispositivi registrati e del loro ultimo rapporto di segnale.

Per visualizzare la lista TX:

1. Premere  $\blacktriangledown$  fino a che compare **1. Lista TX**.
2. Premere  $\checkmark$ ; è mostrato il primo dispositivo della lista.
3. Usare I tasti freccia di navigazione ( $\blacktriangle$ / $\blacktriangledown$ ) per scorrere la lista.
4. Premere X per uscire.

#### Test TX

Il Test TX è un'utilità che permette di identificare il dispositivo e il suo livello di segnale.

Per effettuare il Test TX:

1. Premere  $\blacktriangledown$  fino a che compare **2. Test TX**.
2. Premere  $\checkmark$ .
3. Attivare un dispositivo; è visualizzato il numero del dispositivo e il livello segnale.
4. Premere X per uscire.

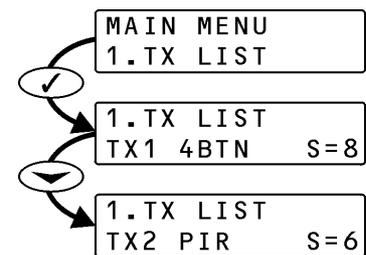


Figura 6: Procedura lista TX

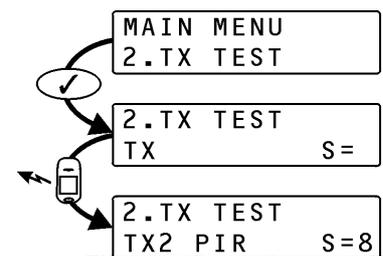
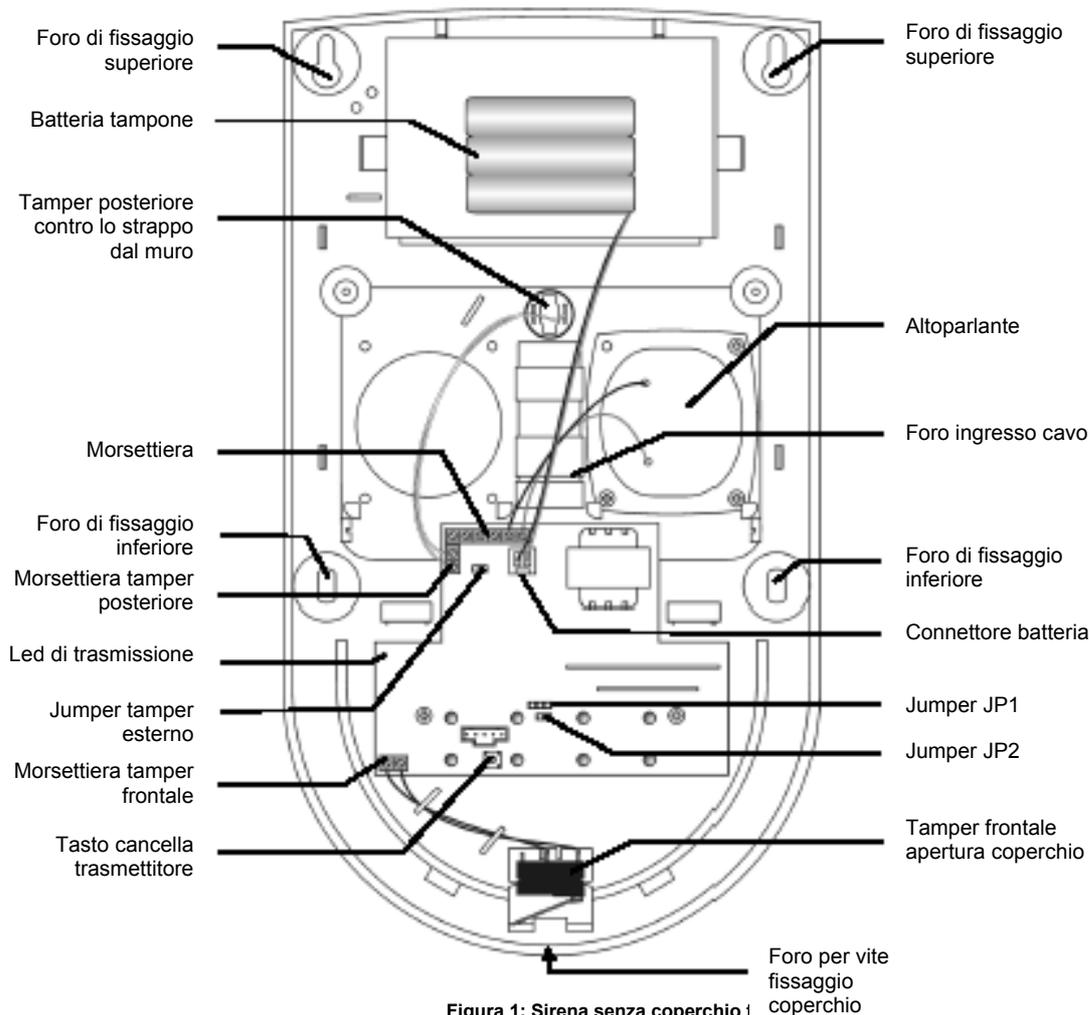


Figura 7: Procedura test TX

## O- Sirena radio da esterno bi-direzionale (EL-2626AC)

L' EL-2626AC è una sirena radio progettata per essere usata con la centrale antifurto Infinite (versione firmware 2.14 o superiore). In caso di allarme la centrale invia il segnale alla sirena, la quale comincerà a suonare e lampeggiare. Il suono della sirena termina allo scadere del tempo impostato in centrale. Dopo lo spegnimento dell'altoparlante, lo strobo continua a lampeggiare fino a quando il sistema antifurto viene disinserito. (Per ulteriori chiarimenti vedere il manuale installatore).



# GUIDA INSTALLAZIONE

Figura 1: Sirena senza coperchio

### Installazione

**ATTENZIONE:** Indossare una cuffia di protezione acustica prevenire eventuali danni all'udito durante l'installazione di sirena.

1. Aprire la sirena. Rimuovere la vite posta nella parte inferiore della sirena e togliere il coperchio.
2. Facendo attenzione, sganciare dalle fessure la cover colorata che ricopre lo strobo.
3. Usando un cacciavite, rimuovere le due viti che fissano la copertura antivandalo in metallo e sollevarla delicatamente.
4. Collegare l'alimentazione (12VDC o 9VAC, 500mA) ai morsetti 3 e 4 (la polarità non è importante) – vedere figura 2. La sirena emetterà un beep di conferma.
5. L' EL-2626AC per comunicare con la centrale Infinite necessita di un trasmettitore (ON-BOARD TX) da inserire proprio all'interno della centrale, come mostra la figura 3. **Non serve con la centrale Hybrid.**



- Morsetti 1 e 2:** Ingresso tamper esterno
- Morsetti 3 e 4:** Ingresso alimentazione
- Morsetti 5 e 6:** Uscita sirena
- Morsetti 7 e 8:** Non usare

Figura 2: Collegamenti

6. In centrale, entrare in programmazione con il codice installatore (default "1111") e selezionare:

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	5.SIRENA	2.TIPO
------------------	---------------	----------	--------

Scegliere l'opzione **SIRENA 2 TONI** se si usa la sirena EL-2626AC o **TIPO 2/SI** se si usa anche la tastiera bi-direzionale EL-2621 insieme alla sirena; confermare con √. (Per ulteriori chiarimenti vedere il manuale installatore).

7. Dopo aver confermato a display comparirà la voce: 3.RITARDO ATTIV.. A questo punto selezionare "0" secondi e confermare con √. (Per ulteriori chiarimenti vedere il manuale installatore).
8. Dopo aver confermato premere più volte il tasto X fino ad uscire dalla modalità di programmazione.
9. Impostare la sirena nella modalità **Registrazione** posizionando il jumper JP1 come mostra la *Figura 4* (tra il secondo ed il terzo piolino partendo da sinistra)..



Figura 4: Configurazione Jumper

10. Premere e tenere premuto per 10 secondi il "Tasto cancella trasmettitore" nella parte inferiore della sirena per resettare eventuali registrazioni precedenti; la sirena emetterà un beep di conferma.

11. In centrale, entrare in programmazione con il codice installatore (default "1111") e selezionare:

7. SERVIZIO	03. TEST SIR. EST.
-------------	--------------------

Premere il tasto √ 3 volte; la sirena emetterà ogni volta dei suoni di conferma. (Per ulteriori chiarimenti vedere il manuale installatore). Premere più volte il tasto X fino ad uscire dalla modalità di programmazione.

**Nota:** Durante la procedura di Registrazione; assicurarsi che non ci siano altri dispositivi radio (infrarossi, magnetici, telecomandi ecc.) che possano interferire con la registrazione. Nel caso venga registrato per errore un altro dispositivo, è possibile cancellarlo premendo il "Tasto cancella trasmettitore" quando il jumper JP1 si trova nella modalità Registrazione.

12. Impostare la sirena nella modalità **Trasmissione** posizionando il jumper JP1 come mostra la *Figura 4* (tra il primo ed il secondo piolino partendo da sinistra).

13. In centrale, entrare in programmazione con il codice installatore (default "1111") e selezionare:

9.PROGRAMMAZIONE	1.DISPOSITIVI	5.SIRENA	1.SIRENA RADIO
------------------	---------------	----------	----------------

La centrale entrerà in modalità di acquisizione; la sirena invierà un segnale ogni 5". Attendere due beep di conferma dalla centrale e quando a display compare la scritta **Salva?** confermare con il tasto √. Premere più volte il tasto X fino ad uscire dalla modalità di programmazione.

14. Rimuovere il jumper JP1 e posizionarlo in modo da inserire un unico piolino; togliere l'alimentazione.
15. Il jumper Toni Inserimento (JP2) se: - **inserito** la sirena emetterà lampeggi di conferma tramite lo strobo; in fase d'inserimento (2 flash) e disinserimento (1 flash),  
- **disinserito** la sirena emetterà lampeggi ed anche beep di conferma tramite l'altoparlante; in fase d'inserimento (2 flash e 2 beep) e disinserimento (1 flash e 1 beep).
16. Scegliere una posizione di montaggio adatta per la sirena. La sirena dovrebbe essere montata su una superficie piana in una posizione altamente visibile come deterrente contro potenziali malintenzionati.
17. Prima di fissare definitivamente la sirena, verificare la ricezione rispetto alla centrale (eseguire un inserimento ed un allarme). Se necessario, spostare la sirena in una posizione migliore.
18. Per fissare la sirena, appoggiarla al muro e segnare con una matita i quattro fori di fissaggio. Forare con un trapano ed inserire i quattro tasselli.
19. Far passare il cavo d'alimentazione nell'apposito foro e fissare la sirena con le quattro viti.
20. Collegare l'alimentazione (12VDC o 9VAC, 500mA) ai morsetti 3 e 4 (la polarità non è importante) – (vedere figura 2) e collegare la batteria nell'apposito connettore.
21. Richiudere la cover colorata del lampeggiante e la copertura antivandalo.
22. Richiudere il coperchio frontale ed avvitare la vite posta nella parte inferiore della sirena assicurandosi di sentire il click di chiusura del tamper.

### Specifiche Tecniche

Frequenza: 868.35 MHz in FM	Assorbimento: 250mA (altoparlante + lampeggiante) - 10mA (standby)
Antenna: integrata	Batteria: 7.2V/910mAh NiMH (ricaricabile)
Alimentazione: 12V (nominali)	Protezione tamper: Coperchio frontale, strappo dal muro e contatto per segnalazione esterna per centrali filari
Potenza sirena: 106dB @ 1m	Dimensioni: 300 x 170 x 75mm

# Sirena Radio su ripetitore EL-2635

Questa sezione spiega come acquisire la sirena EL-2626AC nella centrale Infinite o Infinite Prime. Questo si rende necessario quando la distanza tra la sirena e la centrale è elevata o quando le superfici (muri, solai ecc.) che si interpongono tra i dispositivi sono tali da impedire una corretta comunicazione radio.

**N.B. Prima di procedere alla registrazione della sirena nel ripetitore, si raccomanda di leggere attentamente le seguenti istruzioni per assicurarsi di avere tutto il necessario all'esecuzione....**

## Operazione 1

La prima cosa da eseguire è registrare la sirena EL-2626AC nella centrale Infinite o Infinite Prime e viceversa. Per questa operazione si rimanda al manuale della sirena o vedere le istruzioni riportate alla fine del manuale installatore della centrale.

## Operazione 2

La seconda cosa da eseguire è registrare il ripetitore EL-2635 nella centrale Infinite o Infinite Prime e viceversa. (Si ricorda che per programmare il ripetitore EL-2635 è necessaria la tastiera EL-2600LCD).

### Per registrare il ripetitore nella centrale:

4. Impostare la centrale in modo registrazione come segue:
  - Dal menu programmazione, selezionare Dispositivi, Ripetitori [914].
  - Selezionare il ripetitore da programmare (1-4).
  - Dal sub-menu ripetitore, selezionare Registra [#1].
5. Inviare due segnali dal ripetitore come segue:
  - Sulla tastiera LCD, premere ▼ fino a che appare la scritta **5. TRASMETT. STS.**
  - Premere √.
  - Premere √ ancora.
6. Confermare la registrazione alla centrale come segue:
  - Quando appare la scritta **Salva?** Sul display della centrale, premere √.

### Per registrare la centrale (Infinite o Infinite Prime) nel ripetitore:

7. Sulla tastiera LCD, premere ▼ fino a che appare **4. TX REGISTER.**
8. Premere √; **NEW DEVICE** appare sul display.
9. Premere √ ancora; **TRANSMIT 1** appare sul display.
10. In centrale al menu principale, selezionare Servizio, Test Sirena Esterna [73]. Confermare due volte il test premendo √.
11. Quando il numero dispositivo e la scritta **SAVE?** Appaiono sul display, premere √ per confermare la registrazione.

**Nota: Il ripetitore EL-2635 colloca automaticamente in modo progressivo i dispositivi registrati. Scrivere il numero di riferimento per ogni dispositivo su di un bigliettino per essere riconosciuto con più facilità in futuro.**

12. Dopo aver confermato la registrazione, il display visualizzerà **NEW DEVICE**. Premere X più volte per uscire dal modo registrazione.

### Operazione 3

La terza cosa da eseguire è registrare la sirena EL-2626AC nel ripetitore EL-2635. (Si ricorda che per programmare il ripetitore EL-2635 è necessaria la tastiera EL-2600LCD).

#### Per registrare la sirena EL-2626AC nel ripetitore:

1. Sulla tastiera LCD, premere  $\blacktriangledown$  fino a che appare **4. TX REGISTER**.
2. Premere  $\surd$ ; **NEW DEVICE** appare sul display.
3. Premere  $\surd$  ancora; **TRANSMIT 1** appare sul display.
4. Con la sirena a coperchio aperto (tamper aperto), impostare la modalità **Trasmissione** posizionando il jumper JP1 come mostra la figura (tra il primo ed il secondo piolino partendo da sinistra).



5. Quando il numero dispositivo e la scritta **SAVE?** Appaiono sul display della tastiera LCD, premere  $\surd$  per confermare la registrazione.

**Nota: Il ripetitore EL-2635 colloca automaticamente in modo progressivo i dispositivi registrati. Scrivere il numero di riferimento per ogni dispositivo su di un bigliettino per essere riconosciuto con più facilità in futuro.**

6. Dopo aver confermato la registrazione, il display visualizzerà **NEW DEVICE**. Premere X più volte per uscire dal modo registrazione.
7. Rimuovere il jumper JP1 posizionandolo in modo da inserire un unico piolino e chiudere la sirena.

## O- Specifiche dei dispositivi

Le specifiche tecniche dei dispositivi sono sotto elencate. Tutti i dispositivi lavorano con frequenza pari a 868.35 MHz in FM.

<p><b>EL-2600</b>          Antenna: Interna          Alimentazione: 3.6V ½ AA Batteria al Litio          Assorbimento: 30mA (Trasmissione)          6µA (standby)          Sensore piroelettrico: Doppio elemento          Copertura: 14 x 14m          Contatore impulsi: 1,2 o 3 selezionabili          Indicazione Led: Selezionabile          Compensazione di temperatura          Immunità RFI: 30V/m          Temperatura di lavoro: -10 - 60°C          Immunità al calore: ABS Involucro in plastica          Dimensioni: 110 x 60 x 45mm</p>	<p><b>EL-2600PI</b>          Antenna: Interna          Alimentazione: 3.6V ½ AA Batteria al Litio          Assorbimento: 30mA (Trasmissione),          6µA (standby)          Sensore piroelettrico: Doppio elemento          Copertura: 12 x 12m          Contatore impulsi: 1,2 o 3 selezionabili          Indicazione Led: Selezionabile          Compensazione di temperatura          Immunità RFI: 30V/m          Temperatura di lavoro: -10 - 60°C          Immunità al calore: ABS Involucro in plastica          Dimensioni: 110 x 60 x 45mm</p>
<p><b>EL-2645</b>          Antenna: Interna          Alimentazione: 3.6V ½ AA Batteria al Litio          Assorbimento: 30mA (Trasmissione)          12µA (standby)          Sensore piroelettrico: Doppio elemento          Copertura: 14 x 14m          Contatore impulsi: 1,2 o 3 selezionabili          Indicazione Led: Selezionabile          Compensazione di temperatura          Immunità RFI: 30V/m          Temperatura di lavoro: -10 - 60°C          Immunità al calore: ABS Involucro in plastica          Dimensioni: 110 x 60 x 45mm</p>	<p><b>EL-2645PI</b>          Antenna: Interna          Alimentazione: 3.6V ½ AA Batteria al Litio          Assorbimento: 30mA (Trasmissione),          12µA (standby)          Sensore piroelettrico: Doppio elemento          Copertura: 12 x 12m          Contatore impulsi: 1,2 o 3 selezionabili          Indicazione Led: Selezionabile          Compensazione di temperatura          Immunità RFI: 30V/m          Temperatura di lavoro: -10 - 60°C          Immunità al calore: ABS Involucro in plastica          Dimensioni: 110 x 60 x 45mm</p>
<p><b>EL-2601/EL-2601RS/EL-2602/EL-2607/          EL-2661/EL-2663</b>          Antenna: Interna          Alimentazione: 3.6V ½ AA Batteria al Litio          Assorbimento: 25mA (Trasm.)-          10µA(standby)          Immunità RFI: 40V/m          Temperatura di lavoro: 0 - 60°C          Dimensioni: 65 x 30 x 25mm</p>	<p><b>EL-2603</b>          Antenna: Interna          Alimentazione: 9V Batteria alcalina          Assorbimento: 30mA (Trasmissione),          20µA (standby)          Immunità RFI: 40V/m          Temperatura di lavoro: 0 - 60°C          Dimensioni: 138 x 118 x 44mm</p>
<p><b>EL-2650</b>          Antenna: Interna          Alimentazione: 3.6V ½ AA Batteria al Litio          Assorbimento: 30mA (Trasmissione)          6µA (standby)          Sensore piroelettrico: Doppio elemento          Copertura: 9m a tenda          Indicazione Led: Selezionabile          Compensazione di temperatura          Immunità RFI: 30V/m          Temperatura di lavoro: -10 - 60°C          Immunità al calore: ABS Involucro in plastica          Dimensioni: 110 x 60 x 45mm</p>	<p><b>EL-2606</b>          Antenna: Interna          Alimentazione: 3.6V ½ AA Batteria al Litio          Assorbimento: 25mA (Trasmissione)          30µA (standby)          Microfono: Omni-direzionale          Copertura: 6m (vetrate e laminati plastici)          Immunità RFI: 20V/m          Temperatura di lavoro: 0 - 50°C          Dimensioni: 80 x 108 x 43mm</p>

<p><b>EL-2611</b>          Antenna: Interna          Alimentazione: batteria non sostituibile          Assorbimento: 16mA (Trasmissione)          2µA (standby)          Immunità RFI: 40V/m          Temperatura di lavoro: 0 - 60°C          Dimensioni: 60 x 40 x 15mm</p>	<p><b>EL-2614</b>          Antenna: Interna          Alimentazione: 2 x 3V Batteria al Litio          Size CR1225          Assorbimento: 16mA (Trasmissione)          2µA (standby)          Immunità RFI: 40V/m          Temperatura di lavoro: 0 - 60°C          Dimensioni: 62 x 42 x 15mm</p>
<p><b>EL-2640</b>          Antenna: Interna          Assorbimento: 25mA (Trasmissione)          3µA (standby)          Alimentazione: 9V Batteria alcalina          Immunità RFI: 40V/m          Temperatura di lavoro: 0 - 60°C          Dimensioni: 128 x 49 x 27mm</p>	<p><b>EL-2620 / EL-2622</b>          Antenna: Interna          Assorbimento: 26mA (Trasmissione)          2µA (standby)          Alimentazione: 9V Batteria alcalina          Immunità RFI: 40V/m          Temperatura di lavoro: 0 - 60°C          Dimensioni: 130 x 110 x 28mm</p>
<p><b>EL-2635</b>          Antenna: Interna          Alimentazione: 9Vac o 12Vdc          Assorbimento: 100mA (Trasmissione)          Pacco batteria: 6V / 850mAh          (5x1,2 Ni-MH ricaricabile, dim. AAAL)          Immunità RFI: 30V/m          Temperatura di lavoro: 0 - 60°C          Immunità al calore: ABS Involucro in plastica          Dimensioni: 123 x 109 x 27mm</p>	<p><b>EL-2626AC</b>          Antenna: Interna          Alimentazione: 12Vac          Assorbimento: 250mA (Altoparlante+Lampeggiante) - 10mA (standby)          Batteria: 7,2Vdc / 910mAh NiMH (ricaricabile)          Potenza sirena: 106 dB          Immunità RFI: 30V/m          Temperatura di lavoro: -10 - 60°C          Immunità al calore: ABS Involucro in plastica          Dimensioni: 300 x 170 x 75mm</p>



### Batterie al Litio

Fuoco, esplosione e rischio di bruciarsi!

Quando si maneggiano batterie al Litio seguire le seguenti istruzioni:

- Non ricaricare.
- Non aprire o deformare.
- Non avvicinare a fonti di calore pari 100°C ed evitare di bruciarle.

A causa di normali tempi di inattività, le batterie al Litio possono sembrare scariche. In questo caso si consiglia di impostare i dispositivi in modalità radio per alcuni minuti in attesa che nella centrale INFINITE PRIME non appaia più il messaggio di batteria bassa.

## Appendice B: tabella eventi

### Allarme

Descrizione		Ripristino	SIA	Contact ID	Indirizzo
Allarme da zona			NBA	1130	Numero dispositivo
Ripristino allarme zona	*	*	NBR	3130	Numero dispositivo
Zona esclusa			NUB	1570	Numero dispositivo
Zona inclusa	*	*	NUU	3570	Numero dispositivo
Zona tamper			NTA	1137	Numero dispositivo
Ripristino zona tamper	*	*	NTR	3137	Numero dispositivo
Allarme zona panico			NPA	1120	Numero dispositivo
Ripristino zona panico	*	*	NPR	3120	Numero dispositivo
Allarme panico			NPA	1120	Numero dispositivo
Tamper			NTA	1137	Numero dispositivo
Ripristino Tamper	*	*	NTR	3137	Numero dispositivo
Coercizione			NHA	1121	-
Sirena disattivata	*		NBC	1521	Numero codice
Spento dopo allarme			NOR	1458	Numero codice
Allarme allagamento			NWA	1154	Numero dispositivo
Ripristino allarme allagamento	*	*	NWH	3154	Numero dispositivo
Allarme ambientale			NUA	1150	Numero dispositivo
Ripristino allarme ambientale	*	*	NUH	3150	Numero dispositivo

### Incendio

Allarme incendio			NFA	1110	Numero dispositivo
Ripristino allarme incendio	*	*	NFR	3110	Numero dispositivo
Allarme Gas			NGA	1151	Numero dispositivo
Ripristino allarme Gas	*	*	NGH	3151	Numero dispositivo

### Inserito / Disinserito

Inserimento Totale			NCL	3401	Numero codice
Inserimento Parziale			NCG	3456	Numero codice
Inserimento Perimetrale			NCG	3441	Numero codice
Disinserimento			NOP	1401	Numero codice

### Servizio

Digita codice utente	*		NJV	1462	Numero codice
Elimina codice utente	*		NJX	3462	Numero codice
Programmazione sistema	*		NLB	1627	-
Fine programmazione sistema	*		NLX	1628	-
Programmazione remota	*		NRB	1412	-
Fine programmazione remota	*		NRS	3412	-
Walk test	*		NTS	1607	-
Fine walk test	*		NTE	3607	Numero codice
Imposta ora	*		NJT	1625	-
Imposta data	*		NJD	1625	Numero codice
Cancella memoria eventi	*		NLB	1621	Numero codice

 = eventi che sono essere visualizzati nella "Memoria eventi" della centrale solo dall'installatore

## Alimentazione

Descrizione		Ripristino	SIA	Contact ID	Indirizzo
Batteria bassa			NYT	1302	Numero dispositivo
Ripristino batteria bassa		*	NYR	3302	Numero dispositivo
Batteria bassa dispositivo			NXT	1384	Numero dispositivo
Ripristino batteria dispositivo		*	NXR	3384	Numero dispositivo
Mancanza rete 230V			NAT	1301	Numero dispositivo
Ripristino rete 230V		*	NAR	3301	Numero dispositivo

## Periferiche

Mancanza linea PSTN			NLT	1351	Numero dispositivo
Ripristino linea PSTN	*	*	NLR	3351	Numero dispositivo
Problema dispositivo			NET	1330	Numero dispositivo
Ripristino problema dispositivo	*	*	NER	3330	Numero dispositivo
Dispositivo fuori sincronismo			NUT	1341	Numero dispositivo
Dispositivo ri-sincronizzato	*	*	NUR	3341	Numero dispositivo
Trasm. centrale fuori sincronismo			NUT	1341	Numero dispositivo
Trasm. centrale ri-sincronizzato	*	*	NUR	3341	Numero dispositivo
Mancanza supervisione			NUS	1381	Numero dispositivo
Ripristino supervisione	*	*	NUR	3381	Numero dispositivo
Livello segnale GSM	*		NYT	1605	Livello segnale (0-9)
Problema zona			NBT	1380	Numero dispositivo
Ripristino problema zona	*	*	NBJ	3380	Numero dispositivo

## Disturbo RF (Radio Frequenza)

Disturbo FM			NXQ	1344	Numero dispositivo
Ripristino disturbo FM	*	*	NXH	3344	Numero dispositivo

## Medico

Allarme medico			NMA	1100	Numero dispositivo
Ripristino allarme medico	*	*	NMR	3100	Numero dispositivo
Test attività			NNA	1102	Numero dispositivo

## Eventi inclassificati

Test periodico	*		NRP	1602	-
Non inserito	*		NCD	1654	-

 = eventi che sono essere visualizzati nella "Memoria eventi" della centrale solo dall'installatore

## Indirizzo

L'indirizzo serve a dare un'informazione in più sull'evento in esame. Questa informazione è identificata con due numeri come mostrano le seguenti tabelle:

NUMERO DISPOSITIVO	
Valore	Descrizione
00	Centrale
01-32	Zone via radio
33	Zona a filo
41-59	Telecomandi
65	Interfaccia HA
77-80	Ripetitori
81-84	Tastiere via radio
91	Tastiera a bordo centrale
92-98	Tastiere a filo
110	Sirena via radio
243	Interfaccia PSTN
244	Interfaccia GSM

NUMERO CODICE	
Valore	Descrizione
00	Centrale
01-32	Utenti
34	Accesso remoto
41-59	Telecomandi
61-76	Smartkey
81-84	Tastiere via radio
91	Tastiera a bordo centrale
92-98	Tastiere a filo

## Riferimenti impianto

Utilizzare le seguenti tabelle per segnare i codici abilitati e i nomi delle zone associate con le rispettive partizioni. Si raccomanda di tenere queste informazioni in un luogo sicuro.

### Codici Utente

Codice	Codice	Codice	Codice	Codice	Codice
01		12		23	
02		13		24	
03		14		25	
04		15		26	
05		16		27	
06		17		28	
07		18		29	
08		19		30	
09		20		31	
10		21		32	
11		22			

Zone / Partizioni

Sensore	Nome	Totale	Parziale	Perimetrale
01				
02				
03				
04				
05				
06				
07				
08				
09				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				

**NOTE:**







## ***Manuale Installatore Infinite Prime Hybrid - Versione 02.03***

*by* **Televista s.r.l. via dei Fiori, 8/c**

**36040 Meledo di Sarego (VI)**

**Tel +39 0444 823036 - Fax +39 0444 821971**

**[www.televista.it](http://www.televista.it) - [info@televista.it](mailto:info@televista.it)**

*Si riserva la facoltà di apportare modifiche senza preavviso.*

*Electronics Line 3000 Ltd. dichiara che questa centrale è conforme ai requisiti essenziali e alle disposizioni previste nella direttiva 1999/5/EC.*

